

DIGITAL WORKSTATION

PSR-S910

PSR-S710

Manual do Proprietário

Obrigado por comprar esta Estação de Trabalho Digital Yamaha!

Recomendamos que você leia este manual atentamente para tirar total proveito das funções avançadas e práticas do instrumento.

Também recomendamos que você guarde este manual em local próximo e seguro para referência futura.

Antes de usar o instrumento, não se esqueça de ler as "PRECAUÇÕES" nas páginas 6 e 7.



## Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos



Este símbolo, exibido em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC.

Ao descartar estes produtos corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

### [Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

### [Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Este símbolo só é válido na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

(weee\_eu)

### OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

O número de série deste produto pode ser encontrado na parte inferior da unidade. O número de série exibido no espaço reservado abaixo deve ser anotado e este manual deve ser mantido como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

**Nº do modelo**

---

**Nº de série**

---

(bottom)

# Bem-vindo à Estação de Trabalho Digital

## Explore as demos *Primeiros passos*

As Demos apresentam a grande variedade de Vozes e Estilos impressionantes no instrumento, além de permitirem que você adquira experiência prática com ele.



## Reproduzir várias vozes do instrumento *Capítulo 1 Vozes*

O instrumento oferece diversas vozes de um piano real e também proporciona uma variedade excepcionalmente ampla de instrumentos autênticos acústicos e eletrônicos.

- VOICE
- |                                   |   |                                  |  |   |
|-----------------------------------|---|----------------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> PIANO    | <input type="checkbox"/> GUITAR & BASS    | <input type="checkbox"/> ORGAN   | <input type="checkbox"/> ACCORDION & HARMONICA | <input type="checkbox"/> PERC. & DRUM KIT |
| <input type="checkbox"/> E. PIANO | <input type="checkbox"/> SAXOPHONE        | <input type="checkbox"/> TRUMPET | <input type="checkbox"/> CHOR & PAD            | <input type="checkbox"/> ORGAN FLUTES     |
| <input type="checkbox"/> STRINGS  | <input type="checkbox"/> FLUTE & WOODWIND | <input type="checkbox"/> BRASS   | <input type="checkbox"/> SYNTH. & FX           | <input type="checkbox"/> USER             |



## Apresentar-se com uma banda de suporte *Capítulo 2 Estilos*

Ao tocar um acorde com a mão esquerda, o acompanhamento automático é reproduzido automaticamente como suporte (função Style [Estilo]). Selecione um estilo de acompanhamento – como pop, jazz, latino e vários outros gêneros musicais do mundo – e deixe o instrumento ser sua banda de suporte!

- STYLE
- |                                     |                                       |                                       |                                      |
|-------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> POP & ROCK | <input type="checkbox"/> SWING & JAZZ | <input type="checkbox"/> LATIN        | <input type="checkbox"/> ENTERTAINER |
| <input type="checkbox"/> BALLAD     | <input type="checkbox"/> R & B        | <input type="checkbox"/> BALLROOM     | <input type="checkbox"/> WORLD       |
| <input type="checkbox"/> DANCE      | <input type="checkbox"/> COUNTRY      | <input type="checkbox"/> MOVIE & SHOW | <input type="checkbox"/> USER        |



## Tocar com dados da música *Capítulo 3 Músicas*

**Reprodução de músicas** .....página 49

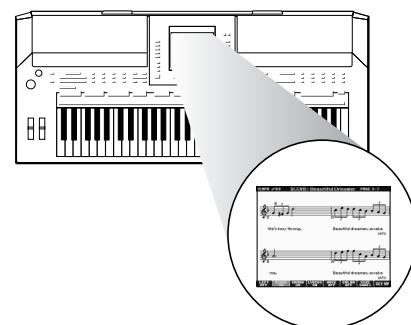
Toque com dados de uma música e preencha a sua apresentação solo com os sons de uma banda ou orquestra inteira. Divirta-se com uma grande variedade de músicas – músicas predefinidas ou dados de músicas disponíveis para comercialização.

**Exibição da partitura** .....página 52

Durante a reprodução de uma música, você pode ver a partitura da música (notação) exibida automaticamente no visor – uma ferramenta extremamente útil para o aprendizado e a prática de partes.

**Gravação da sua apresentação** .....página 56

O instrumento permite gravar facilmente a sua própria apresentação e salvá-la na memória interna ou em uma memória Flash USB. Com ele, você também pode ouvir a sua apresentação, continuar a editá-la ou usá-la para a sua produção musical.



## Adicionar frases e ritmos à sua apresentação

Capítulo 4 Multi Pads

O instrumento pode adicionar um toque especial à sua apresentação com frases e ritmos curtos.



## Acessar a voz e o estilo ideais para cada música

Capítulo 5 Music Finder

Usando a prática função Music Finder, você pode acessar as configurações de painel ideais, incluindo as vozes, os estilos e os efeitos mais adequados para cada música. Com o registro dos dados de áudio/música salvos em vários locais no Music Finder, o instrumento pode acessar dados de música facilmente a partir do título de cada música. Além disso, quando o instrumento está conectado à Internet, a função Music Finder Plus permite que você procure e adicione ao instrumento as configurações de painel e os dados de música desejados via Internet.

## Reprodução e gravação de áudio a partir da memória Flash USB

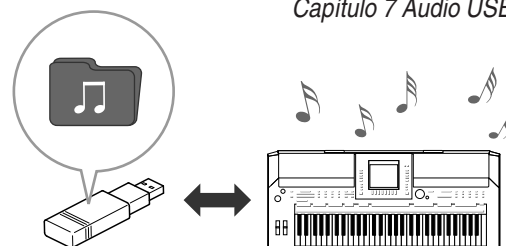
Capítulo 7 Áudio USB

Arquivos de áudio (WAV ou MP3\*) armazenados na memória Flash USB podem ser reproduzidos no instrumento.

Além disso, você pode gravar a sua apresentação como dados de áudio em um dispositivo de memória Flash USB.

No PSR-S910, conecte um microfone ao instrumento e divirta-se gravando a sua canção junto com a apresentação no teclado.

\* O formato MP3 apenas é compatível no PSR-S910.



## Estabelecer uma conexão direta com a Internet

Capítulo 9 Conexão direta com a Internet

O instrumento também se conecta diretamente à Internet, permitindo fazer download de dados de músicas e estilos em sites especiais da Web e salvá-los na memória interna ou em um dispositivo de armazenamento USB.



## Adicionar suporte vocal à sua canção (PSR-S910)

Capítulo 10 Conexões  
(Conectando um microfone ou um violão)

O incrível recurso Vocal Harmony (Harmonia vocal) produz automaticamente harmonias vocais de suporte para os vocais principais cantados no microfone. É possível até alterar o gênero das vozes de harmonia, por exemplo, permitindo adicionar suporte feminino a uma voz masculina (ou vice-versa).



# PRECAUÇÕES

## LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

\* Mantenha este manual em lugar seguro para futuras referências.

### ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

#### Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Utilize apenas o adaptador especificado (página 105). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados.
- Não deixe o cabo do adaptador CA perto de fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente nem danifique o cabo de outro modo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.

#### Não abra

- Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar as peças internas. O instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

#### Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água ou em locais úmidos e não coloque sobre o instrumento objetos contendo líquidos. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue imediatamente o aparelho e retire o cabo de força da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca coloque ou retire um plugue elétrico com as mãos molhadas.

#### Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

#### Se você observar qualquer anormalidade

- Se o plugue ou o cabo do adaptador CA estiver avariado ou desgastado, se ocorrer uma perda de som repentina enquanto o instrumento estiver em uso ou se você perceber algum odor diferente ou fumaça proveniente do aparelho, desligue-o imediatamente, tire o plugue elétrico da tomada e leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

### AVISOS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

#### Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Para tirar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo.
- Desconecte o adaptador de alimentação CA quando não estiver utilizando o instrumento ou durante tempestades elétricas.
- Não conecte o instrumento a uma tomada utilizando um benjamim. Essa ação poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.

#### Localização

- Não exponha o instrumento a excesso de poeira ou vibrações nem a condições extremas de calor ou frio (como na luz solar direta, perto de aquecedores, dentro do carro durante o dia), para evitar a desfiguração do painel ou avarias nos componentes internos.
- Não utilize o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamento estéreo, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderá gerar interferência.

- Não deixe o instrumento em local instável para evitar quedas.
- Antes de mudar o instrumento de local, remova todos os adaptadores conectados e outros cabos.
- Ao ajustar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e tire o plugue da tomada. Mesmo quando a chave estiver desligada, um nível mínimo de eletricidade continuará a fluir para o produto. Se não for utilizar o produto por um longo período, certifique-se de retirar o cabo de alimentação da tomada de CA na parede.
- Utilize apenas a mesa especificado para o instrumento. Ao fixar a mesa ou o suporte, utilize apenas os parafusos fornecidos. Se não fizer isso, você poderá causar danos aos componentes internos ou provocar a queda do instrumento.
- Não coloque objetos na frente da saída de ar do instrumento, pois eles podem obstruir a ventilação dos componentes internos e causar o superaquecimento do instrumento.

## Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar os componentes, defina o volume no nível mínimo. Além disso, certifique-se de definir os volumes de todos os componentes no nível mínimo e aumentar gradualmente os controles de volume ao tocar o instrumento, a fim de especificar o nível de audição desejado.

## Manutenção

- Para limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco. Não utilize tñer, solventes, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.

## Aviso: manuseio

- Não insira os dedos ou a mão nas aberturas do instrumento.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas do painel ou do teclado. Caso isso aconteça, desligue o instrumento imediatamente e tire o cabo de força da tomada de corrente alternada (CA). Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, pois isso poderá descolorir o painel ou o teclado.
- Não apóie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não utilize botões, chaves e conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período em volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda da audição. Se tiver algum problema de áudio ou apresentar zumbido no ouvido, procure um médico.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido do instrumento ou por modificações nele efetuadas, bem como pela perda ou destruição de dados..

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando a chave de alimentação estiver na posição "STANDBY", a eletricidade continuará sendo enviada para o instrumento no nível mínimo. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, certifique-se de tirar o adaptador de alimentação CA da tomada de parede.

## Salvando dados

### Salvando dados e fazendo backup de dados

- Músicas/Estilos/Vozes/Multi Pads editados e configurações MIDI serão perdidos quando você desligar o instrumento. Salve esses dados na guia USER (página 58) ou em um dispositivo de armazenamento USB (memória Flash USB, etc.).
- Os dados na guia USER podem ser perdidos em decorrência de defeitos ou operação incorreta. Salve os dados importantes em um dispositivo de armazenamento USB.

**Quando você modificar as configurações em uma página do visor e sair dessa página, serão armazenados automaticamente todos os outros dados além dos especificados acima (Músicas/Estilos/Vozes/Multi Pads editados e configurações MIDI, etc.). Contudo, esses dados editados serão perdidos se você desligar o instrumento sem sair adequadamente da tela relevante exibida no visor.**

### Fazendo backup do dispositivo de armazenamento USB

- Para proteger-se contra a perda de dados caso uma mídia seja danificada, recomendamos que você salve os dados importantes em dois dispositivos de armazenamento USB.

# Avisos e informações

## Avisos de direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente incluindo, sem limitação, dados MIDI e/ou dados de áudio é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdos cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais apresenta consequências legais. NÃO CRIE, DISTRIBUA OU USE CÓPIAS ILEGAIS.

## Informações sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram seus arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais aos originais.
- Este dispositivo é capaz de usar vários tipos/formatos de dados musicais através da sua otimização para o formato adequado que será usado no dispositivo posteriormente. Como resultado, esse dispositivo poderá não reproduzir os dados com a precisão que os produtores ou compositores esperavam.
- As fontes de bitmap usadas neste instrumento foram fornecidas por, e são propriedade de, Ricoh Co., Ltd.
- Esse produto utiliza o NF, um navegador da Internet incorporado da ACCESS Co., Ltd. O NF não pode ser separado deste produto, nem pode ser vendido, emprestado ou transferido de qualquer forma. Além disso, o NF não pode sofrer engenharia reversa, compilação reversa, montagem reversa nem ser copiado.
- Este software inclui um módulo desenvolvido pelo Independent JPEG Group.
- A harpa, mostrada no visor do PSR-S910/S710, está em exibição no Museu de Instrumentos Musicais de Hamamatsu.
- (PSR-S910) Este produto é fabricado sob a licença das patentes dos EUA n° 5231671, n° 5301259, n° 5428708 e n° 5567901 da IVL Audio Inc.
- (PSR-S910) A tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 é licenciada pela Fraunhofer IIS and Thomson.

ACCESS™



Veja a seguir os títulos, os créditos e os avisos de direitos autorais referentes a duas (2) das músicas pré-instaladas neste instrumento:

### **Beauty And The Beast**

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

©1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.

All Rights Reserved Used by Permission

### **Can't Help Falling In Love**

from the Paramount Picture BLUE HAWAII

Words and Music by George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore

Copyright ©1961; Renewed 1989 Gladys Music (ASCAP)

Worldwide Rights for Gladys Music Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc.

International Copyright Secured All Rights Reserved



# Acessórios incluídos

- Estante para partitura
- Adaptador de alimentação CA\*
- CD-ROM de acessórios para Windows
- Manual do Proprietário
- Guia de instalação do CD-ROM de Acessórios para Windows
- Guia de registro de usuário de produtos para membros do Yamaha on-line

\* Pode não estar incluído, dependendo da sua área. Consulte seu fornecedor Yamaha.

## O instrumento é compatível com os seguintes formatos:



O "GM (General MIDI)" é um dos formatos mais comuns de alocação de Voz. O "GM System Level 2" é uma especificação padrão que aprimora o "GM" original e melhora a compatibilidade dos dados de Músicas. Ele fornece melhor polifonia, maior seleção de Vozes, parâmetros de Voz expandidos e o processamento integrado de efeitos.



O XG é um importante aprimoramento do formato GM System Level 1 e foi desenvolvido pela Yamaha especialmente para oferecer mais vozes e variações, bem como um controle mais expressivo das vozes e efeitos, garantindo a compatibilidade dos dados no futuro.



O GS foi desenvolvido pela Roland Corporation. Do mesmo modo que o Yamaha XG, o GS é um importante aprimoramento do GM, especialmente para fornecer mais vozes e conjuntos de percussão e suas variações, além de um controle mais expressivo sobre vozes e efeitos.



O formato XF da Yamaha é um aperfeiçoamento do padrão SMF (Standard MIDI File) com mais funcionalidade e possibilidade de expansão futura. Este instrumento é capaz de exibir letras de músicas quando um arquivo XF contendo dados de letras de música é reproduzido.



O "SFF (Style File Format)" é um formato de arquivo de Estilos original da Yamaha que utiliza um sistema de conversão exclusivo para oferecer acompanhamento automático de alta qualidade com base em vários tipos de acordes. O "SFF GE (Guitar Edition)" é um formato aprimorado do SFF que apresenta melhor transposição de notas para faixas de violão/guitarra.



(PSR-S910)

A VH (Vocal Harmony) utiliza a tecnologia de processamento de sinais digitais para adicionar automaticamente as harmonias vocais apropriadas a uma linha de vocal principal cantada pelo usuário.

# Sobre os manuais

Este instrumento possui os seguintes documentos e instruções

## Documentos incluídos



### Manual do Proprietário (este livro)

Fornecer explicações gerais das funções básicas do PSR-S910/S710. Consulte "Como Usar Este Manual do Proprietário", a seguir.



### Guia de instalação

Faz uma introdução ao conteúdo do CD-ROM fornecido e explica como instalar o software incluído.

## Materiais on-line (para download na Web)

Os seguintes materiais de instruções estão disponíveis para download na Biblioteca de Manuais da Yamaha. Acesse a Biblioteca de manuais da Yamaha e insira o nome do seu modelo (por exemplo, PSR-S910) na área Model Name (Nome do modelo) para pesquisar os manuais.

**Biblioteca de manuais da Yamaha** <http://www.yamaha.co.jp/manual/>



### Manual de Referência (somente em inglês, francês, alemão e espanhol)

Explica os recursos avançados do instrumento que não são explicados no Manual do Proprietário. Por exemplo, você pode aprender a criar Estilos, Músicas ou Multi Pads originais ou ainda encontrar explicações detalhadas sobre parâmetros específicos.



### Guia de Conexão com a Internet (somente em inglês, francês, alemão e espanhol)

Explica detalhadamente como conectar o instrumento à Internet, para usar a função Internet Direct Connection (Conexão direta com a Internet).



### Lista de dados

Contém várias listas de importantes conteúdos predefinidos, como Vozes, Estilos e Efeitos, além de informações relacionadas a MIDI.

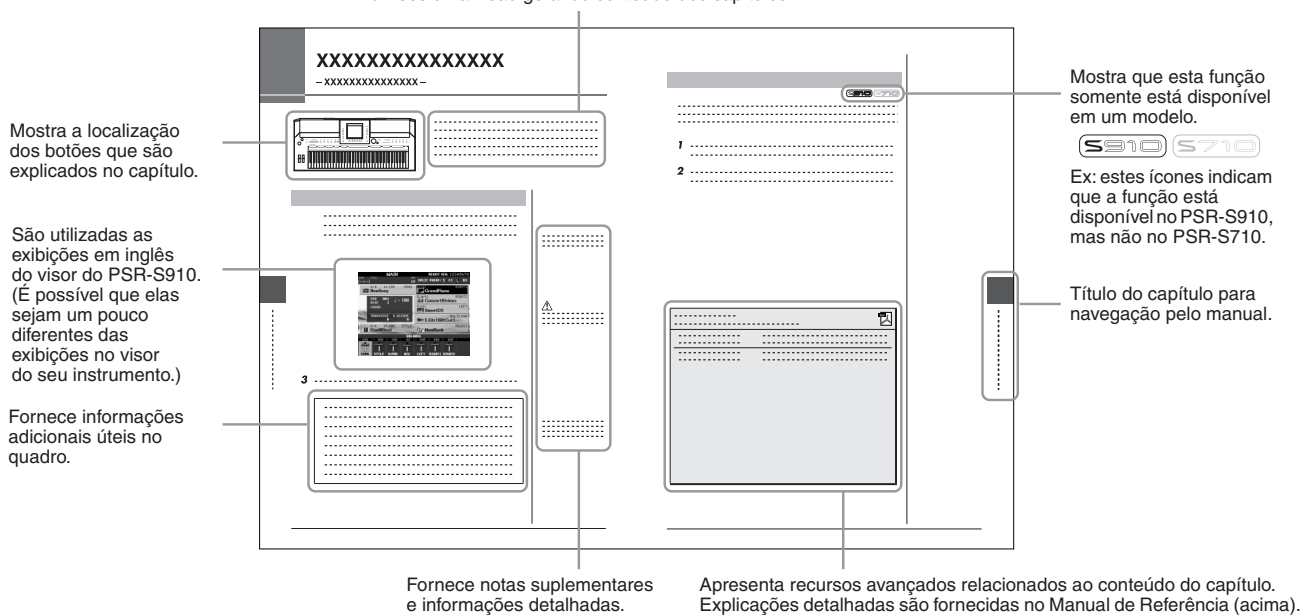


### Noções Básicas sobre MIDI (somente em inglês, francês, alemão e espanhol)

Para saber mais sobre o MIDI e como usá-lo, consulte este manual de introdução.

## Como Usar este Manual do Proprietário

Fornecer uma visão geral do conteúdo dos capítulos.

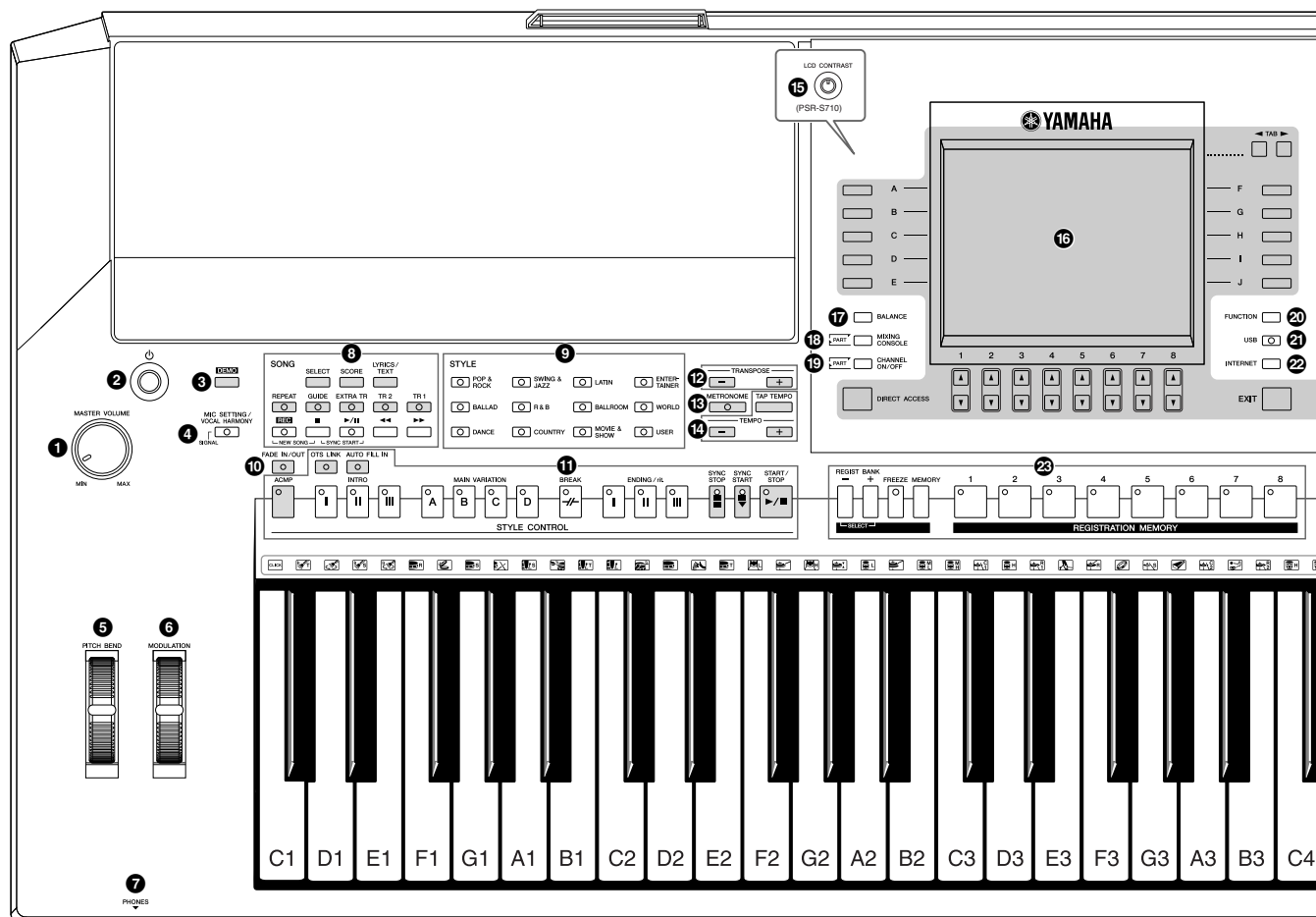


- As ilustrações e os visores LCD mostrados nesse manual foram criados apenas para fins de instrução e podem apresentar diferenças em relação aos exibidos no instrumento.
- Os exemplos de exibições do Guia de Operação mostrados neste Manual foram retirados do PSR-S910 e estão em inglês.
- Os nomes de empresas e produtos contidos neste Manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

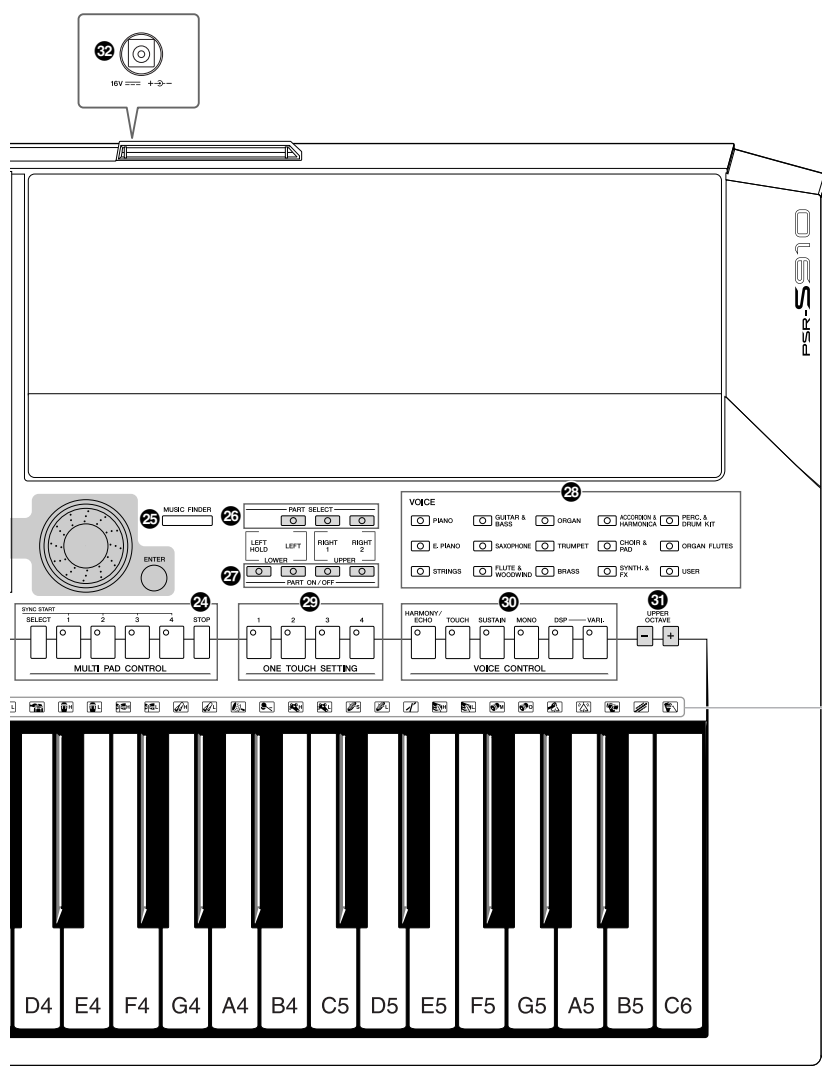
# Conteúdo

<b>Bem-vindo à Estação de Trabalho Digital</b>	<b>4</b>
Avisos e informações.....	8
Acessórios incluídos.....	9
Sobre os manuais.....	10
<b>Controles do painel</b>	<b>12</b>
<b>Primeiros passos</b>	<b>14</b>
Energia.....	14
Colocação da estante para partitura.....	15
Utilização de fones de ouvido.....	16
Alteração do idioma do visor.....	16
Ajuste do contraste do visor (S710).....	17
Inserção do nome do proprietário na tela de abertura.....	17
Reprodução das Demos.....	18
Controles baseados no visor.....	19
As mensagens exibidas na tela.....	22
Seleção instantânea das telas – Acesso direto.....	22
Configuração da tela principal.....	23
Configuração da tela de seleção de arquivos.....	25
Inserção de caracteres.....	26
Restauração das configurações programadas em fábrica... ..	27
Backup de dados.....	28
<b>1 Vozes</b>	
– Como tocar o teclado –	<b>29</b>
Reprodução de vozes predefinidas.....	29
Transposição da afinação do teclado.....	34
Utilização dos botões de rolagem.....	34
Aplicação de efeitos de voz.....	35
Criação de vozes Organ Flutes originais.....	37
<b>2 Estilos</b>	
– Reprodução de ritmos e acompanhamentos –	<b>39</b>
Reprodução de um estilo com acompanhamento automático.....	39
Operação do reprodução de estilo.....	42
Acesso às configurações de painel para corresponder ao estilo (repertório).....	44
Configurações de painel apropriadas para o estilo selecionado (One Touch Setting).....	45
Ativação ou desativação de partes de estilo e alteração de vozes.....	47
Ajuste do balanço do volume entre o estilo e o teclado.....	48
<b>3 Músicas</b>	
– Reprodução, prática e gravação de músicas –	<b>49</b>
Reprodução de músicas.....	49
Exibição da notação musical (partitura).....	52
Exibição da letra da música (texto).....	53
Ativação/desativação de canais de música.....	54
Prática da parte da mão direita (função Guide).....	54
Repetir reprodução.....	55
Gravação da sua apresentação (gravação rápida).....	56
Como salvar arquivos.....	58
Gerenciamento de arquivos.....	59
<b>4 Multi Pads</b>	
– Adição de frases musicais à sua apresentação –	<b>63</b>
Como tocar os Multi Pads.....	63
Utilização da função Synchro Start para Multi Pads.....	64
Utilização da função Chord Match (Correspondência de acordes).....	64
<b>5 Music Finder</b>	
– Acesso às configurações ideais (voz, estilo, etc) de cada música –	<b>65</b>
Seleção da música desejada nas configurações de painel.....	67
Pesquisa das configurações de painel.....	67
Registro dos dados de música/áudio (SONG/AUDIO).....	68
<b>6 Memória de registros</b>	
– Como salvar e recuperar configurações de painel personalizadas –	<b>71</b>
Registro das suas configurações de painel.....	71
Como salvar a memória de registros como um arquivo de Banco.....	72
Confirmação das informações na memória de registros....	74
<b>7 Áudio USB</b>	
– Reprodução e gravação de arquivos de áudio –	<b>75</b>
Reprodução de arquivos de áudio.....	75
Gravação da sua apresentação como áudio.....	77
<b>8 Console de mixagens</b>	
– Edição do volume e do balanço tonal –	<b>79</b>
Procedimento básico.....	79
Mudança de vozes e ajuste do deslocamento/volume de cada parte.....	81
Aplicação de efeitos a cada parte.....	83
<b>9 Conexão direta com a Internet</b>	
– Conexão direta do PSR-S910/S710 com a Internet –	<b>84</b>
Acesso à função de conexão direta com a Internet.....	84
Conexão do instrumento com a Internet.....	84
Operações no site especial.....	86
<b>10 Conexões</b>	
– Utilização do seu instrumento com outros dispositivos –	<b>88</b>
Conexão de dispositivos de áudio.....	88
Conexão de um monitor de TV separado (S910).....	89
Conexão de um microfone ou violão (S910).....	90
Conexão de um pedal/controlador de pedal.....	93
Conexão de um dispositivo de armazenamento USB.....	94
Conexão com a Internet.....	95
Estabelecendo uma conexão com o computador.....	96
Conexão de dispositivos MIDI externos.....	97
<b>11 Utility</b>	
– Como fazer configurações globais –	<b>98</b>
Procedimento básico.....	98
<b>Solução de problemas</b>	<b>99</b>
<b>Tabela de botões do painel</b>	<b>102</b>
<b>Especificações</b>	<b>104</b>
<b>Índice</b>	<b>106</b>

# Controles do painel



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Controle [MASTER VOLUME] ..... Página 15<br/>Ajusta o volume geral.</p> <p><b>2</b> Chave [STANDBY/ON]..... Página 14<br/>Liga (  ) ou desliga (  ) o instrumento.</p> <p><b>3</b> Botão [DEMO]..... Página 18<br/>Reproduz as Demonstrações.</p> <p><b>4</b> Botão [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-S910) ..... Página 91<br/>Adicionam alguns efeitos à entrada para Microfone.</p> <p><b>5</b> Botão de rolagem [PITCH BEND]..... Página 34<br/>Adapta a afinação tocada do teclado para cima ou para baixo.</p> <p><b>6</b> Botão de rolagem [MODULATION]..... Página 35<br/>Aplica um efeito vibrato.</p> <p><b>7</b> Plugue [PHONES]..... Página 16<br/>Para conectar um par de fones de ouvido.</p> <p><b>8</b> Botões SONG..... Página 49<br/>Selecionam uma música e controlam a reprodução de músicas.</p> <p><b>9</b> Botões de seleção para a categoria STYLE..... Página 39<br/>Selecionam um estilo.</p> | <p><b>10</b> Botão [FADE IN/OUT] ..... Página 44<br/>Controla a aparecimento/desaparecimento gradual da reprodução de estilos/músicas.</p> <p><b>11</b> Botões STYLE CONTROL ..... Página 42<br/>Controlam a reprodução de estilos.</p> <p><b>12</b> Botões TRANPOSE ..... Página 34<br/>Fazem a transposição da afinação em incrementos de semitom.</p> <p><b>13</b> Botão [METRONOME] ..... Página 56<br/>Ativa ou desativa o som do metrônomo.</p> <p><b>14</b> Botões [TAP TEMPO]/TEMPO ..... Página 43<br/>Controlam o tempo para a reprodução de estilo, música e metrônomo.</p> <p><b>15</b> Botão giratório [LCD CONTRAST] (PSR-S710)..... Página 17<br/>Ajusta o contraste do LCD.</p> <p><b>16</b> Controles de LCD e relacionados ..... Página 19</p> <p><b>17</b> Botão [BALANCE] ..... Página 48<br/>Ajusta o balanço de volume entre cada parte.</p> <p><b>18</b> Botão [MIXING CONSOLE] ..... Página 79<br/>Controla os aspectos das partes do teclado, Estilo e Música.</p> |
|--|---|



Indica instrumentos de percussão associados a cada tecla quando a opção Standard Kit (Kit padrão) é selecionada.

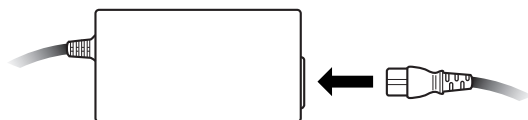
- |   |   |
|---|---|
| <p><b>19 Botão [CHANNEL ON/OFF]</b> ..... Páginas 47, 54<br/>Ativa ou desativa os canais de Estilo/Música.</p> <p><b>20 Botão [FUNCTION]</b><br/>(Consulte o Manual de Referência no site.)<br/>Permite fazer algumas configurações avançadas e criar estilos, músicas e Multi Pads originais.</p> <p><b>21 Botão [USB]</b>..... Páginas 25, 75<br/>Carrega certos dados no dispositivo de armazenamento USB e permite que você grave a sua apresentação em formato de áudio no dispositivo de armazenamento USB.</p> <p><b>22 Botão [INTERNET]</b> .....Página 84<br/>Acessa o site da Internet.</p> <p><b>23 Botões REGISTRATION MEMORY</b> .....Página 71<br/>Registram e memorizam configurações de painel.</p> <p><b>24 Botões MULTI PAD CONTROL</b> .....Página 63<br/>Selecionam e reproduzem uma frase de Multi Pad rítmica ou melódica.</p> <p><b>25 Botão [MUSIC FINDER]</b> .....Página 65<br/>Pesquisa as configurações de painel apropriadas ou a música desejada.</p> | <p><b>26 Botões PART SELECT</b> .....Página 32<br/>Selecionam uma parte do teclado.</p> <p><b>27 Botões PART ON/OFF</b> .....Página 32<br/>Ativam ou desativam a parte do teclado.</p> <p><b>28 Botões de seleção para a categoria VOICE</b> .....Página 29<br/>Selecionam uma voz.</p> <p><b>29 Botões ONE TOUCH SETTING</b> .....Página 45<br/>Acessam as configurações de painel apropriadas para o estilo.</p> <p><b>30 Botões VOICE CONTROL</b> .....Página 35<br/>Aplicam alguns efeitos à apresentação no teclado.</p> <p><b>31 Botões UPPER OCTAVE</b> .....Página 34<br/>Alteram a afinação do teclado em etapas de oitava.</p> <p><b>32 Terminal [DC IN]</b> .....Página 14<br/>Para conectar o adaptador de alimentação fornecido.</p> <p>Para obter informações sobre os plugues e os conectores localizados no painel traseiro, consulte as páginas 88–97.</p> |
|---|---|

# Primeiros passos

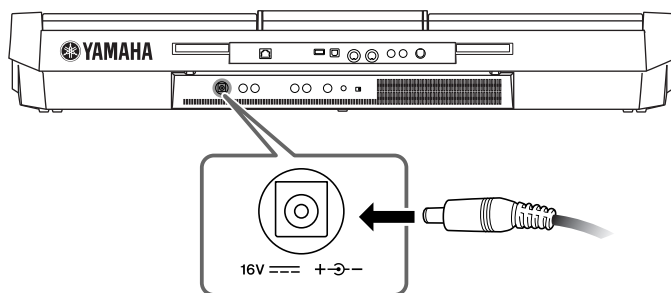
## Energia

### Fonte de alimentação

- 1 Verifique se chave [STANDBY/ON] do instrumento está na posição STANDBY (desativada).
- 2 Conecte uma extremidade do cabo AC a uma adaptador de alimentação.



- 3 Conecte o plugue DC do adaptador de alimentação ao terminal DC IN do instrumento, no painel traseiro.



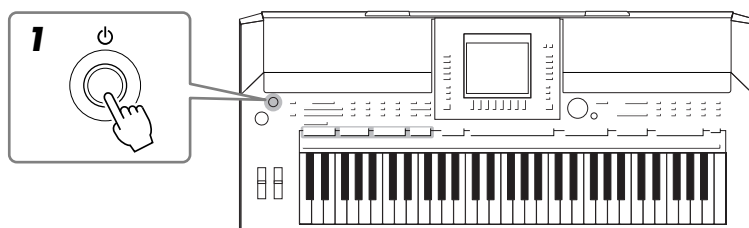
- 4 Conecte a outra extremidade (plugue AC normal) à tomada mais próxima.

### Ativação do instrumento

Antes de ligar ou desligar o instrumento, primeiro abaixe o volume de qualquer equipamento de áudio conectado.

- 1 Pressione a chave [STANDBY/ON].

A tela principal é exibida no visor.



#### **⚠ ADVERTÊNCIAS**

Use somente o adaptador especificado (página 105). O uso de um adaptador incompatível pode causar danos irreparáveis no PSR-S910/S710 e até mesmo causar choques elétricos sérios! SEMPRE DESCONECTE O ADAPTADOR AC DA TOMADA DE ALIMENTAÇÃO AC QUANDO O PSR-S910/S710 NÃO ESTIVER EM USO.

#### **⚠ AVISOS**

Nunca interrompa a alimentação de energia (por exemplo, desconectando o adaptador AC) durante qualquer operação de gravação do PSR-S910/S710! Se fizer isso, os dados poderão ser perdidos.

#### **⚠ AVISOS**

Mesmo quando a chave estiver na posição "STANDBY" (ESPERA), a eletricidade ainda estará fluindo para o instrumento em um nível muito baixo. Se não for usar o instrumento por um período de tempo prolongado, desligue o adaptador de alimentação CA da tomada.

#### **⚠ AVISOS**

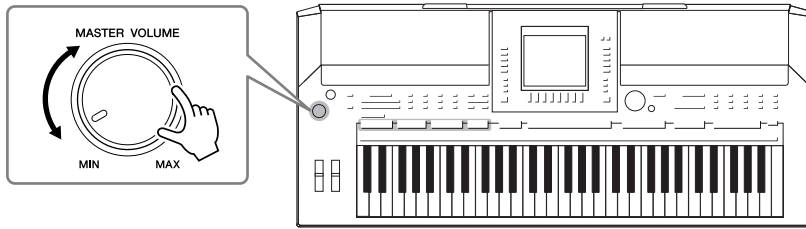
Para evitar possíveis danos nos alto-falantes ou em outro equipamento eletrônico conectado, sempre ligue a alimentação do PSR-S910/S710 antes de ligar a alimentação dos alto-falantes amplificadas ou do mixer e do amplificador. Da mesma forma, sempre desligue o PSR-S910/S710 depois de desligar as caixas amplificadas ou mixer e o amplificador.

#### **OBSERVAÇÃO**

Remova a película de proteção transparente que foi aplicada ao visor antes da remessa do equipamento.

## 2 Ajuste do volume.

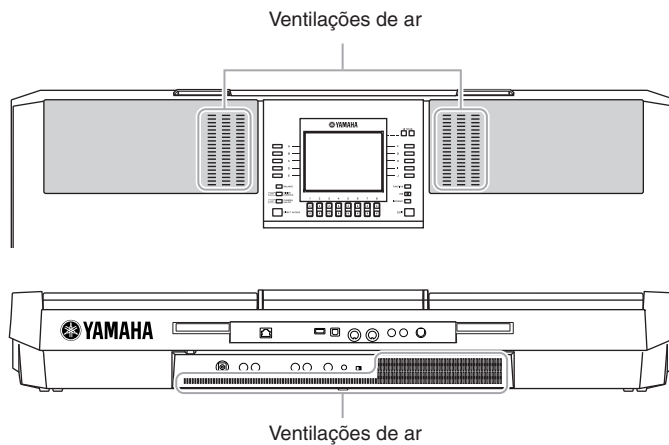
Use o dial [MASTER VOLUME] para ajustar o volume até um nível apropriado.



### Ventilações de ar

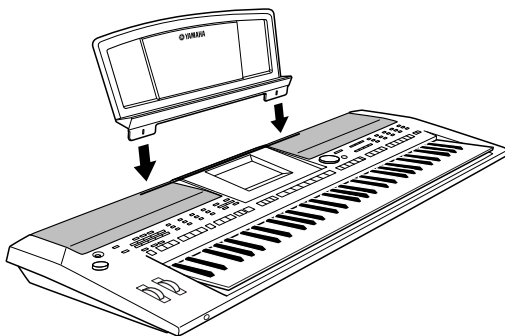
#### ⚠ AVISOS

Este instrumento possui ventilações de ar especiais nos painéis superior (veja a seguir) e traseiro. Não coloque objetos onde possam bloquear a ventilação de ar, pois isso pode impedir a ventilação adequada dos componentes internos e, possivelmente, resultar no superaquecimento do instrumento.



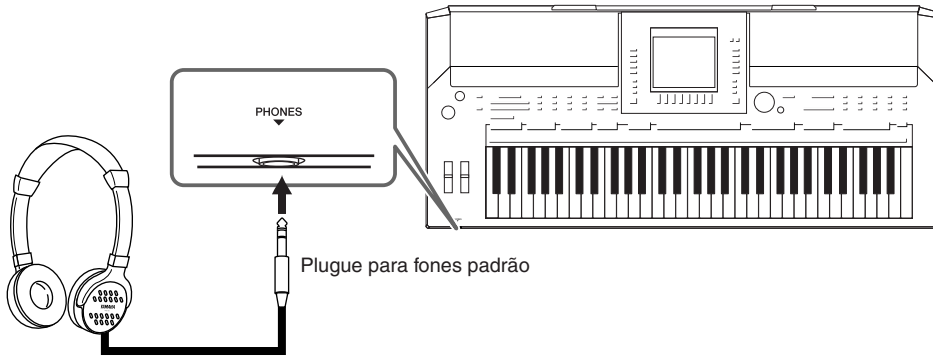
## Colocação da estante para partitura

O PSR-S910/S710 é fornecido com uma estante para partitura que pode ser anexada ao instrumento. Para isso, basta inseri-la na abertura na parte traseira do painel de controle.



## Utilização de fones de ouvido

Conecte um par de fones de ouvido ao plugue [PHONES]. O sistema de alto-falantes estéreo interno será automaticamente desligado quando um par de fones de ouvido for conectado ao plugue [PHONES].



### **AVISOS**

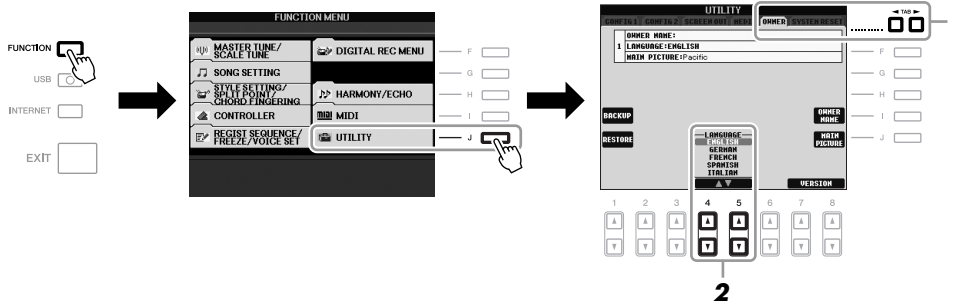
Não use os fones de ouvido com um volume muito alto por longos períodos de tempo. Isso poderá causar a perda da audição.

## Alteração do idioma do visor

Determina o idioma usado no visor para a exibição de mensagens, nomes de arquivos e entrada de caracteres.

### 1 Acesse o visor de operação.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER (Proprietário)



### 2 Use os botões [4 ▲▼]/[5 ▲▼] para selecionar o idioma desejado.

### **OBSERVAÇÃO**

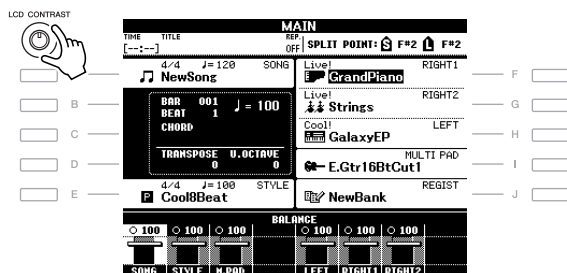
Em todo este manual, são usadas setas nas instruções, indicando uma forma resumida do processo para acessar determinadas telas e funções.



## Ajuste do contraste do visor

S910 S710

Você pode ajustar o contraste do visor girando o botão [LCD CONTRAST] à direita do visor.



### OBSERVAÇÃO

Como o visor colorido do PSR-S910 tem um alto nível de visibilidade, nenhuma função de ajuste de contraste é necessária.

## Inserção do nome do proprietário na tela de abertura

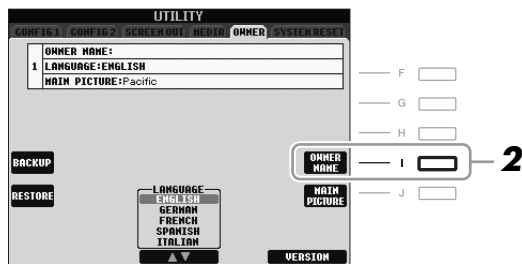
Você pode exibir seu nome na tela de abertura (mensagem mostrada quando o instrumento é ligado).

### 1 Acesse o visor de operação.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER (Proprietário)

### 2 Pressione o botão [I] (OWNER NAME) (Nome do proprietário) para acessar a tela Owner Name.

Consulte a página 26 para obter detalhes sobre como inserir caracteres.



### OBSERVAÇÃO

(PSR-S910) Se desejar, você também pode alterar a imagem de fundo na tela principal pressionando o botão [J] (MAIN PICTURE) (Imagem principal) na etapa 2.

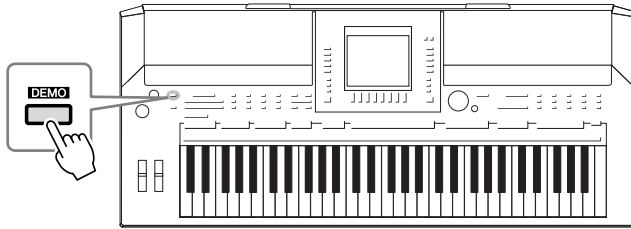
### Exibir o número da versão

Para verificar o número da versão deste instrumento, pressione os botões [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (VERSION) (Versão) na tela da etapa 2 anterior. Pressione o botão [EXIT] ou [8 ▲▼] para retornar à tela original.

## Reprodução das Demos

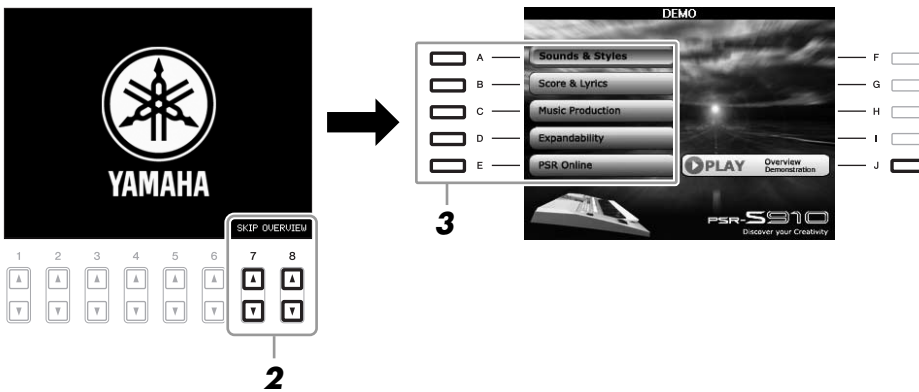
As Demos oferecem introduções úteis de fácil compreensão a recursos, funções e demonstrações de som.

### 1 Pressione o botão [DEMO] para iniciar as Demos.



A Demo geral será reproduzida continuamente, acessando as várias telas em seqüência.

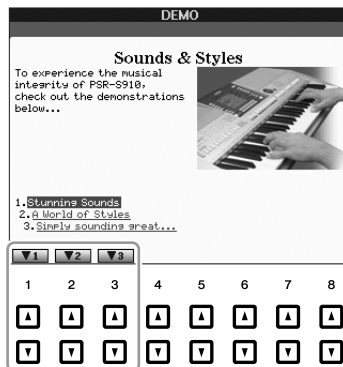
### 2 Pressione os botões [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (SKIP OVERVIEW) (Pular visão geral), na tela Demo, para acessar o menu de uma Demo específica.



### 3 Pressione um dos botões [A]–[E] para exibir uma Demo específica.

Pressionar o botão [J] retorna à exibição da etapa 2.

Os submenus aparecem na parte inferior do visor. Pressione um dos botões de [1 ▲▼] a [8 ▲▼] correspondente ao submenu.



### 4 Pressione o botão [EXIT] várias vezes para sair das Demos.

#### **OBSERVAÇÃO**

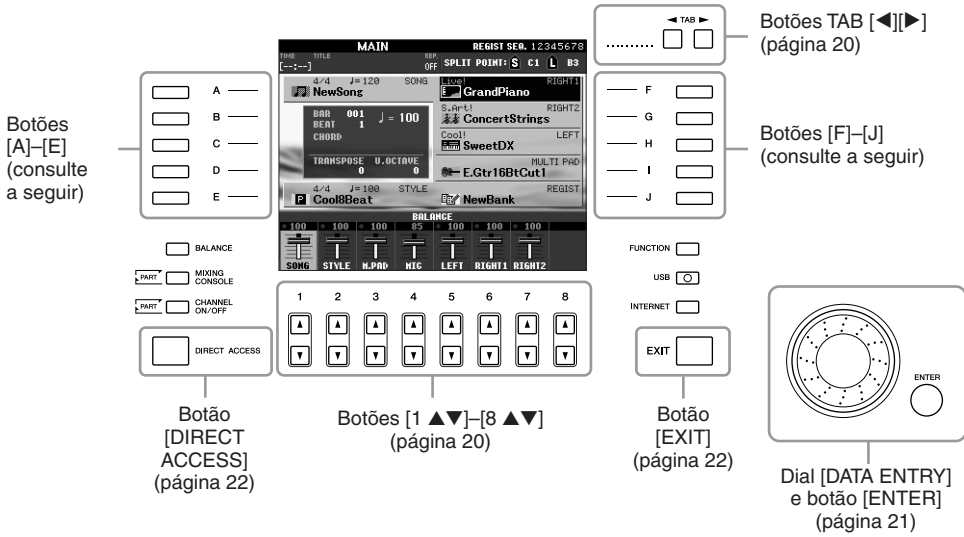
O menu de demos pode ser diferente dependendo do seu instrumento.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para retornar ao menu de nível superior, pressione o botão [EXIT].

# Controles baseados no visor

O LCD oferece informações gerais abrangentes sobre todas as configurações atuais. O menu exibido pode ser selecionado ou alterado pelos controles ao redor do LCD.



## Botões [A]–[J]

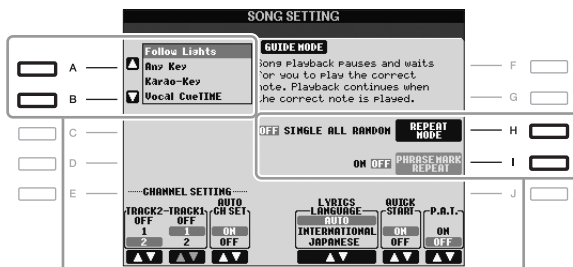
Os botões [A]–[J] são usados para selecionar o menu correspondente.

### • Exemplo 1



Na tela de seleção de arquivos (página 25), os botões [A]–[J] podem ser usados para selecionar os respectivos arquivos correspondentes.

### • Exemplo 2

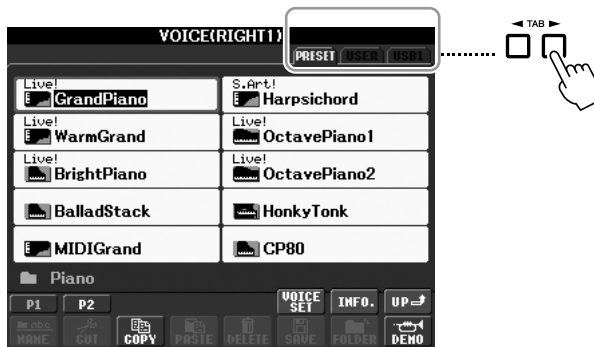


Os botões [A] e [B] são usados para mover o cursor para cima ou para baixo.

Os botões [H] e [I] são usados para selecionar o parâmetro correspondente.

## Botões TAB [◀][▶]

Esses botões são usados principalmente para alterar as Páginas de telas que possuem "guias" na parte superior.



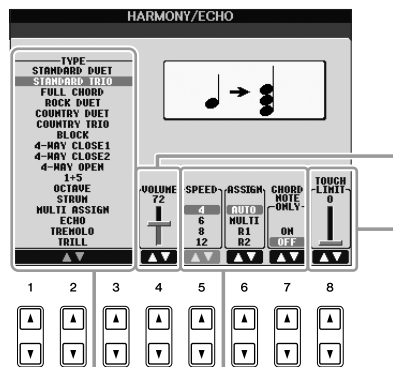
## Botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

Os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] são usados para fazer seleções ou ajustar configurações (para cima ou para baixo correspondentemente) referentes às funções exibidas logo acima deles.



Se um menu aparecer nessa seção da tela, use os botões [1 ▲]–[8 ▲].

Se um menu aparecer nessa seção da tela, use os botões [1 ▼]–[8 ▼].



Se uma lista do menu aparecer, use os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para selecionar o item desejado.

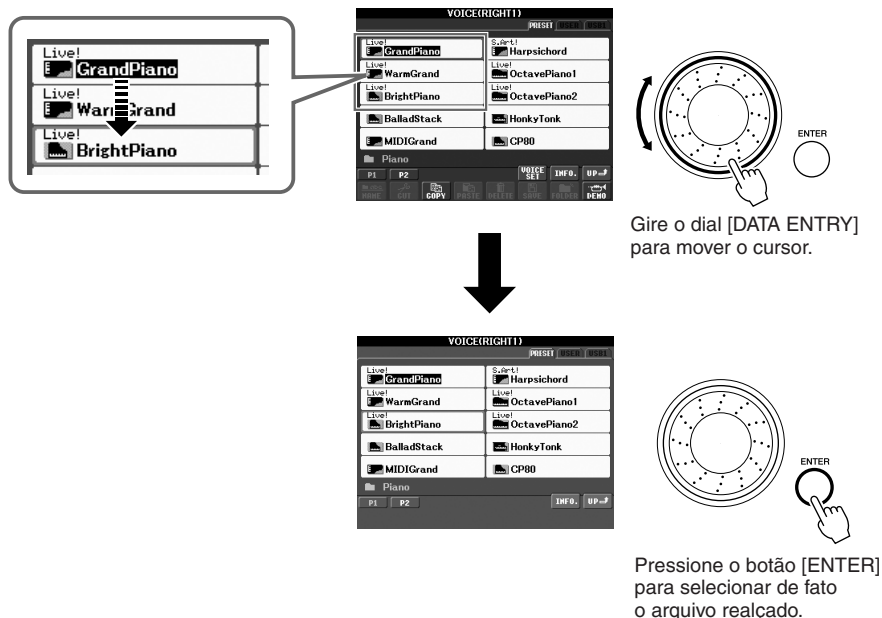
Se um parâmetro aparecer em formato de controle deslizante (ou botão), use os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ajustar o valor.

## Dial [DATA ENTRY] e botão [ENTER]

Dependendo do visor LCD selecionado, o dial [DATA ENTRY] pode ser usado das duas maneiras a seguir.

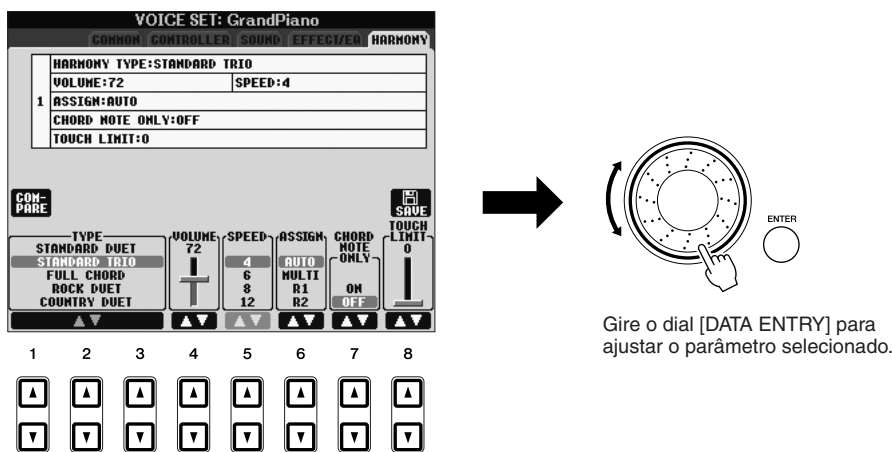
- **Seleção de arquivos (Voz, Estilo, Música e assim por diante)**

Quando uma das telas de seleção de arquivo (página 25) é exibida, você pode usar o dial [DATA ENTRY] e o botão [ENTER] para selecionar um arquivo (Voz, Estilo, Música e assim por diante).



- **Ajuste de valores de parâmetros**

Você pode usar convenientemente o dial [DATA ENTRY] junto com os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ajustar os parâmetros indicados no visor.



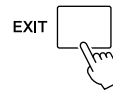
Selecione o parâmetro desejado com o botão [1 ▲▼]–[8 ▲▼] apropriado.

Essa técnica conveniente também funciona bem com parâmetros pop-up, como Tempo (Tempo) e Transpose (Transposição). Basta pressionar o botão apropriado (por exemplo, TEMPO [+]), girar o dial [DATA ENTRY] e pressionar [ENTER] para fechar a janela.

## Botão [EXIT]

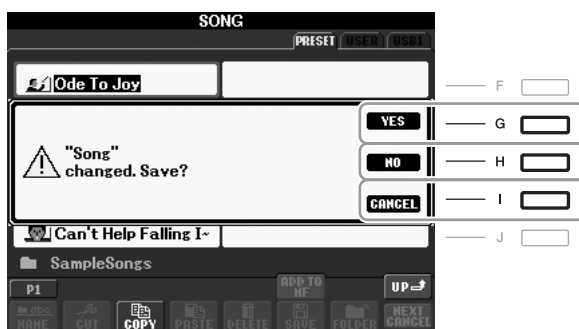
Pressionar o botão [EXIT] retorna o usuário à tela previamente indicada.

Pressionar o botão [EXIT] várias vezes retorna o usuário à tela principal padrão (página 23).



## As mensagens exibidas na tela

Às vezes, uma mensagem (uma caixa de diálogo de confirmação ou informação) é exibida na tela para facilitar a operação. Quando a mensagem é exibida, pressione o botão apropriado.



## Seleção instantânea das telas – Acesso direto

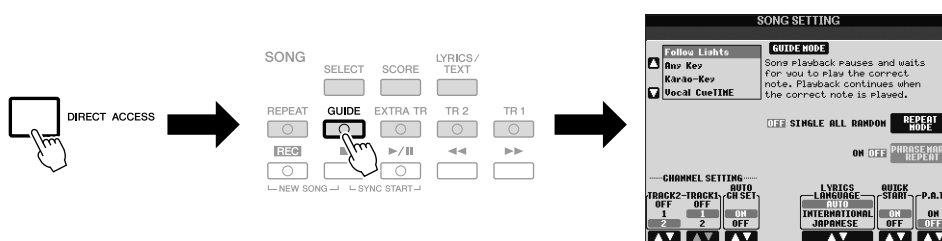
Com a prática função Direct Access (Acesso direto), você pode acessar instantaneamente a tela desejada, com apenas um toque adicional no botão.

### 1 Pressione o botão [DIRECT ACCESS].

É exibida uma mensagem na tela solicitando que você pressione o botão apropriado.

### 2 Pressione o botão (ou mova o botão de rolagem ou o pedal conectado) correspondente à tela de configurações desejada para acessar instantaneamente essa tela.

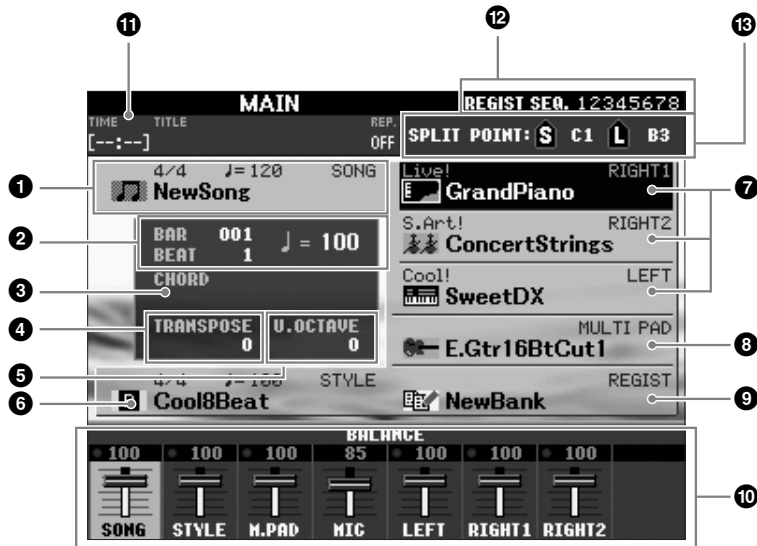
Por exemplo, pressionar o botão [GUIDE] acessar a tela que permite a definição do modo Guide.



Consulte a Lista de dados para obter uma lista das telas que podem ser acessadas com a função Direct Access. A Lista de dados está disponível no site da Web da Yamaha. (Consulte a página 10.)

# Configuração da tela principal

A tela que aparece quando o instrumento é ligado é a tela principal, que mostra as configurações básicas atuais, como a Voz e o Estilo selecionados no momento, e permite visualizar esses itens de uma única vez. Em geral, a tela principal é a única tela visualizada quando você toca o teclado.



## OBSERVAÇÃO

Veja a seguir um modo prático de retornar à tela principal a partir de qualquer outra tela: basta pressionar o botão [DIRECT ACCESS] e, em seguida, o botão [EXIT].

### 1 Nome da música e informações relacionadas

Exibe o nome da música selecionada no momento, a fórmula de compasso e o tempo. Pressione o botão [A] para acessar a tela de seleção de música (página 49).

### 2 BAR/BEAT/TEMPO

Exibe a posição atual (barra/batida/tempo) na reprodução de Estilo ou de Música.

### 3 Nome do acorde atual

Quando o botão [ACMP] estiver ativado, o acorde especificado será exibido na seção de acorde do teclado. Quando a música que contém os dados do acorde for tocada, o nome do acorde atual será exibido.

### 4 Transpose

Exibe a quantidade de transposições em unidades de semitom (página 34).

### 5 Upper Octave

Exibe a intensidade de alteração do valor da oitava (página 34).

### 6 Nome do estilo e informações relacionadas

Exibe o nome do Estilo selecionado no momento, a fórmula de compasso e o tempo. Pressione o botão [E] para acessar a tela de seleção de estilo (página 39).

### 7 Nome da voz

Exibe os nomes das vozes atualmente selecionados para as partes RIGHT 1, RIGHT 2 e LEFT (página 32). Pressionar um dos botões [F]–[H] faz com que seja acessada a tela de seleção de voz para cada parte.

### 8 Nome do banco de Multi Pads

Exibe o nome do banco de Multi Pads selecionado. Pressione o botão [I] para acessar a tela de seleção do banco de Multi Pads (página 63).

**9 Nome do banco de memória de registros**

Exibe o nome do Banco de memória de registros atualmente selecionado, bem como o número da Memória de registros. Pressione o botão [J] para acessar a tela de seleção do banco de memória de registros (página 72).

**10 Balanço de volume**

Exibe o balanço do volume entre as partes.

Ajuste o balanço do volume entre as partes usando os botões [1 ▲▼]–[7 ▲▼].

**11 Informações sobre áudio USB**

Exibe informações referentes ao arquivo de áudio selecionado (nome do arquivo, horário, etc.) Durante a gravação, uma indicação "REC" é exibida.

**12 Registration Sequence**

Aparece quando a seqüência de registro está ativa (página 74) está ativa.

**13 Split Point**

Exibe as posições de ponto de divisão (página 32).

**OBSERVAÇÃO**

Se a tela de balanço de volume não aparecer, pressione o botão [EXIT] para mostrar essa tela.

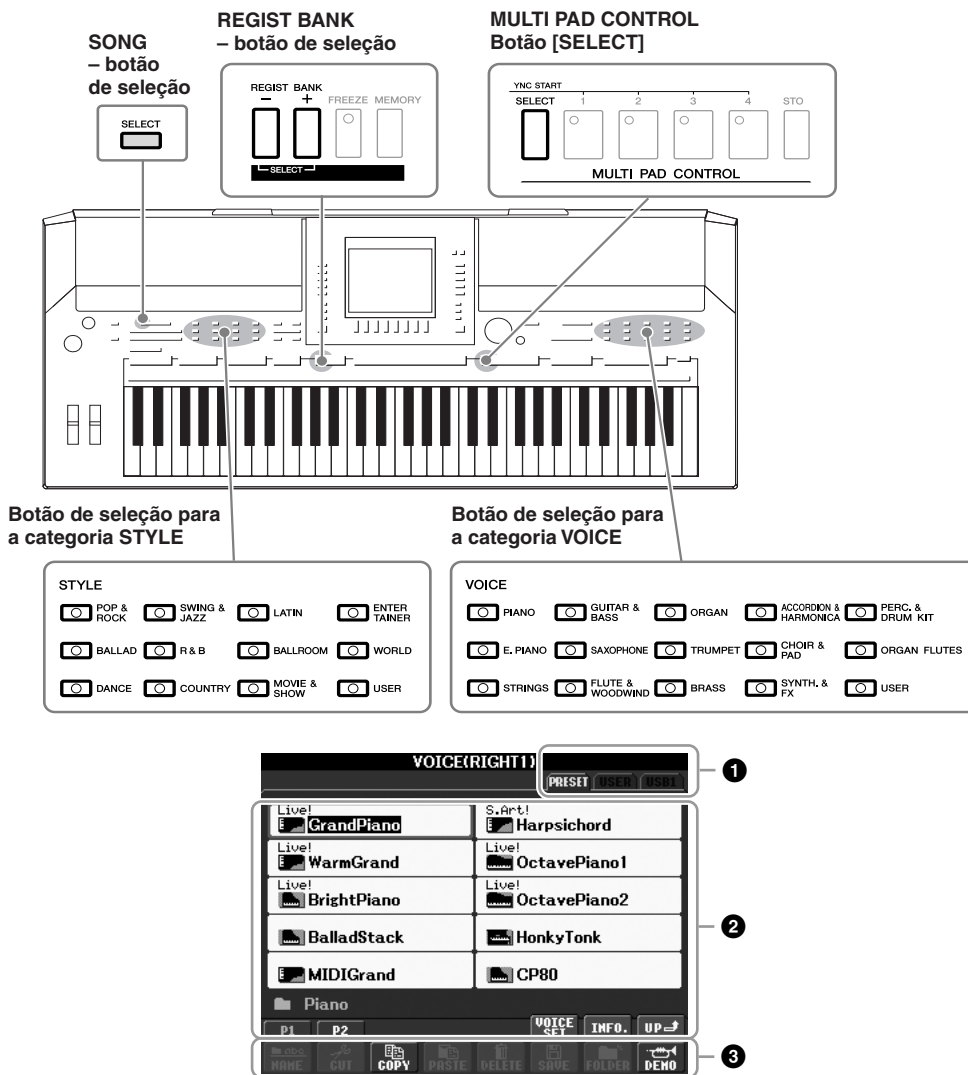
**OBSERVAÇÃO**

Para obter informações detalhadas sobre a função Registration Sequence (Seqüência de registro), consulte o Manual de Referência no site da Web.



# Configuração da tela de seleção de arquivos

Na tela de seleção de arquivos, é possível selecionar vozes, estilos e outros dados. Ela é exibida quando você pressiona um dos botões de seleção de categoria VOICE ou STYLE e o botão SONG [SELECT], entre outros.



## 1 Localização (unidade) dos dados

- PRESET** (Predefinição) Local em que os dados pré-programados (predefinidos) ficam armazenados.
- USER** (Usuário) Local em que os dados editados ou gravados são salvos.
- USB** Local em que os dados no dispositivo de armazenamento USB (memória Flash USB, disquete, etc.) são salvos. Essa opção somente aparece quando um dispositivo de armazenamento USB está conectado ao terminal [USB TO DEVICE] (página 94).

## 2 Dados selecionáveis (arquivos)

São exibidos os arquivos que podem ser selecionados nessa tela. Se houver mais de 10 arquivos, os números de página (P1, P2 ...) aparecerão abaixo dos arquivos. Pressione o botão correspondente para alterar a página do visor. Quando houver outras páginas seguintes, o botão "Next" (Próxima) será exibido e, para a página anterior, o botão "Prev." (Anterior) será exibido.

## 3 Menu de operação de arquivos/pastas

Você pode salvar e gerenciar arquivos de dados (copiar, mover, excluir, etc.) a partir deste menu. Para obter instruções detalhadas, consulte as páginas 58–61.

### OBSERVAÇÃO

De agora em diante neste manual, qualquer dispositivo de armazenamento USB, como uma unidade de disquete, memória flash USB, etc., será chamado de "dispositivo de armazenamento USB".

### OBSERVAÇÃO

Os dados pré-programados e originais são salvos como "arquivos".

### OBSERVAÇÃO

Você pode abrir a tela de seleção de arquivo para um arquivo especificado a partir do botão [USB]. [USB] → [A] SONG/[B] STYLE/[C] REGIST/[F] VOICE/[G] MULTI PAD.

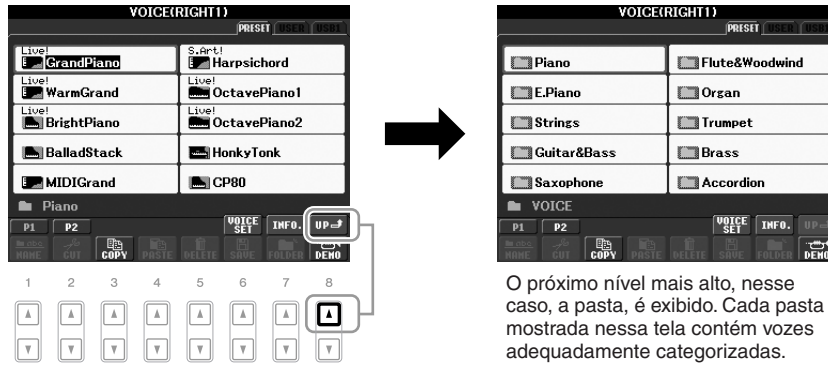
## Fechando a pasta atual e acessando a próxima pasta de nível superior

Na tela PRESET, vários dados (arquivos) estão contidos em uma pasta. Você também pode organizar seus dados originais na tela USER/USB, criando várias novas pastas (página 59).

Para fechar a pasta atual e acessar a próxima pasta de nível superior, pressione o botão [8 ▲] (UP).

### Exemplo de PRESET na tela de seleção de voz

Os arquivos de voz em PRESET são categorizados e colocados nas pastas apropriadas.

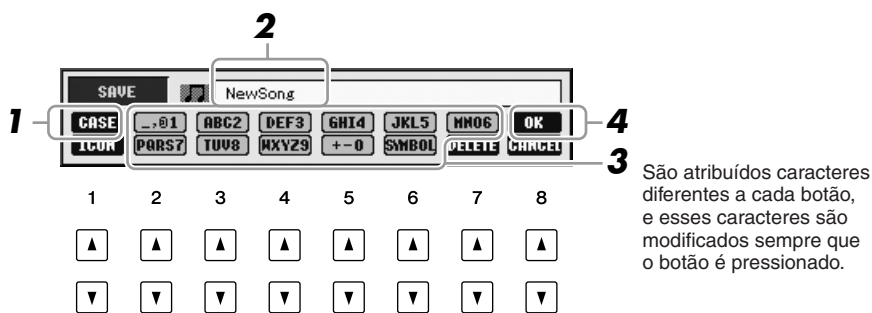


Essa tela mostra os arquivos de voz em uma pasta.

O próximo nível mais alto, nesse caso, a pasta, é exibido. Cada pasta mostrada nessa tela contém vozes adequadamente categorizadas.

## Inserção de caracteres

As instruções a seguir mostram como inserir caracteres para nomear arquivos/pastas, informar palavras-chave e realizar outras funções relacionadas. A inserção de caracteres deve ser feita na tela indicada abaixo.



### 1 Altere o tipo de caractere pressionando o botão [1 ▲].

- **CASE**      letras, números, sinais em maiúsculas
- **case**      letras, números, sinais em minúsculas

### 2 Use o dial [DATA ENTRY] para mover o cursor até a posição desejada.

#### **OBSERVAÇÃO**

Ao inserir letras de músicas na função Song Creator, você também pode inserir caracteres em japonês (kana e kanji).

### 3 Pressione os botões [2 ▲▼]–[6 ▲▼] e [7 ▲] correspondentes aos caracteres que você deseja inserir.

Para inserir o caractere selecionado, mova o cursor ou pressione outro botão de inserção de letra. Como alternativa, você pode aguardar um certo tempo para que os caracteres sejam inseridos automaticamente.

Para obter detalhes sobre como inserir caracteres, consulte "Outras operações de entrada de caracteres", a seguir.

### 4 Pressione o botão [8 ▲] (OK) para inserir o novo nome e retornar à tela anterior.

## Outras operações de entrada de caracteres

#### • Exclusão de caracteres

Mova o cursor até o caractere que deseja excluir usando o dial [DATA ENTRY] e pressione o botão [7 ▼] (DELETE). Para excluir todos os caracteres da linha de uma vez, mantenha pressionado o botão [7 ▼] (DELETE).

#### • Inserção de sinais ou um espaço

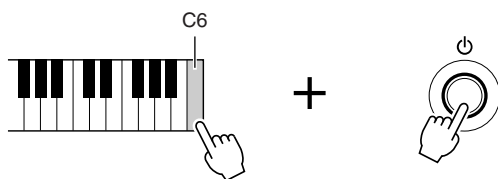
1. Pressione o botão [6 ▼] (SYMBOL [Símbolo]) para acessar a lista de sinais.
2. Use o dial [DATA ENTRY] para mover o cursor até o espaço ou o sinal desejado e, em seguida, pressione o botão [8 ▲] (OK).

#### • Seleção de ícones personalizados para arquivos (mostrados à esquerda do nome do arquivo)

1. Pressione o botão [1 ▼] (ICON) para acessar a tela ICON SELECT (Seleção de ícone).
2. Selecione o ícone usando os botões [A]–[J], os botões [3 ▲▼]–[5 ▲▼] ou o dial [DATA ENTRY]. A tela ICON inclui diversas páginas. Pressione os botões TAB [◀][▶] para selecionar páginas diferentes.
3. Pressione o botão [8 ▲] (OK) para aplicar o ícone selecionado.

## Restauração das configurações programadas em fábrica

Com a tecla C6 (tecla na extremidade direita do teclado) pressionada, ligue o botão [STANDBY/ON]. Isso restaura todas as configurações (exceto as configurações da Internet, etc.) para os padrões de fábrica.



Você também pode restaurar uma configuração especificada para o valor padrão de fábrica ou salvar/carregar as suas próprias configurações de redefinição.

Acesse o visor de operação: [FUNCTION] → [J] UTILITY (Utilitário) → TAB (Guia) [◀][▶] SYSTEM RESET (Redefinição do sistema).

Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site da Web.

#### **OBSERVAÇÃO**

O nome do arquivo pode conter até 41 caracteres, enquanto o nome da pasta pode conter até 50 caracteres.

#### **OBSERVAÇÃO**

Quando você insere uma senha para acessar um site da Web ou a chave WEP para uma conexão de LAN sem fio, os caracteres são convertidos em asteriscos (\*), por motivos de segurança.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para cancelar a operação de entrada de caracteres, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

#### **OBSERVAÇÃO**

Para cancelar a operação, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

#### **OBSERVAÇÃO**

Se quiser inicializar apenas as configurações da Memória de registros (página 71), pressione o botão [STANDBY/ON] enquanto mantém pressionada a tecla B5.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para redefinir as configurações da Internet, acesse o visor de operação: [INTERNET] → [5 ▼] SETTING (Configuração) → [A] NETWORK SETTINGS (Configurações de rede) → [E] INITIALIZE SET UP (Inicializar configuração).

## Backup de dados

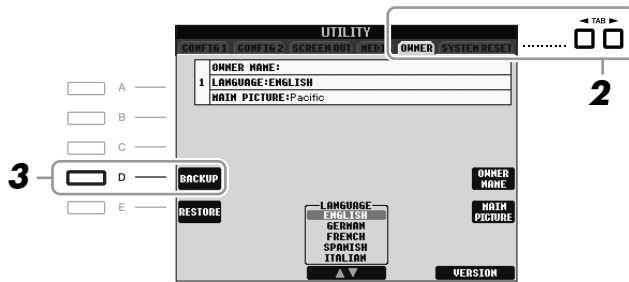
Este procedimento faz o backup de todos os dados armazenados na unidade USER (exceto músicas protegidas) e todas as configurações, incluindo configurações de conexão direta com a Internet.

Para manter a segurança máxima dos dados, a Yamaha recomenda que você copie ou salve seus dados importantes em um dispositivo de armazenamento USB. Isso fornece um backup prático caso a memória interna seja danificada.

### 1 Insira/conecte o dispositivo de armazenamento USB de backup (destino).

### 2 Acesse o visor de operação.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER



### 3 Pressione o botão [D] (BACKUP) para salvar os dados no dispositivo de armazenamento USB.

Para restaurar os dados, pressione o botão [E] (RESTORE) (RESTAURAR) nessa tela. Quando a operação estiver concluída, o instrumento será reiniciado automaticamente.

#### **OBSERVAÇÃO**

Antes de usar um dispositivo de armazenamento USB, lembre-se de ler "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB", na página 94.

#### **OBSERVAÇÃO**

A conclusão da operação de backup/restauração pode demorar alguns minutos.

#### **AVISOS**

Antes de restaurar, mova até a tela USER as músicas protegidas que forem salvas. Se as músicas não forem movidas, a operação excluirá os dados.

#### **OBSERVAÇÃO**

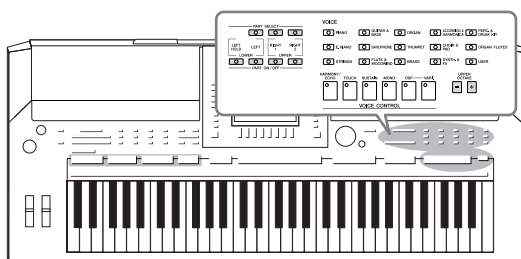
Para salvar uma música, um estilo, um Multi Pad, um banco de memória de registros e uma voz independentemente, realize a operação de copiar e colar a partir da tela de seleção de arquivos (página 60).

#### **OBSERVAÇÃO**

Para salvar uma gravação do Music Finder, um efeito, um modelo de MIDI e um arquivo do sistema, acesse o visor de operação: [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET. Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência no site da Web.

# Vozes

– Como tocar o teclado –



O instrumento apresenta uma grande variedade de vozes instrumentais excepcionalmente realísticas, incluindo piano, violão, instrumentos de corda, de sopro e muito mais.

1

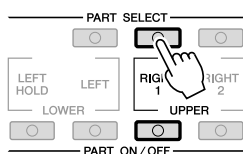
Vozes – Como tocar o teclado –

## Reprodução de vozes predefinidas

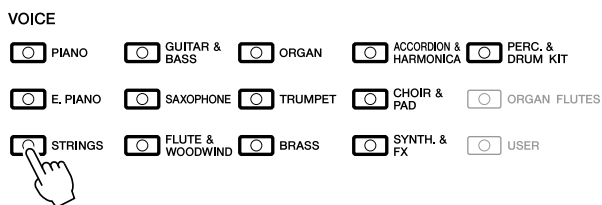
### Seleção de uma voz (RIGHT 1) e prática no teclado

#### 1 Pressione o botão [RIGHT 1] em PART SELECT.

Verifique se o botão [RIGHT 1] em PART ON/OFF também está ativado. Se estiver desativado, o som da parte da mão direita não será reproduzido.



#### 2 Pressione um dos botões de seleção de categoria VOICE para selecionar uma categoria de voz e acessar a tela de seleção de voz.



As Vozes predefinidas são classificadas e armazenadas nas pastas apropriadas. Os botões de seleção da categoria de voz no painel correspondem às categorias das vozes predefinidas. Por exemplo, pressione o botão [STRINGS] para exibir diversas vozes de instrumentos de corda.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para obter a parte da voz, consulte a página 32.

#### **OBSERVAÇÃO**

Para obter mais informações sobre os botões de seleção de categoria VOICE, consulte a página 33.

### 3 Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar a voz desejada.

Para acessar as outras páginas da tela, pressione um dos botões [1 ▲]–[5 ▲] ou pressione o mesmo botão VOICE novamente.



#### Para ouvir as frases de demonstração de cada voz

Pressione o botão [8 ▼] (DEMO) para iniciar a Demo da voz selecionada. Para interromper a Demo, pressione novamente o botão [8 ▼].

### 4 Toque o teclado.

#### Recuperação fácil das suas vozes favoritas

O instrumento possui uma grande variedade de vozes de alta qualidade, que abrangem uma incrível gama de sons de instrumentos, tornando-o perfeito para praticamente todas as aplicações musicais. Porém, o número total de Vozes pode parecer exagerado a princípio. Usando o botão [USER], é possível recuperar facilmente a sua voz favorita.

1. Copie suas Vozes preferidas da unidade Preset para a unidade User. Consulte a página 60 para obter detalhes sobre a operação de cópia.
2. Pressione o botão [USER] para acessar a unidade User da tela de seleção de voz e, em seguida, pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar a Voz desejada.

#### OBSERVAÇÃO

O tipo de voz e suas características de definição são indicados acima do nome da voz predefinida. Para obter detalhes sobre as características, consulte a página 33 e o Manual de Referência.

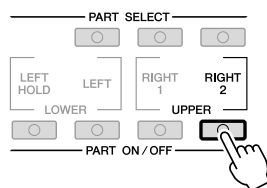
#### OBSERVAÇÃO

(PSR-S910) Você pode acessar as informações sobre a voz selecionada pressionando o botão [7 ▲] (INFO). (Algumas vozes não exibem informações.) Para fechar a exibição de informações, pressione o botão [EXIT].

## Reprodução de duas vozes simultaneamente

**1** Verifique se o botão [RIGHT 1] em PART ON/OFF está ativado.

**2** Pressione o botão [RIGHT 2] em PART ON/OFF para ativá-lo.



- 3** Pressione um dos botões de seleção de categoria VOICE para acessar a tela de seleção de voz para a parte Right 2.
- 4** Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar a voz desejada.
- 5** Toque o teclado.

O som da Voz selecionada para RIGHT 1 (página 29) e da Voz aqui selecionada são reproduzidos simultaneamente em um nível.

#### Seleção rápida de vozes para as partes Right 1 e 2

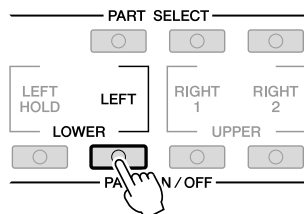
Você pode selecionar rapidamente as vozes das partes Right 1 e 2 a partir dos botões de seleção de categoria de voz. Mantenha um dos botões de Voz pressionado e, em seguida, pressione outro. A voz do primeiro botão pressionado é automaticamente definida para a parte Right 1 e a voz do segundo botão pressionado é definida para a parte Right 2.

#### OBSERVAÇÃO

É possível salvar as configurações na Memória de registros. Consulte a página 71.

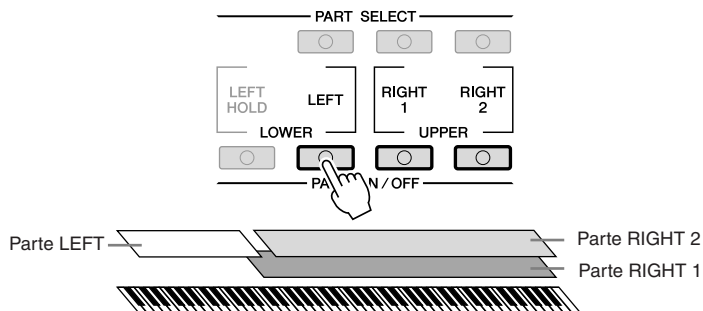
## Reprodução de vozes diferentes com cada mão

- 1** Verifique se os botões [RIGHT 1] e/ou [RIGHT 2] em PART ON/OFF estão ativados.
- 2** Pressione o botão PART ON/OFF [LEFT] para ativá-lo.



- 3** Pressione um dos botões de seleção de categoria VOICE para acessar a tela de seleção de voz da parte da mão esquerda.
- 4** Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar a voz desejada.
- 5** Toque o teclado.

O som das notas tocadas com a mão esquerda é reproduzido como uma voz (Voz LEFT selecionada acima), enquanto o som das notas com a mão esquerda são reproduzidos como vozes diferentes (Vozes RIGHT 1 e 2).

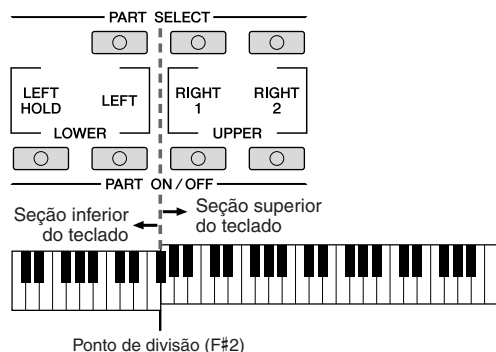


#### OBSERVAÇÃO

É possível salvar as configurações na Memória de registros. Consulte a página 71.

## Partes do teclado

É possível atribuir Vozes de forma independente para cada uma das três partes do teclado: Right 1, Right 2 e Left. Você pode combinar essas partes usando os botões PART ON/OFF a fim de criar um som rico e uniforme.

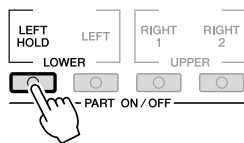


Quando a parte LEFT está desativada, as Vozes RIGHT 1 e 2 podem ser reproduzidas no teclado inteiro. Quando a parte LEFT está ativada, as teclas abaixo de F#2 (o Ponto de divisão) são definidas para reprodução da parte LEFT e as teclas acima do Ponto de divisão são definidas para reprodução das partes RIGHT 1 e 2.

Você pode confirmar a parte atualmente selecionada verificando qual lâmpada dos botões PART SELECT está acesa. Para selecionar a parte desejada do teclado, pressione o botão de parte correspondente.

## Como manter a voz da parte LEFT (Left Hold)

Essa função faz com que a Voz da parte LEFT seja mantida mesmo quando as teclas são soltas. Vozes sem decaimento, como cordas, são mantidas constantemente, enquanto Vozes com decaimento, como piano, caem mais lentamente (como se o pedal de sustentação tivesse sido pressionado).

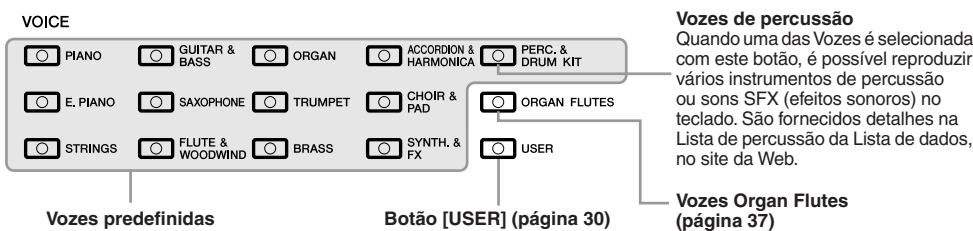


## OBSERVAÇÃO

Para alterar o Ponto de divisão, pressione: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/ CHORD FINGERING → TAB [◀|▶] SPLIT POINT. Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência no site da Web.



## Tipos de vozes



### • Característica da voz

O Tipo de voz e suas características determinantes são indicados acima do nome da Voz (Live!, Cool!, Sweet!, etc.). Para obter uma explicação detalhada, consulte o Manual de Referência.

Nesta seção, apenas a MegaVoices e a Vozes Super Articulation são explicadas. Essas Vozes têm características especiais das quais você precisa estar ciente, além de exigir técnicas específicas de apresentação para poderem revelar todas as suas qualidades expressivas.

#### MegaVoices

O que torna as MegaVoices especiais é o seu uso da distribuição de velocidade. Cada faixa de velocidade (o compasso da intensidade da reprodução) tem um som completamente diferente.

Por exemplo, uma MegaVoice de violão inclui sons de diversas técnicas de apresentação. Em instrumentos comuns, diferentes Vozes possuem sons que poderiam ser acessados via MIDI e reproduzidos em conjunto para se alcançar o efeito desejado. Porém, agora com as MegaVoices, uma parte de violão convincente pode ser reproduzida com uma única Voz, usando valores de velocidade específicos para tocar os sons desejados.

Em função da complexidade natural dessas Vozes e das velocidades precisas necessárias para reproduzir os sons, elas não foram projetadas para serem tocadas a partir do teclado. Porém, são muito úteis e práticas na criação de dados MIDI – especialmente quando se deseja evitar o uso de várias Vozes diferentes para apenas um único instrumento.

#### Vozes Super Articulation (S.Art!) (PSR-S910)

As Vozes Super Articulation fornecem muitos dos benefícios parecidos das MegaVoices, mas com maior capacidade de reprodução e com controle expressivo em tempo real.

Por exemplo, com a Voz Saxophone, se você tocar um Dó e, em seguida, um Ré em "legato", ouvirá a transição uniforme das notas, como se um saxofonista as tivesse tocado com um único sopro. De maneira semelhante, com a Voz Concert Guitar, a nota Ré soaria como "hammer on", sem voltar a dedilhar a corda.

Dependendo da sua forma de tocar, outros efeitos, como ruídos de vibração ou sopro (para a Voz Trumpet) ou ruídos de dedilhado (para a Voz Guitar), serão produzidos.

Para obter detalhes sobre como reproduzir cada Super Articulation, acesse a janela de Informações (pressionando o botão [7 ▲] (INFO) na tela de seleção de voz).

#### **OBSERVAÇÃO**

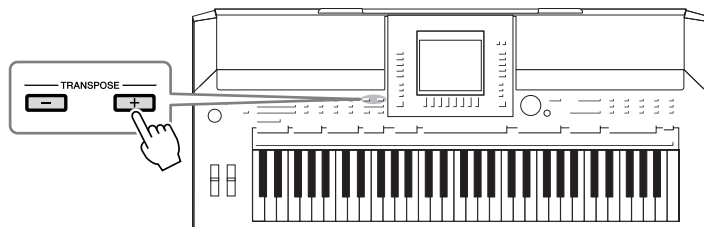
MegaVoices e Vozes Super Articulation apenas são compatíveis com outros modelos que possuem esses tipos de vozes instalados. Nenhum dos dados de Música/Estilo ou Multi Pads criados no instrumento com essas vozes será reproduzido corretamente quando usado em outros instrumentos.

#### **OBSERVAÇÃO**

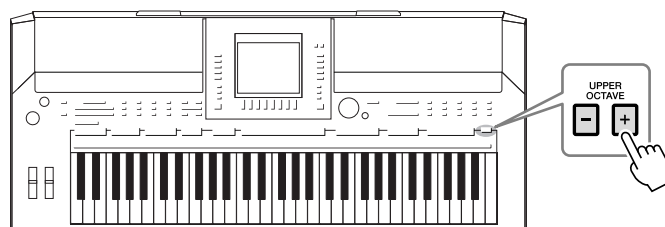
MegaVoices e Vozes Super Articulation têm sons diferentes dependendo da faixa do teclado, sua velocidade e toque, entre outros fatores. Dessa forma, se você aplicar o efeito HARMONY/ECHO, alterar a configuração de transposição ou modificar os parâmetros do Conjunto de vozes, poderá gerar sons inesperados ou indesejados.

## Transposição da afinação do teclado

Os botões TRANSPOSE [-]/[+] fazem a transposição da afinação geral do instrumento (o som do teclado, a reprodução de Estilo e a reprodução de Música, entre outros) em etapas de semitom. Pressione os botões [+] e [-] ao mesmo tempo para redefinir instantaneamente o valor de transposição como 0.



Os botões UPPER OCTAVE [-]/[+] permitem que a afinação das partes RIGHT 1 e 2 seja alterada em uma oitava acima ou abaixo. Pressione os botões [+] e [-] ao mesmo tempo para redefinir instantaneamente o valor de oitava como 0.



### Configuração de afinação padrão

Por padrão, a afinação de referência do instrumento inteiro está definida como 440,0 Hz e uma escala de disposição igual. É possível alterar a afinação e a escala em [FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE.

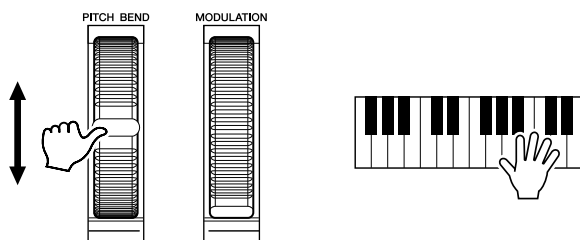
Você também pode ajustar a afinação de cada parte (partes do teclado, partes de estilo e partes de música) na página TUNE da tela Mixing Console (página 79).

Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site da Web.

## Utilização dos botões de rolagem

### Utilização do botão de rolagem Pitch Bend

Use o botão de rolagem PITCH BEND para arquear as notas para cima (movendo o botão na direção oposta à sua) ou para baixo (movendo-o na sua direção) enquanto toca o teclado. A curva de afinação é aplicada a todas as partes do teclado (RIGHT 1, 2 e LEFT). O botão de rolagem PITCH BEND é auto-centralizado e retornará automaticamente ao normal quando for solto.



A faixa máxima da curva de afinação pode ser alterada na tela Mixing Console: [MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE → [H] PITCH BEND RANGE.

### OBSERVAÇÃO

As funções Transpose não afetam as Vozes Drum Kit ou SFX Kit.

### OBSERVAÇÃO

Você também pode alterar as configurações de transposição na tela MIXING CONSOLE: [MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE → [1 ▲▼]-[3 ▲▼] TRANSPOSE.

1

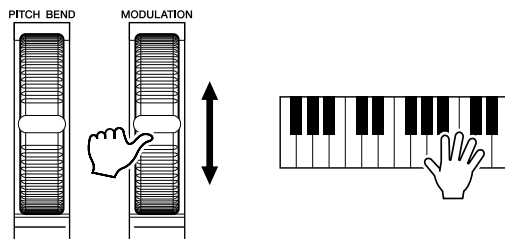
Vozes – Como tocar o teclado –

### OBSERVAÇÃO

Os efeitos causados pelo uso do botão de rolagem PITCH BEND podem não ser aplicados à parte LEFT durante a reprodução de Estilo, dependendo da configuração do Estilo.

## Utilização do botão de rolagem Modulation

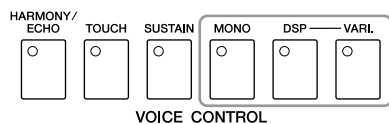
A função Modulation (Modulação) aplica um efeito de vibrato às notas tocadas no teclado. Por padrão, esse efeito é aplicado às partes RIGHT 1 e 2 do teclado. Mover o botão de rolagem MODULATION para baixo (na sua direção) diminui a intensidade do efeito, enquanto movê-lo para cima (na direção oposta) aumenta a sua intensidade.



Você pode definir se os efeitos causados pelo botão de rolagem MODULATION serão aplicados ou não a cada parte do teclado:  
[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 2 MODULATION WHEEL.

## Aplicação de efeitos de voz

O PSR-S910/S710 oferece um sofisticado sistema de efeitos com multi-processor que pode adicionar expressão e intensidade extraordinárias aos seus sons. Esse sistema de efeitos pode ser ativado ou desativado com os seguintes botões.



Esses três sistemas de efeito são aplicados à parte do teclado selecionada no momento (RIGHT 1, 2 ou LEFT).

### • HARMONY/ECHO

Os tipos Harmony/Echo (Harmonia/Eco) são aplicados às Vozes da mão direita. Consulte a seção "Aplicação de harmonia à melodia da mão direita", na página 36.

### • TOUCH

Esse botão ativa ou desativa a resposta ao toque do teclado. Quando está desativado, o mesmo volume é produzido independentemente da força com que você toca o teclado.

### • SUSTAIN

Quando a função Sustain (Sustentação) está ativada, todas as notas tocadas no teclado com a parte da mão direita (RIGHT 1 e 2) têm uma sustentação mais longa.

### • MONO

Quando esse botão está ativado, a Voz da parte é tocada monofonicamente (somente um nota de cada vez). O uso do modo MONO permite tocar sons de introdução isolados (como instrumentos de metal) de forma mais realista. Também permite controlar de forma expressiva o efeito Portamento (dependendo da Voz selecionada) ao se tocar legato.

Quando esse botão está desativado, a Voz da parte é tocada polifonicamente.

### **OBSERVAÇÃO**

Dependendo da Voz selecionada, o botão de rolagem MODULATION pode controlar o volume, a filtragem ou algum outro parâmetro no lugar do vibrato.

### **OBSERVAÇÃO**

Para evitar a aplicação acidental da modulação, verifique se o botão de rolagem MODULATION está definido na posição mínima (para baixo) antes de começar a tocar.

### **OBSERVAÇÃO**

Os efeitos causados pelo uso do botão de rolagem MODULATION podem não ser aplicados à parte LEFT durante a reprodução de Estilo, dependendo da configuração do Estilo.

### • DSP/DSP VARI.

Com os efeitos digitais embutidos no instrumento, você pode adicionar ambiente e intensidade à sua música de várias maneiras; por exemplo, adicionando uma reverberação que cria a impressão de se tocar em uma sala se concerto.

O botão [DSP] é usado para ativar ou desativar o efeito DSP (Digital Signal Processor, ou processador de sinais digitais) para a parte do teclado atualmente selecionada.

O botão [DSP VARI.] é usado para alternar entre variações do efeito DSP. Você poderia usá-lo enquanto toca, por exemplo, para alterar a velocidade de giro (lento/rápido) do efeito de alto-falante giratório.

## Aplicação de harmonia à melodia da mão direita (HARMONY/ECHO)

Entre os efeitos de Vozes, a Harmonia é um dos mais expressivos. Ele adiciona automaticamente partes de harmonia às notas tocadas com a mão direita – proporcionando imediatamente um som mais completo e profissional.

**1** Ative o botão [HARMONY/ECHO].

**2** Ative os botões [ACMP] e [SYNC START] (página 39) e verifique se a parte RIGHT 1 está ativada (página 29).

**3** Toque um acorde com a mão esquerda para iniciar o Estilo (página 40) e toque algumas notas na faixa da mão direita do teclado.



Você também pode usar o efeito de harmonia com o Estilo interrompido. Basta prender um acorde com a mão esquerda e tocar uma melodia com a mão direita.

Diversas Vozes foram automaticamente definidas para tocar determinados tipos de Harmonia/eco que correspondem à Voz particular. Faça testes com algumas das Vozes. Você também pode alterar o tipo de Harmonia/eco: [FUNCTION] → [H] HARMONY/ECHO.

### **OBSERVAÇÃO**

O tipo de efeito pode ser alterado. Na tela de seleção de voz, selecione [6 ▲] (VOICE SET) → TAB [◀][▶] EFFECT/EQ → [A]/[B] 2 DSP.

### **OBSERVAÇÃO**

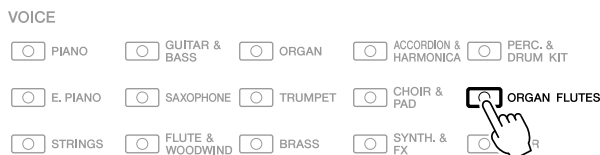
Dependendo do tipo de harmonia/eco, a harmonia será aplicada mesmo quando o botão [ACMP] estiver desativado.

# Criação de vozes Organ Flutes originais

O PSR-S910/S710 usa uma avançada tecnologia digital para recriar o som tradicional de órgãos clássicos. Como em um órgão tradicional, você pode criar o seu próprio som aumentando ou diminuindo os níveis dos comprimentos de flautas em pés.

## 1 Pressione o botão [ORGAN FLUTES].

A página FOOTAGE da Voz Organ Flutes é acessada.

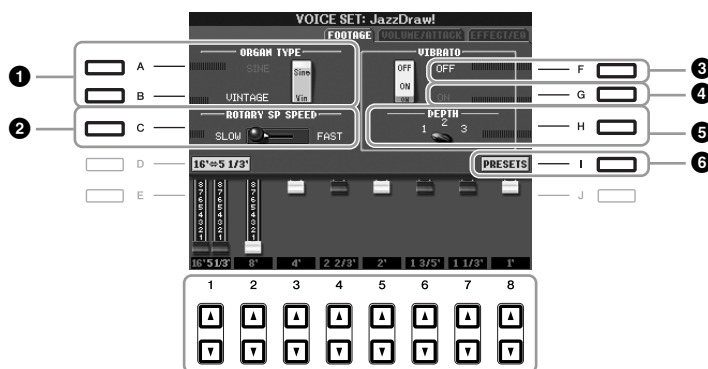


## 2 Use os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ajustar as configurações de comprimento em pés.

As configurações de comprimento em pés determinam o som básico das flautas do órgão.

Os botões [1 ▲▼] controlam dois comprimentos em pés: 16' e 5 1/3'.

Pressione o botão [D] para alternar entre esses dois comprimentos.



Se desejar, você pode selecionar o tipo de órgão, alterar a velocidade do alto-falante giratório e ajustar a configuração de vibrato usando os botões [A]–[C] e [F]–[H].

1	[A]/[B]	ORGAN TYPE	Especifica o tipo de geração de tons do órgão a ser simulado: Seno ou Clássico.
2	[C]	ROTARY SP SPEED	Faz a mudança alternada entre as velocidades lenta e rápida do alto-falante giratório quando um efeito de alto-falante giratório é selecionado para Organ Flutes (o parâmetro DSP TYPE [Tipo de DSP] na página EFFECT/EQ) e quando o botão [DSP] em VOICE CONTROL está ativado.
3	[F]	VIBRATO OFF	Ativa ou desativa alternadamente o efeito de vibrato para a Voz Organ Flutes.
4	[G]	VIBRATO ON	
5	[H]	VIBRATO DEPTH	Define a intensidade do Vibrato como um de três níveis: 1 (baixo), 2 (médio) ou 3 (alto).
6	[I]	PRESETS	Abre a tela de seleção de arquivo das Vozes Organ Flutes para a seleção de uma Voz Organ Flutes predefinida.

### OBSERVAÇÃO

O termo "comprimento de pés" é uma referência para a geração de sons dos órgãos de tubo tradicional, em que o som é produzido pelos tubos de comprimentos diferentes (em pés).

### OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre as páginas VOLUME/ATTACK (Volume/ataque) e EFFECT/EQ, consulte o Manual de Referência no site da Web.

- 3** Pressione o botão [I] (PRESETS) para acessar a tela de seleção de Vozes Organ Flutes.
- 4** Use os botões TAB [◀][▶] para selecionar o local em que a sua Voz Organ Flutes será salva.
- 5** Pressione o botão [6 ▼] (SAVE) para acessar a tela Save.
- 6** Salve sua voz Organ Flutes seguindo o procedimento na página 58.

#### AVISOS

A configuração será perdida se você selecionar outra Voz ou desligar o instrumento sem executar uma operação para salvar.

### Recursos avançados

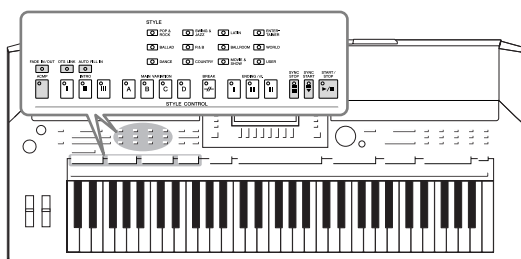
Consulte o **Capítulo 1** do Manual de Referência no site.



<b>Seleção de GM/XG ou outras Vozes no painel:</b>	Tela de seleção de voz → [8 ▲] (UP) → [2 ▲] (P2)
<b>Configurações relacionadas a efeitos</b>	
• Definição da sensibilidade ao toque do teclado:	[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL
• Seleção do tipo de Harmonia/Eco:	[FUNCTION] → [H] HARMONY/ECHO
<b>Configurações relacionadas à afinação</b>	
• Sintonização da afinação do instrumento inteiro:	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] MASTER TUNE
• Sintonia de escala:	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] SCALE TUNE
• Alteração da designação de partes dos botões TRANSPOSE:	[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 3 TRANSPOSE ASSIGN (Atribuição da transposição)
<b>Edição de vozes (conjunto de vozes):</b>	Tela de seleção de voz → [6 ▲] (VOICE SET)
<b>Desativação da seleção automática de Conjuntos de vozes (efeitos, etc):</b>	[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] VOICE SET
<b>Edição de parâmetros de Organ Flutes:</b>	[ORGAN FLUTES] → TAB [◀][▶] VOLUME/ATTACK ou EFFECT/EQ

# Estilos

## – Reprodução de ritmos e acompanhamentos –

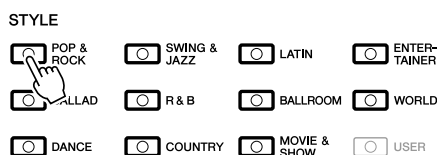


O instrumento possui diversos padrões rítmicos e de acompanhamento musical (chamados de "Estilos") em vários gêneros musicais diferentes, incluindo pop, jazz e muitos outros. Os recursos de estilo incluem Acompanhamento automático, com o qual você pode produzir uma reprodução de acompanhamento automático simplesmente tocando os acordes com a mão esquerda. Isso permite recriar automaticamente o som de uma orquestra ou banda completa, mesmo se estiver tocando o teclado sozinho.

2

### Reprodução de um estilo com acompanhamento automático

- 1 Pressione um dos botões de seleção da categoria **STYLE**, para acessar a tela de seleção de estilo.

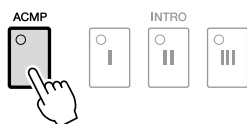


- 2 Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar o Estilo desejado.

Pressione um dos botões [1 ▲]–[4 ▲] ou pressione novamente o mesmo botão **STYLE** para acessar a outra página da tela.

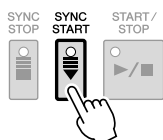


- 3 Pressione o botão [ACMP] para ativar o acompanhamento automático.



A seção específica da mão esquerda do teclado (página 32) se torna a seção de acordes, e os acordes nela tocados são automaticamente detectados e usados como base para o acompanhamento automático completo junto com o Estilo selecionado.

- 4 Pressione o botão [SYNC START] para habilitar o início sincronizado.



#### OBSERVAÇÃO

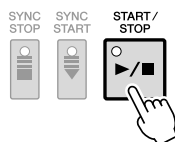
O botão [USER] nos botões de seleção da categoria de estilo pode ser usado de maneira idêntica ao botão [USER] nos botões de seleção da categoria de voz. Consulte a página 30.

## 5 Assim que você tocar um acorde com a mão esquerda, o Estilo selecionado será iniciado.

Experimente tocar acordes com a mão esquerda e tocar uma melodia com a mão direita.



## 6 Pressione o botão [START/STOP] para interromper a reprodução do Estilo.



### Características do estilo

O tipo de estilo e suas características determinantes são indicados no ícone de Estilo predefinido.



- **Pro:** esses estilos oferecem arranjos profissionais e fantásticos combinados com a uma perfeita reprodução. O acompanhamento resultante segue exatamente os acordes do músico. Como resultado, as alterações de acorde e as harmonias coloridas são transformadas instantaneamente em acompanhamento musical natural.
- **Session (Sessão):** esses estilos oferecem um realismo excelente e um suporte autêntico misturando as alterações e os tipos de acordes originais, bem como músicas especiais com alterações do acorde com as seções principais. Eles foram programados para adicionar um "tempero" e um toque profissional às apresentações de determinadas músicas e em alguns gêneros. Mas, lembre-se de que talvez os estilos não fiquem necessariamente adequados – ou até harmonicamente corretos – a todas as músicas e acordes tocados. Por exemplo, em alguns casos, tocar uma simples tríade maior para uma música country pode resultar no sétimo acorde de "jazz" ou tocar um acorde de baixo pode resultar em acompanhamento inesperado ou inadequado.

### Compatibilidade de arquivos de estilo

O PSR-S910/S710 usa o formato de arquivo SFF GE (página 9).

O instrumento pode reproduzir arquivos SFF existentes, mas estes serão salvos no formato SFF GE quando forem salvos (ou colados) no PSR-S910/S710. Lembre-se de que o arquivo salvo apenas pode ser reproduzido em instrumentos compatíveis com o formato SFF GE.

### OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre acordes, consulte a página 41.

### OBSERVAÇÃO

É possível fazer a transposição do estilo (acompanhamento). Consulte a página 34.



# Acordes

Para usuários que não estão familiarizados com acordes, este prático guia apresenta acordes comuns para rápida referência. Como existem muitos acordes úteis e várias maneiras diferentes de usá-los musicalmente, consulte os livros de acordes comercialmente disponíveis para obter mais detalhes.

★ Indica a tônica.

Maior	Menor	Sétima	Sétima menor	Sétima maior
<b>C</b> 	<b>Cm</b> 	<b>C7</b> 	<b>Cm7</b> 	<b>CM7</b> 
<b>D</b> 	<b>Dm</b> 	<b>D7</b> 	<b>Dm7</b> 	<b>DM7</b> 
<b>E</b> 	<b>Em</b> 	<b>E7</b> 	<b>Em7</b> 	<b>EM7</b> 
<b>F</b> 	<b>Fm</b> 	<b>F7</b> 	<b>Fm7</b> 	<b>FM7</b> 
<b>G</b> 	<b>Gm</b> 	<b>G7</b> 	<b>Gm7</b> 	<b>GM7</b> 
<b>A</b> 	<b>Am</b> 	<b>A7</b> 	<b>Am7</b> 	<b>AM7</b> 
<b>B</b> 	<b>Bm</b> 	<b>B7</b> 	<b>Bm7</b> 	<b>BM7</b> 

## Alteração do tipo de dedilhado de acordes

Alterando o tipo de dedilhado de acordes, você pode produzir automaticamente um acompanhamento apropriado, mesmo sem pressionar todas as notas que formam um acorde. O tipo de dedilhado de acorde pode ser alterado a partir de: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING (Configuração de estilo/Ponto de divisão/Dedilhado de acorde) → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING.

Os tipos a seguir podem ser selecionados, por exemplo.

### • Single Finger

Esse método permite tocar acordes facilmente na faixa de acompanhamento do teclado, utilizando um, dois ou três dedos.



#### Acorde maior

Pressione somente a tecla de tônica.



#### Acorde menor

Pressione simultaneamente a tecla de tônica e uma tecla preta à sua esquerda.



#### Acorde de sétima

Pressione simultaneamente a tecla de tônica e uma tecla branca à sua esquerda.



#### Acorde de sétima menor

Pressione simultaneamente a tecla de tônica e as teclas branca e preta à sua esquerda.

### • AI Full Keyboard

Tocar qualquer coisa, em qualquer parte do teclado, usando ambas as mãos (como em um piano) produz o acompanhamento apropriado. Não é preciso se preocupar com a especificação dos acordes. (Dependendo do arranjo da música, nem sempre o método AI Full Keyboard pode gerar um acompanhamento apropriado.)

Para outros tipos, consulte o Manual de Referência no site da Web.

## Operação do reprodução de estilo

### Para iniciar/interromper a reprodução

#### • Botão [START/STOP]

O estilo começa a ser reproduzido assim que o botão [START/STOP] é pressionado. Para interromper a reprodução, pressione novamente esse botão.



#### • Botão [SYNC START]

Coloca a reprodução de estilo "em espera". O estilo voltará a ser reproduzido quando você pressionar qualquer nota no teclado (com o botão [ACMP] desativado) ou tocar um acorde com a mão esquerda (com o botão [ACMP] ativado). Durante a reprodução de estilo, pressione esse botão para interromper a reprodução e colocá-la em "espera".



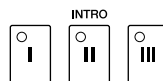
#### • Botão [SYNC STOP]

Você pode iniciar e interromper o estilo quando desejar. Para isso, basta tocar ou soltar as teclas na seção de acordes do teclado. Verifique se o botão [ACMP] está ativado, pressione o botão [SYNC STOP] e toque o teclado.



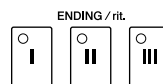
#### • Botões INTRO [I]–[III]

O PSR-S910/S710 apresenta três seções Intro diferentes para adicionar uma introdução antes de iniciar uma reprodução de estilo. Depois de pressionar um dos botões INTRO [I]–[III], inicie a reprodução usando o botão [START/STOP] ou [SYNC START]. Quando a introdução terminar de tocar, a reprodução de estilo será automaticamente alternada para a seção principal.



#### • Botões ENDING/rit. [I]–[III]

O PSR-S910/S710 apresenta três seções de finalização diferentes para adicionar uma finalização antes de interromper uma reprodução de estilo. Quando você pressiona um dos botões ENDING [I]–[III] durante a reprodução de um Estilo, este será automaticamente interrompido após a reprodução da finalização. Você pode fazer com que a finalização diminua gradualmente (efeito ritardando) ao pressionando o botão ENDING mais uma vez durante a reprodução dessa finalização.



#### Sobre o status da lâmpada nos botões de seção (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Vermelho:** a seção está selecionada no momento.
- **Vermelho (piscando):** a seção será reproduzida em seguida, após a seção atualmente selecionada.
- **Verde:** a seção contém dados, mas não está selecionada no momento.
- **Desativada:** a seção não contém dados e não pode ser reproduzida.

#### **OBSERVAÇÃO**

Quando o modo de dedilhado está definido como "Full Keyboard" ou "AI Full Keyboard", não é possível ativar a função Synchro Stop (Término sincronizado).

Para alterar o modo de dedilhado: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING.

#### **OBSERVAÇÃO**

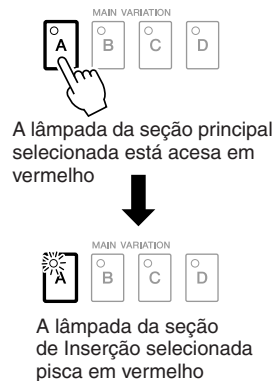
Se você pressionar o botão ENDING/rit. [I] durante a reprodução do estilo, uma inserção será automaticamente reproduzida antes de ENDING/rit [I].

## Alteração da variação de padrões (seções) durante a reprodução de estilos

Cada estilo apresenta quatro seções principais diferentes, quatro seções de inserção e uma seção de Quebra. Usando essas seções de maneira eficaz, é fácil tornar os sons da sua apresentação mais dinâmicos e profissionais. A seção pode ser livremente alterada durante a reprodução do Estilo.

### • Botões MAIN VARIATION [A]–[D]

Pressione um botões [A]–[D] em MAIN VARIATION para selecionar a seção principal desejada (o botão se acende em vermelho). Cada um desses botões é um padrão de acompanhamento de algumas medidas, sendo reproduzido indefinidamente. Pressione novamente o botão MAIN VARIATION selecionado para reproduzir um padrão de fill-in apropriado, de modo a sofisticar o ritmo e quebrar a repetição. Após a reprodução da inserção, a seção principal é suavemente iniciada.



### Função AUTO FILL

Quando o botão [AUTO FILL IN] estiver ativado, pressione qualquer um dos botões principais [A]–[D] enquanto toca para reproduzir automaticamente a seção de inserção.



### • Botão [BREAK]

Permite adicionar quebras dinâmicas no ritmo do acompanhamento. Pressione o botão [BREAK] durante a reprodução do Estilo. Quando o padrão de quebra de um compasso terminar de tocar, a reprodução de estilo será automaticamente alternada para a seção principal.



## Ajuste do tempo

### • Botões TEMPO [-]/[+]

Pressionando o botão TEMPO [-] ou [+], você pode diminuir/aumentar o ritmo em uma faixa de 5–500. Enquanto a janela pop-up TEMPO aparece na tela, também é possível usar o dial [DATA ENTRY] para ajustar o valor.



Pressionar os botões TEMPO [-]/[+] simultaneamente redefine o ritmo para o valor padrão.

### • Botão [TAP TEMPO]

Durante a reprodução de um estilo, você pode alterar o tempo tocando duas vezes no botão [TAP TEMPO], no ritmo desejado. Quando o Estilo é interrompido, tocar no botão [TAP TEMPO] (quatro vezes para uma fórmula de compasso 4/4) inicia a reprodução do estilo no tempo tocado.



### **OBSERVAÇÃO**

Essa operação é comum para a reprodução de músicas (página 49).

## Aparecimento/desaparecimento gradual

### • Botão [FADE IN/OUT]

Produz aparecimentos e desaparecimentos graduais suaves ao iniciar/interromper uma reprodução. Pressione o botão [FADE IN/OUT] quando a reprodução estiver interrompida e pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução com um aparecimento gradual. Para interromper a reprodução com um desaparecimento gradual, pressione o botão [FADE IN/OUT] durante a reprodução.



### **OBSERVAÇÃO**

Essa operação é comum para a reprodução de músicas (página 49).

2

## Acesso às configurações de painel para corresponder ao estilo (repertório)

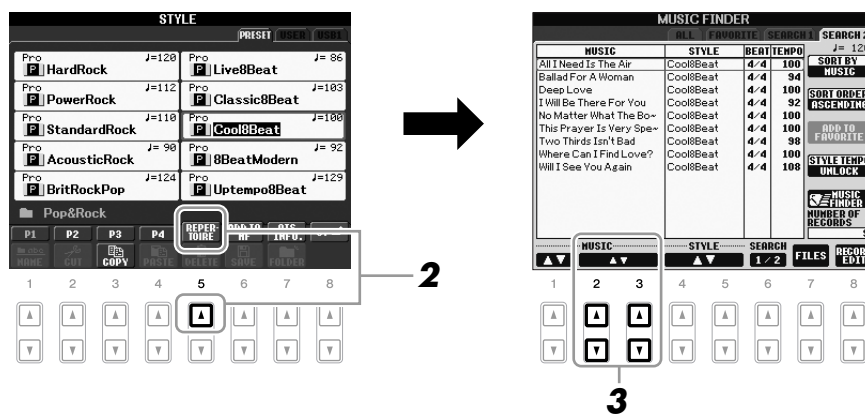
A prática função Repertoire acessa automaticamente as configurações mais apropriadas do painel (número da voz, etc.) para o Estilo atualmente selecionado.

Antes de usar essa função, você precisa importar gravações do Music Finder (consulte as instruções na página 65).

**1** Selecione o estilo desejado na tela de seleção de estilo (etapas 1 e 2 na página 39).

**2** Pressione o botão [5 ▲] (REPertoire).

Várias configurações de painel apropriadas correspondentes ao estilo selecionado serão exibidas no visor.



**3** Use os botões [2 ▲▼]–[3 ▲▼] para selecionar a configuração de painel desejada.

### **OBSERVAÇÃO**

As configurações mostradas aqui são gravações do Music Finder. Você pode escolher configurações adicionais usando o recurso Music Finder (página 65).

### **OBSERVAÇÃO**

Dependendo do estilo particular selecionado, talvez não haja configurações de painel na função Repertoire.

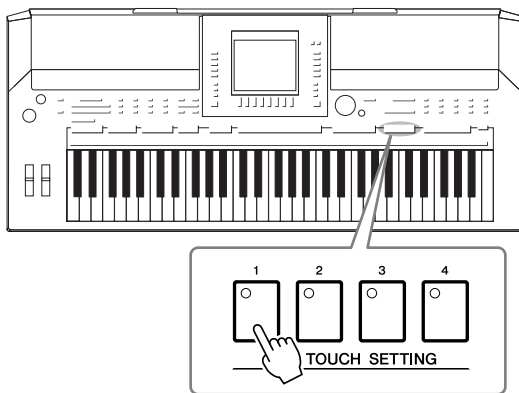
## Configurações de painel apropriadas para o estilo selecionado (One Touch Setting)

A função One Touch Setting (Configuração de um toque) é um recurso avançado e prático que acessa automaticamente as configurações de painel mais adequadas (vozes ou efeitos, etc.) para o estilo atualmente selecionado, com o toque de apenas um botão. Se você já decidiu o estilo que deseja usar, pode fazer com que a função One Touch Setting selecione automaticamente a voz apropriada.

**1** Selecione um estilo (etapas 1 e 2 na página 39).

**2** Pressione um dos botões [1]–[4] de ONE TOUCH SETTING.

Essa operação não só acessa todas as configurações instantaneamente (Vozes, efeitos, etc.) que correspondem ao estilo atual, como também ativa automaticamente os botões ACMP e SYNC START, para que você possa começar a reproduzir o estilo imediatamente.



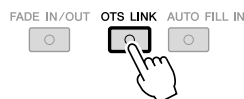
**3** Assim que você tocar um acorde com a mão esquerda, o estilo selecionado será iniciado.

Cada estilo tem quatro configurações para One Touch Setting. Pressione outro botão [1]–[4] de ONE TOUCH SETTING para testar outras configurações.

### Alteração automática da função One Touch Setting com as seções principais

Com a prática função OTS (One Touch Setting) Link (Vínculo OTS), é possível alterar automaticamente uma configuração para One Touch Setting quando uma seção principal diferente (A–D) é selecionada.

As seções principais A, B, C e D correspondem às configurações 1, 2, 3 e 4 de One Touch Setting, respectivamente. Para usar a função OTS Link, ative o botão [OTS LINK].



#### **OBSERVAÇÃO**

Você também pode criar suas próprias configurações para One Touch Setting. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site da Web.

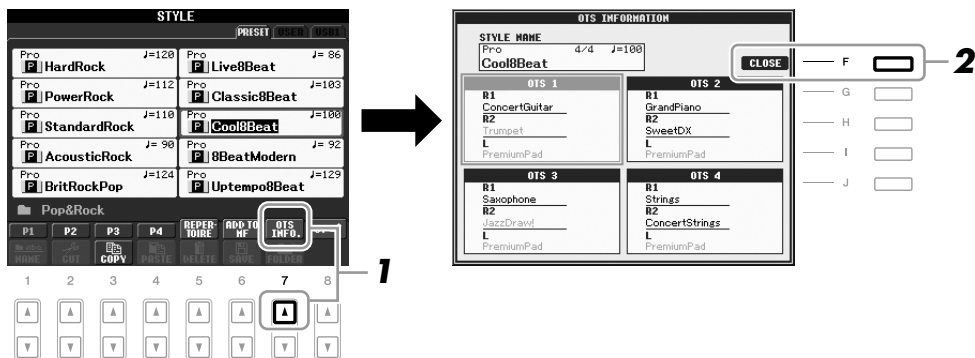
#### **OBSERVAÇÃO**

É possível alterar o ritmo de alteração para One Touch Setting com o botão [A]–[D] de MAIN VARIATION (Variação principal). Consulte o Manual de Referência no site da Web.

## Confirmação do conteúdo de One Touch Setting

Você pode verificar as informações da configuração One Touch Setting [1]–[4] designada ao estilo atualmente selecionado.

- 1 Na tela de seleção de estilo, pressione o botão [7 ▲] (OTS INFO.) para acessar a tela de informações.



- 2 Pressione o botão [F] (CLOSE) para fechar a tela de informações.

### **OBSERVAÇÃO**

Também pode acessar a tela de informações pressionando o botão [DIRECT ACCESS] e pressionando um dos botões [1]–[4] de ONE TOUCH SETTING.

2

Estilos – Reprodução de ritmos e acompanhamentos –

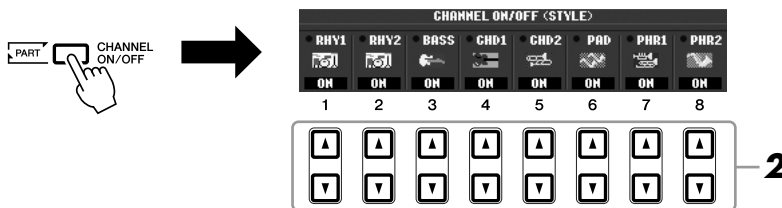
# Ativação ou desativação de partes de estilo e alteração de vozes

Um Estilo contém oito canais: RHY1 (Ritmo 1) a PHR2 (Frase 2), a seguir. É possível adicionar variações e alterar a sensação de um estilo, ativando e desativando canais seletivamente durante a reprodução de um Estilo.

## Canais de estilo

- **RHY1/2 (Ritmo 1/2):** são as partes básicas do estilo, contendo os padrões de ritmo de percussão.
- **BASS:** a parte de baixo usa vários sons de instrumentos apropriados para corresponder ao estilo.
- **CHD1/2 (Acorde 1/2):** são os acompanhamentos musicais de acordes rítmicos comumente usados com vozes de piano e violão.
- **PAD:** essa parte é usada para instrumentos sustentados, como cordas, órgão, coro, etc.
- **PHR1/2 (Frase 1/2):** essas partes são usadas para golpes em metais, acordes modulados com arpejo e outros itens extras que tornam o acompanhamento mais interessante.

- 1** Pressione o botão [CHANNEL ON/OFF] uma ou duas vezes para acessar a tela CHANNEL ON/OFF (STYLE).



- 2** Pressione os botões [1 ▼]–[8 ▼] para ativar ou desativar os canais.

Para ouvir somente um canal, pressione o botão apropriado do canal para defini-lo como SOLO. Para cancelar SOLO, basta pressionar novamente o botão de canal apropriado.

## Mudança da voz para cada canal

Se necessário, pressione os botões [1 ▲]–[8 ▲] para modificar a voz referente ao canal correspondente.

A tela de seleção de voz é acessada, permitindo a seleção da voz a ser usada para o canal. Consulte a página 29.

- 3** Pressione o botão [EXIT] para fechar a tela CHANNEL ON/OFF.

## OBSERVAÇÃO

É possível salvar as configurações na Memória de registros. Consulte a página 71.

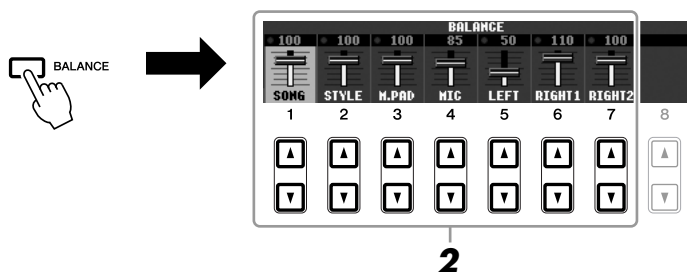
## OBSERVAÇÃO

Quando a tela principal é exibida, não é possível fechar a tela CHANNEL ON/OFF.

## Ajuste do balanço do volume entre o estilo e o teclado

É possível ajustar o balanço do volume entre a reprodução de estilo e o som que você toca no teclado.

### 1 Pressione o botão [BALANCE] para acessar a tela BALANCE.



### 2 Ajuste o volume do estilo usando os botões [2 ▲▼].

Usando os botões [1 ▲▼]–[7 ▲▼], você pode ajustar o volume das partes do teclado, de músicas, estilos, Multi Pads e de MIC (para o PSR-910).

### 3 Pressione o botão [EXIT] para fechar a tela BALANCE.

#### OBSERVAÇÃO

Quando a tela principal é exibida, não é possível fechar a tela BALANCE.

#### OBSERVAÇÃO

Na tela Mixing Console, é possível ajustar o volume para cada parte do estilo. Consulte a página 82.

#### Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 2** do Manual de Referência no site.



**Seleção do tipo de dedilhado de acordes:**

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/  
SPLIT POINT/CHORD FINGERING →  
TAB [◀][▶] CHORD FINGERING

**Configurações relacionadas à reprodução de estilo:**

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/  
SPLIT POINT/CHORD FINGERING →  
TAB [◀][▶] STYLE SETTING

**Configurações do Ponto de divisão:**

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/  
SPLIT POINT/CHORD FINGERING →  
TAB [◀][▶] SPLIT POINT

**Memorização da configuração original para One Touch Setting:**

[MEMORY] + ONE TOUCH SETTING  
[1]–[4]

**Criação/edição de estilos (Style Creator):**

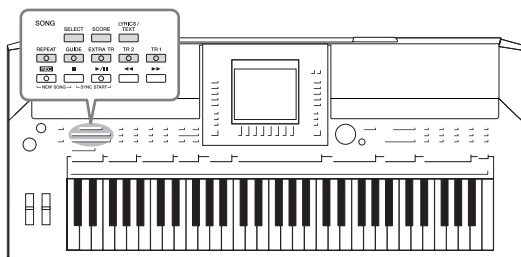
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU  
→ [B] STYLE CREATOR

- Gravação em tempo real: → TAB [◀][▶] BASIC
- Gravação em etapas: → TAB [◀][▶] EDIT → [G] STEP REC
- Conjunto de estilos: → TAB [◀][▶] ASSEMBLY (Conjunto)
- Edição da sensação rítmica: → TAB [◀][▶] GROOVE
- Edição de dados para cada canal: → TAB [◀][▶] CHANNEL
- Criação de configurações de formato de arquivo de estilo: → TAB [◀][▶] PARAMETER



# Músicas

## – Reprodução, prática e gravação de músicas –



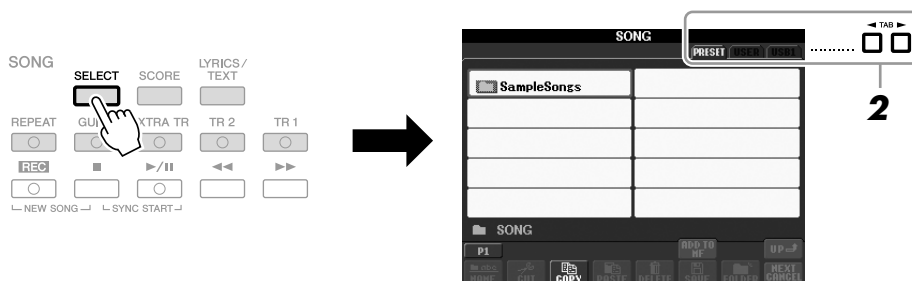
No PSR-S910/S710, "Song" (Música) se refere a músicas MIDI, que incluem músicas predefinidas e arquivos em formato MIDI comercialmente disponíveis, entre outros. Além de reproduzir e ouvir uma música, você também pode tocar o teclado junto com essa reprodução e gravar a sua própria apresentação como uma música.

## Reprodução de músicas

Você pode reproduzir os seguintes tipos de Músicas.

- Músicas predefinidas (na página PRESET [Predefinição] da tela de seleção de músicas)
- Suas próprias músicas gravadas (consulte a página 56 para obter instruções de gravação)
- Dados de músicas comercialmente disponíveis: SMF (arquivo MIDI padrão) ou ESEQ

**1** Pressione o botão SONG [SELECT] para acessar a tela de seleção de música.



**2** Pressione os botões TAB [◀][▶] para selecionar a localização da música desejada.

Se você quiser reproduzir a música no dispositivo de armazenamento USB, conecte ao terminal [USB TO DEVICE] o dispositivo que contém os dados de Músicas MIDI.

**3** Selecione a música desejada usando os botões [A]–[J].

Você também pode selecionar uma música usando o dial [DATA ENTRY] e, em seguida, pressionando o botão [ENTER] para executá-la.

### OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre formatos de dados compatíveis, consulte a página 9.

### OBSERVAÇÃO

Você pode voltar instantaneamente para a tela principal "clikando duas vezes" em um dos botões [A]–[J].

#### 4 Pressione o botão SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE [Reproduzir/Pausar]) para iniciar a reprodução.



##### Enfileiramento da próxima música para reprodução

Enquanto uma música estiver sendo reproduzida, você poderá enfileirar a próxima música para reprodução. Isso é prático para encadear suavemente uma música à seguinte durante uma apresentação no palco. Durante a reprodução de uma música, selecione a próxima música que você deseja reproduzir na tela de seleção de músicas. A indicação "NEXT" é exibida no canto superior direito do nome da música correspondente. Para cancelar essa configuração, pressione o botão [8 ▼] (NEXT CANCEL [Cancelar próxima]).

3

#### 5 Pressione o botão SONG [■] (STOP [Parar]) para interromper a reprodução.



## Operações durante a reprodução

##### • Início sincronizado



Você poderá iniciar a reprodução assim que começar a tocar o teclado. Enquanto a reprodução estiver parada, pressione simultaneamente os botões SONG [■] (STOP) e [▶/||] (PLAY/PAUSE). Para cancelar a função Synchro Start, pressione simultaneamente os botões SONG [■] (STOP) e [▶/||] (PLAY/PAUSE) mais uma vez.

##### • Pausa



Pressione o botão [▶/||] (PLAY/PAUSE). Pressioná-lo mais uma vez reinicia a reprodução da música a partir da posição atual.

## • Avanço rápido/Retrocesso



Pressione o botão [◀◀] (REW) ou [▶▶] (FF) uma vez para avançar ou retornar um compasso. Mantenha pressionado o botão [◀◀] (REW) ou [▶▶] (FF) para avançar ou retornar continuamente.

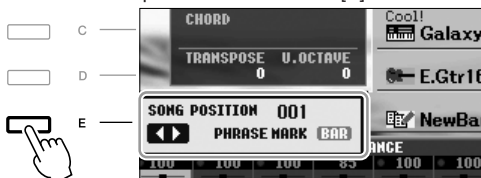
Pressionar o botão [◀◀] (REW) ou [▶▶] (FF) acessa uma janela pop-up que mostra o número do compasso atual (ou o número de marca de frase) na tela. Enquanto a janela pop-up de posição da música aparecer na tela, você também poderá usar o dial [DATA ENTRY] para ajustar o valor.

Para músicas que não contêm marcas de frase



Para músicas que contêm marcas de frase

É possível alternar entre BAR (Barra) e PHRASE MARK (Marca de frase) pressionando o botão [E].



## • Ajuste do tempo

Procedimento idêntico ao tempo do estilo. Consulte a página 43.

## • Aparecimento/desaparecimento gradual

Procedimento idêntico ao estilo. Consulte a página 44.

### **OBSERVAÇÃO**

A marca de frase é um marcador pré-programado em certos dados de músicas que especifica um determinado local na música.

### **OBSERVAÇÃO**

Você pode ajustar o balanço de volume entre a música e o teclado. Consulte a página 48. Na tela Mixing Console, é possível ajustar o volume para cada parte da música. Consulte a página 82.

### **OBSERVAÇÃO**

Também é possível ativar ou desativar as partes específicas. Consulte a página 54.

### **OBSERVAÇÃO**

É possível fazer a transposição da reprodução de uma música. Consulte a página 34.

### Restrições para músicas protegidas

Dados de músicas comercialmente disponíveis podem ser protegidos para evitar cópias ilegais ou exclusão acidental. Para indicar essa proteção, existem marcas de indicação no lado superior esquerdo dos nomes dos arquivos. As indicações e restrições relevantes estão detalhadas a seguir.

- **Prot. 1:** indica músicas predefinidas salvas na unidade User. Elas não podem ser copiadas/movidas/salvas em dispositivos externos.
- **Prot. 2 Orig:** indica músicas formatadas e protegidas pela Yamaha. Elas não podem ser copiadas. É possível movê-las ou salvá-las apenas na unidade User e em dispositivos de armazenamento USB com a devida identificação.
- **Prot. 2 Edit:** indica músicas "Prot. 2 Orig" editadas. Salve-as na mesma pasta que contém a música "Prot. 2 Orig" correspondente. Essas músicas não podem ser copiadas. É possível movê-las ou salvá-las apenas na unidade User e em dispositivos de armazenamento USB com a devida identificação.

### Observação para a operação de arquivos de música "Prot. 2 Orig" e "Prot. 2 Edit"

Salve a música "Prot. 2 Edit" na mesma pasta que contém a música "Prot. 2 Orig" correspondente. Caso contrário, a música "Prot. 2 Edit" não poderá ser reproduzida. Além disso, se você mover uma música "Prot. 2 Edit", não se esqueça de mover sua música "Prot. 2 Orig" original para o mesmo local (pasta) e ao mesmo tempo.

Para obter informações sobre dispositivos de armazenamento USB compatíveis para salvar músicas protegidas, visite o site da Yamaha na Web.

## Exibição da notação musical (partitura)

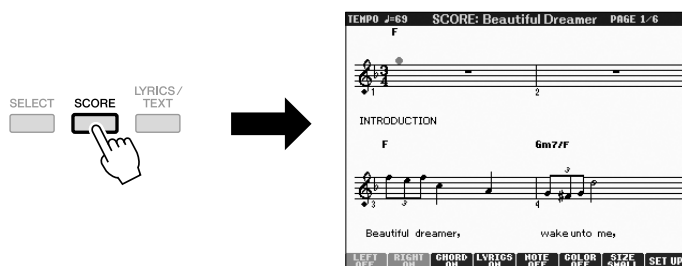
Você pode exibir a notação musical (partitura) da música selecionada. Sugerimos que você leia toda a notação musical antes de começar a praticar.

### 1 Selecione uma música (etapas de 1 a 3 na página 49).

### 2 Pressione o botão [SCORE] para acessar a tela Score (Partitura).

É possível ler a notação inteira usando os botões TAB [◀][▶] quando a reprodução da música estiver parada.

Quando a reprodução é iniciada, a "bolinha" se move pela partitura, indicando a posição atual.



Você pode alterar o estilo de notação exibido usando os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼]. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site da Web.

### OBSERVAÇÃO

O instrumento pode exibir a notação musical de dados comercialmente disponíveis ou de suas músicas gravadas.

### OBSERVAÇÃO

A notação exibida é gerada pelo instrumento baseado nos dados da música. Conseqüentemente, talvez ela não seja exatamente igual à partitura comercialmente disponível da mesma música, especialmente ao exibir a notação de passagens complexas ou muitas notas curtas.

## Exibição da letra da música (texto)

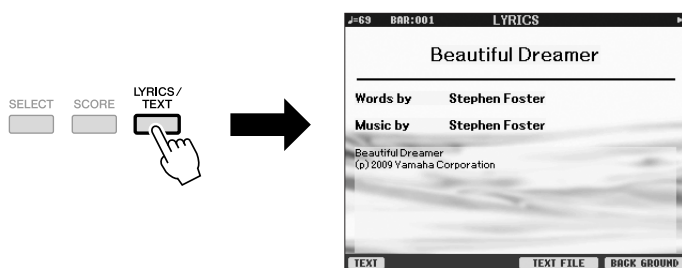
Se a música selecionada tiver dados de letra, você poderá visualizá-los na tela do instrumento durante a reprodução.

**1** Selecione uma música (etapas de 1 a 3 na página 49).

**2** Pressione o botão [LYRICS/TEXT] para acessar a tela Lyrics.

Se os dados de uma música contiverem dados de letras, estes serão exibidos na tela. É possível ler toda a letra da música usando os botões TAB [◀][▶] quando a reprodução estiver parada.

Assim que a reprodução da música começa, a cor da letra é alterada, indicando a posição atual.



### Exibição do texto

Mesmo que a música não contenha dados de letra, estes poderão ser visualizados na tela se o respectivo arquivo de texto (.txt) criado em um computador for carregado com o uso de um dispositivo de armazenamento USB. Esse recurso abre várias possibilidades úteis, como a exibição de letras de música, nomes de arquivos e notas de texto.

**1** Quando a tela Lyrics aparecer, pressione o botão [1 ▲▼] (TEXT) para exibir o texto.

**2** Pressione o botão [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (TEXT FILE [Arquivo de texto]) para acessar a tela de seleção de texto.

**3** Selecione o arquivo de texto desejado.

Para retornar à tela Lyrics, pressione novamente o botão [1 ▲▼] (LYRICS [Letra de música]).

Para obter mais informações sobre a tela Lyrics/Text, consulte o Manual de Referência no site da Web.

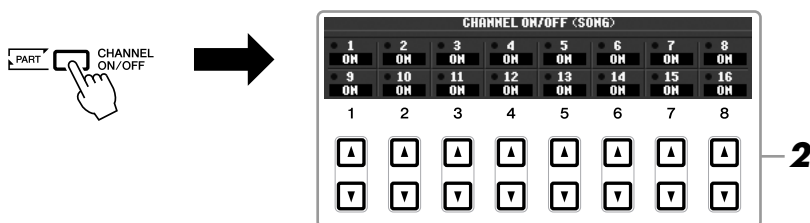
#### **OBSERVAÇÃO**

(PSR-S910) A letra da música (texto) pode ser exibida em um monitor externo. Consulte a página 89.

## Ativação/desativação de canais de música

Uma música consiste em 16 canais separados. Você pode ativar e desativar independentemente cada canal de reprodução da música selecionada.

- 1** Pressione o botão [CHANNEL ON/OFF] uma ou duas vezes para acessar a tela CHANNEL ON/OFF (SONG) (Ativação/desativação de canal [Música]).



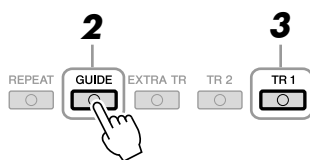
- 2** Use o botão [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ativar ou desativar cada canal.

Se quiser reproduzir somente um canal particular (reprodução solo), pressione e mantenha pressionado um dos botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] correspondente ao canal desejado. Somente o canal selecionado é ativado, enquanto os outros permanecem desativados. Para cancelar a reprodução solo, pressione o mesmo botão novamente.

## Prática da parte da mão direita (função Guide)

A função Guide (Orientação) indica as notas que você deve reproduzir, quando deve tocá-las e por quanto tempo devem ser pressionadas. Também é possível praticar em seu próprio ritmo, já que o acompanhamento espera que você reproduza as notas corretamente. Aqui, desative o áudio da parte da mão direita e tente praticar a parte.

- 1** Selecione uma música e acesse a tela Score (página 52).
- 2** Ative o botão [GUIDE].



- 3** Pressione o botão SONG [TR 1] para desativar o áudio da parte da mão direita.

O indicador do botão [TR 1] apaga. Agora, você pode reproduzir essa parte sozinho.

### OBSERVAÇÃO

Em geral, CH 1 é atribuído ao botão [TR 1], CH 2 é atribuído ao botão [TR 2] e CH 3 a 16 são atribuídos ao botão [EXTRA TR].

#### 4 Pressione o botão SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) para iniciar a reprodução.



Pratique a parte sem áudio visualizando a tela Score.

Depois de praticar, desative o botão [GUIDE].

#### Outras funções de orientação

Existem funções adicionais nos recursos de Guide, para praticar o ritmo em que as teclas são tocadas (modo Any Key [Qualquer tecla]) ou para Karakê. [FUNCTION] → [B] SONG SETTING (Configuração da música) → [A]/[B] GUIDE MODE (Modo de orientação)  
Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência no site da Web.

## Repetir reprodução

As funções de repetição de música podem ser usadas para reproduzir uma música repetidamente ou uma faixa específica de compassos em uma música. Isso é útil para exercitar repetidas vezes frases difíceis de tocar.

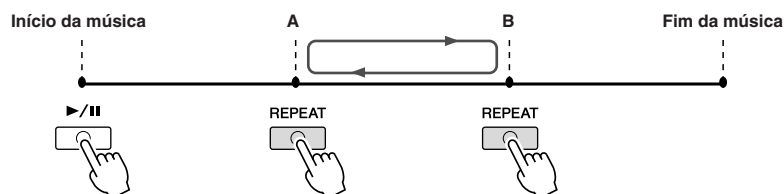
Para repetir uma música, ative o botão [REPEAT] e reproduza a música desejada. Se você desativar o botão [REPEAT], cancelará a reprodução da repetição.



## Especificação de uma faixa de compassos e sua reprodução contínua (repetição de A–B)

- 1 Selecione uma música (etapas de 1 a 3 na página 49).
- 2 Pressione o botão SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) para iniciar a reprodução.
- 3 Especifique a faixa de repetição.

Pressione o botão [REPEAT] no ponto inicial (A) da faixa a ser repetida. Pressione o botão [REPEAT] novamente no ponto final (B). Depois de uma introdução automática (para ajudar a orientá-lo na frase), a faixa do ponto A até o ponto B será reproduzida repetidamente.



#### OBSERVAÇÃO

Você pode tocar várias músicas repetidamente: [FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [H] REPEAT MODE (Modo de repetição).

#### OBSERVAÇÃO

Especificar somente o Ponto A resultará na repetição da reprodução entre esse ponto e o final da música.

#### OBSERVAÇÃO

Quando quiser repetir a partir do início da música até o meio dela:  
1 Pressione o botão [REPEAT] e inicie a reprodução da música.  
2 Pressione novamente o botão [REPEAT] no ponto final (B).

#### 4 Para interromper a reprodução, pressione o botão SONG [■] (STOP).

A posição da música retornará para o Ponto A.

#### 5 Pressione o botão [REPEAT] para desativar a repetição da reprodução.

##### Especificação do intervalo de repetição enquanto as músicas não estão sendo reproduzidas

1. Pressione o botão [▶▶] (FF) para avançar até o local do ponto A.
2. Pressione o botão [REPEAT] para especificar o ponto A.
3. Pressione o botão [▶▶] (FF) para avançar até o local do ponto B.
4. Pressione novamente o botão [REPEAT] para especificar o ponto B.

## Gravação da sua apresentação (gravação rápida)

Você pode gravar todas as partes da sua apresentação de uma vez ou cada parte (mão direita, mão esquerda e reprodução de estilo) independentemente. Essa é uma ferramenta de prática eficiente com a qual você pode comparar facilmente a sua própria apresentação com a música original. Antes de começar a gravar, faça as configurações de painel desejadas para a apresentação do teclado; por exemplo, selecione uma voz, um estilo, etc.

### 1 Pressione os botões SONG [REC] e [■] (STOP) ao mesmo tempo.



Uma música em branco para gravação é automaticamente definida.

### 2 Pressione o botão SONG [REC].



#### Gravação de uma parte específica

No lugar da etapa 2, se você pressionar o botão SONG [TR1] (ou [TR2]) enquanto mantém pressionado [REC] pressionado, poderá gravar apenas a parte da mão direita (ou da mão esquerda).

Pressionar [EXTRA TR] enquanto o botão [REC] permanece pressionado faz com que somente a reprodução de estilo seja gravada.

### 3 Inicie a gravação.

A gravação começará automaticamente assim que você tocar uma nota no teclado, iniciar uma reprodução de Estilo ou iniciar uma reprodução de Multi Pads.

#### OBSERVAÇÃO

Ao gravar sem a reprodução de estilo, ative o botão [METRONOME] para tornar as suas sessões de gravação muito mais eficientes. O ritmo do Metrônomo pode ser ajustado com os botões TEMPO [-]/[+].

#### OBSERVAÇÃO

Para gravação rápida, cada parte será gravada nos seguintes canais.  
Partes do teclado: Ch. 1–3  
Partes de Multi Pads: Ch. 5–8  
Partes de estilo: Ch. 9–16

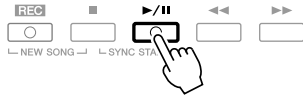


**4** Pressione o botão SONG [■] (STOP) para interromper a gravação.



Uma mensagem solicitando que você salve a apresentação gravada é exibida. Para fechar a mensagem, pressione o botão [EXIT].

**5** Pressione o botão SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) para reproduzir a apresentação gravada.



**6** Salve a apresentação gravada como uma música.

Pressione o botão SONG [SELECT] para acessar a tela de seleção de música. A música gravada pode ser salva na tela de seleção de música. Para obter instruções, consulte "Como salvar arquivos", na página 58.

**AVISOS**

A música gravada será perdida se você alternar para outra música ou desligar o instrumento sem salvar.

3

Músicas – Reprodução, prática e gravação de músicas –

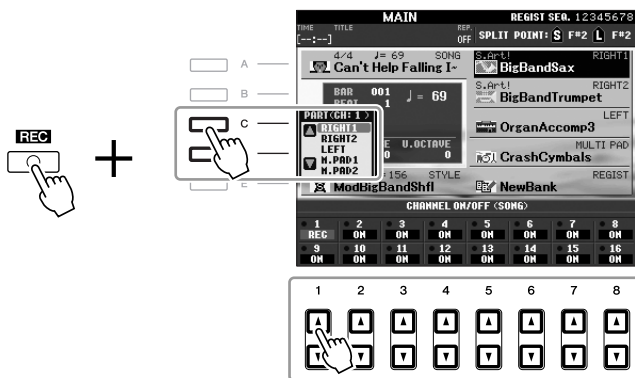
**Gravação de várias faixas**

Uma música consiste em 16 canais separados. Com o método de gravação de várias faixas, você pode gravar dados para cada canal independentemente, um de cada vez, além de alterar livremente as associações de canais/partes.

O procedimento é basicamente idêntico ao descrito em "Gravação da sua apresentação", na página 56, com as seguintes instruções substituídas para a etapa 2 acima.

**Enquanto mantém pressionado o botão SONG [REC], pressione os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para definir os canais desejados em "REC". Em seguida, associe a parte desejada ao canal usando os botões [C]/[D].**

Se quiser gravar a parte direita 1 no canal 1, por exemplo, pressione o botão [1 ▲] enquanto mantém pressionado o botão [REC] de modo a definir o canal 1 como "REC". Em seguida, use os botões [C]/[D] para selecionar "RIGHT 1".

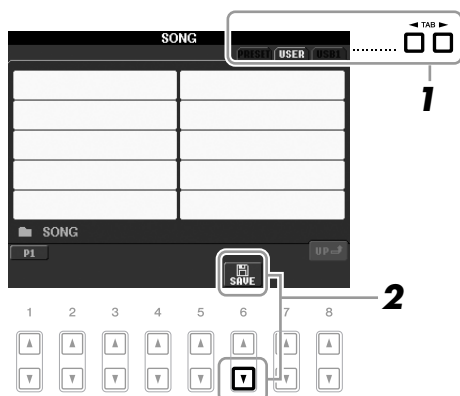


Depois de prosseguir nas etapas de 3 a 5, selecione outros canais e grave outras partes conforme necessário.

## Como salvar arquivos

Essa operação permite salvar dados originais (como músicas que você gravou e vozes que editou) em um arquivo. As explicações aqui se aplicam para salvar uma apresentação gravada como arquivo de música.

- 1 Na tela de seleção de música, selecione a guia apropriada (USER ou USB) na qual você deseja salvar os dados, usando os botões TAB [◀][▶].**



- 2 Pressione o botão [6 ▼] (SAVE [Salvar]) para acessar a tela de nomeação de arquivo.**



- 3 Insira o nome do arquivo (página 26).**

Mesmo que você pule essa etapa, poderá renomear o arquivo a qualquer momento depois de salvar (página 60).

- 4 Pressione o botão [8 ▲] (OK) para salvar o arquivo.**

O arquivo salvo será automaticamente localizado na posição adequada entre os outros arquivos, em ordem alfabética.

### **OBSERVAÇÃO**

Se quiser cancelar a operação de salvar, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

# Gerenciamento de arquivos

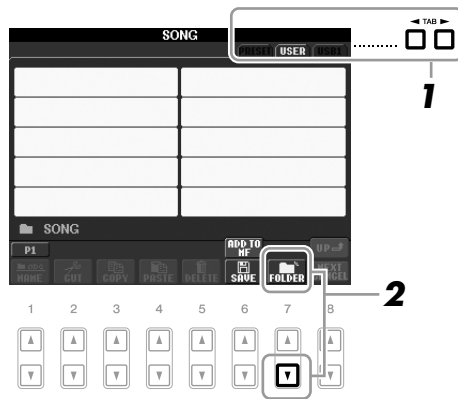
Se você salvou vários arquivos em uma memória Flash USB, ou na unidade USER, talvez seja difícil encontrar rapidamente os arquivos desejados. Para facilitar a localização desses arquivos, é possível organizá-los em pastas, renomeá-los e excluir os que forem desnecessários, entre outras operações que você pode executar na tela de seleção de arquivos.

## Criação de uma nova pasta

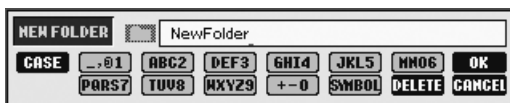
Essa operação permite criar novas pastas. Pastas podem ser criadas, nomeadas ou organizadas como você desejar, facilitando a localização e a seleção dos seus dados originais.

- 1 Na tela de seleção de arquivos, selecione a guia apropriada (USER ou USB) na qual você deseja salvar os dados, usando os botões TAB [◀][▶].**

Se quiser criar uma nova pasta dentro da pasta existente, selecione também essa pasta aqui.



- 2 Pressione o botão [7 ▼] (FOLDER [Pasta]) para acessar a tela de nomeação para uma nova pasta.**



- 3 Informe o nome da nova pasta (consulte a página 26).**

### OBSERVAÇÃO

Uma nova pasta não pode ser criada na guia PRESET.

### OBSERVAÇÃO

O número máximo de arquivos/pastas que podem ser armazenados em uma pasta é 250.

### OBSERVAÇÃO

Na exibição da guia USER, os diretórios de pastas podem conter até quatro níveis. O número máximo total de arquivos/pastas que podem ser armazenados varia dependendo do tamanho do arquivo e do comprimento dos nomes de arquivos/pastas.

### OBSERVAÇÃO

Os sinais a seguir não podem ser usados para o nome de um arquivo/pasta.  
¥ / : \* ? " < > |

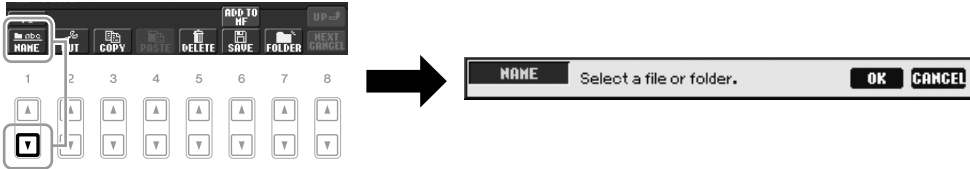
## Renomeação de arquivos/pastas

Essa operação permite renomear arquivos/pastas.

**1** Acesse a tela que contém o arquivo/pasta que você deseja renomear.

**2** Pressione o botão [1 ▼] (NAME [Nomear]).

É exibida a janela pop-up na parte inferior da tela para realizar a operação de renomeação.



**3** Pressione um dos botões [A]–[J] correspondente ao arquivo/pasta desejado.

**4** Pressione o botão [7 ▼] (OK) para confirmar a seleção do arquivo/pasta.

**5** Informe o nome (caracteres) do arquivo ou pasta selecionado (página 26).

O arquivo/pasta renomeado aparece na posição adequada da tela entre os outros arquivos, em ordem alfabética.

### OBSERVAÇÃO

Os arquivos na guia PRESET não podem ser renomeados.

### OBSERVAÇÃO

Para cancelar a operação de renomeação, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

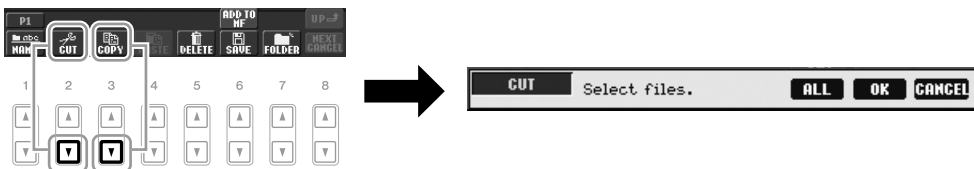
## Cópia ou movimentação de arquivos

Essa operação permite copiar ou recortar um arquivo e colá-lo em outro local (pasta). Você também pode copiar uma pasta (mas não pode movê-la) usando o mesmo procedimento.

**1** Acesse a tela com o arquivo/pasta que você deseja copiar.

**2** Pressione o botão [3 ▼] (COPY [Copiar]) para copiar ou [2 ▼] (CUT [Recortar]) para mover.

É exibida a janela instantânea na parte inferior do visor para realizar a operação de cópia/recorte.



**3** Pressione um dos botões [A]–[J] correspondente ao arquivo/pasta desejado.

Para cancelar a seleção, pressione o botão [A]–[J] novamente.

Pressione o botão [6 ▼] (ALL [Tudo]) para selecionar todos os arquivos/pastas indicados na tela atual, incluindo das outras páginas. Para cancelar a seleção, pressione o botão [6 ▼] (ALL OFF [Tudo inativo]) novamente.

### OBSERVAÇÃO

Os arquivos na guia PRESET não podem ser movidos. Eles apenas podem ser copiados.

**4** Pressione o botão [7 ▼] (OK) para confirmar a seleção do arquivo/pasta.

**5** Selecione a guia de destino (USER ou USB) para colar o arquivo/pasta, usando os botões TAB [◀][▶].

Se necessário, selecione a pasta de destino usando os botões [A]–[J].

**6** Pressione o botão [4 ▼] (PASTE [Colar]) para colar o arquivo/pasta selecionado na etapa 3.

O arquivo/pasta colado aparece na posição adequada da tela entre os outros arquivos, em ordem alfabética.

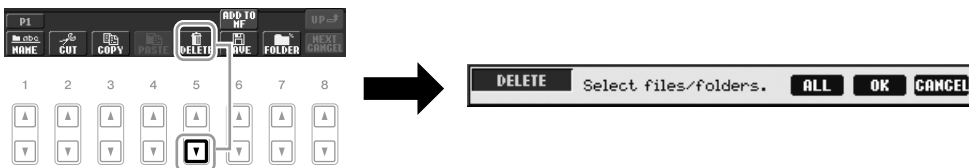
## Exclusão de arquivos/pastas

Essa operação permite excluir um arquivo/pasta.

**1** Acesse a tela que contém o arquivo/pasta que você deseja excluir.

**2** Pressione o botão [5 ▼] (DELETE [Excluir]).

É exibida a janela pop-up na parte inferior da tela para realizar a operação de exclusão.



**3** Pressione um dos botões [A]–[J] correspondente ao arquivo/pasta desejado.

Para cancelar a seleção, pressione o botão [A]–[J] novamente.

Pressione o botão [6 ▼] (ALL) para selecionar todos os arquivos/pastas indicados na tela atual, incluindo das outras páginas. Para cancelar a seleção, pressione o botão [6 ▼] (ALL OFF) novamente.

**4** Pressione o botão [7 ▼] (OK) para confirmar a seleção do arquivo/pasta.

**5** Siga as instruções exibidas na tela.

- YES Excluir arquivo/pasta
- YES ALL Excluir todos os arquivos/pastas
- NO Deixar o arquivo/pasta como está, sem excluir
- CANCEL Cancelar a operação de exclusão

### OBSERVAÇÃO

Para cancelar a operação de cópia, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

### OBSERVAÇÃO

Os arquivos na guia PRESET não podem ser excluídos.

3

## Recursos avançados



Consulte o **Capítulo 3** do Manual de Referência no site.

### Edição de configurações de notação musical:

Botões [SCORE] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

### Edição de configurações da tela Lyrics/Text:

Botões [LYRICS/TEXT] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

### Utilização dos recursos de acompanhamento automático com a reprodução de músicas:

[ACMP] → STYLE CONTROL  
[SYNC START] → SONG [■] + [▶/||] →  
STYLE CONTROL [START/STOP]

### Parâmetros relacionados à reprodução de músicas:

[FUNCTION] → [B] SONG SETTING

- Prática vocal e no teclado usando a função Guide: → [A]/[B] GUIDE MODE
- Reprodução de partes com a tecnologia do Performance Assistant: → [8 ▲▼] P.A.T.

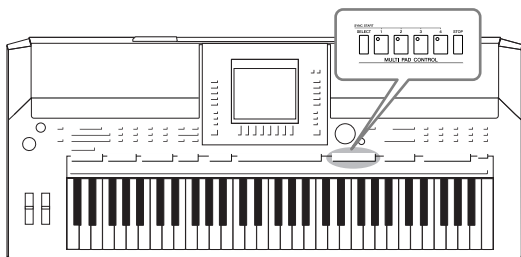
### Criação/edição de músicas (Song Creator):

[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU →  
[A] SONG CREATOR

- Gravação de melodias (gravação em etapas): → TAB [◀][▶] 1–16
- Gravação de acordes (gravação em etapas): → TAB [◀][▶] CHORD
- Regravação de uma seção específica – Punch In/Out: → TAB [◀][▶] REC MODE
- Edição de eventos de canal: → TAB [◀][▶] CHANNEL
- Edição de eventos de acorde, notas, eventos exclusivos do sistema e letras: → TAB [◀][▶] CHORD, 1–16, SYS/EX. ou LYRICS

# Multi Pads

– Adição de frases musicais à sua apresentação –



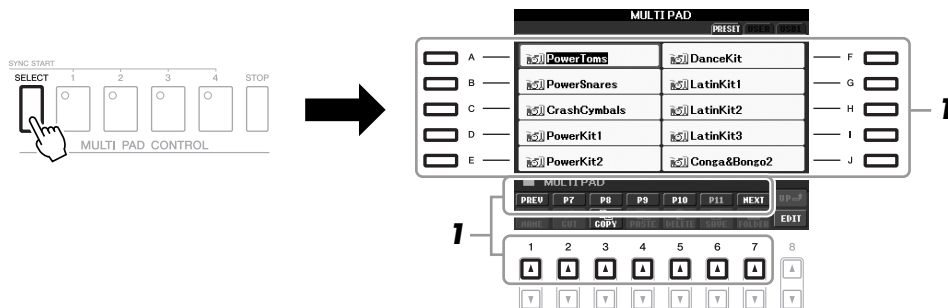
Os Multi Pads podem ser usados para produzir um número de curtas seqüências melódicas e rítmicas pré-gravadas que também servem para adicionar impacto e variedade às suas apresentações de teclado.

Os Multi Pads são agrupados em bancos com quatro cada um. O PSR-S910/S710 oferece uma variedade de bancos de Multi Pads em vários gêneros musicais diferentes.

## Como tocar os Multi Pads

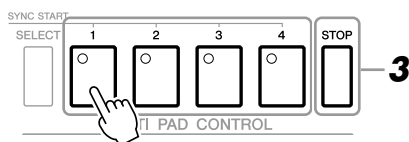
- 1** Pressione o botão [SELECT] em MULTI PAD CONTROL (Controle de Multi Pads) para acessar a tela de seleção do banco de Multi Pads e, em seguida, selecione o banco desejado.

Selecione páginas usando os botões [1 ▲]–[7 ▲] que correspondem a "P1, P2 ..." no visor ou pressionando repetidamente o botão [SELECT] em MULTI PAD CONTROL. Em seguida, use os botões [A]–[J] para selecionar o banco desejado.



- 2** Pressione qualquer botão [1]–[4] em MULTI PAD CONTROL para reproduzir a frase de Multi Pad.

A frase correspondente (neste caso, para Pad 1) é reproduzida em sua totalidade no tempo atualmente definido. Você pode até mesmo tocar dois ou mais Multi Pads ao mesmo tempo.



- 3** Pressione o botão [STOP] para interromper a reprodução dos Multi Pads.

Para interromper blocos específicos, pressione simultaneamente o botão [STOP] e pressione os blocos que deseja interromper.

### Sobre a cor dos Multi Pads

- **Verde:** indica que o bloco correspondente contém dados (frase).
- **Vermelho:** indica que o bloco correspondente está sendo reproduzido.
- **Vermelho (piscando):** indica que o bloco correspondente está em espera (Synchro Start [Início sincronizado]).

### OBSERVAÇÃO

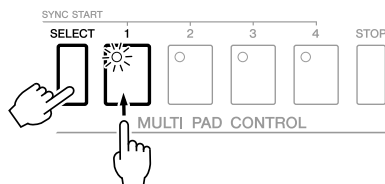
Há dois tipos de dados de Multi Pads. Alguns tipos são reproduzidos uma vez, parando quando chegam ao final. Outros são reproduzidos repetidamente.

### OBSERVAÇÃO

Se você pressionar o bloco durante sua reprodução, ele deixará de tocar e será reproduzido a partir do início novamente.

## Utilização da função Synchro Start para Multi Pads

Ao pressionar o botão [SELECT] em MULTI PAD CONTROL, pressione um dos botões MULTI PAD CONTROL [1]–[4] para colocar a reprodução do Multi Pad em espera. O botão correspondente piscará em vermelho. Você pode tocar até dois, três ou quatro Multi Pads ao mesmo tempo.

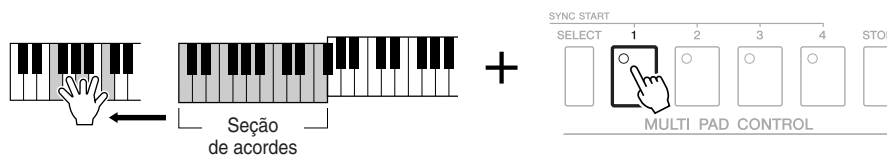


O Multi Pad atualmente definido em espera começará a tocar quando você reproduzir um Estilo, pressionar qualquer nota no teclado (com [ACMP] desativado) ou tocar um acorde com a mão esquerda (com [ACMP] ativado). Se você colocar o Multi Pad em espera durante a reprodução de Música/Estilo, pressionar qualquer nota no teclado iniciará a reprodução desse Multi Pad sobre a barra seguinte. Quando dois ou mais Multi Pads estiverem em espera, pressionar um deles simultaneamente iniciará todos os outros Multi Pads que também estão em espera.

Para cancelar a função Synchro Start, ao pressionar o botão [SELECT] (ou [STOP]) em MULTI PAD CONTROL, pressione um dos botões [1]–[4]. Pressionar o botão [STOP] em MULTI PAD CONTROL uma vez cancela o início sincronizado de todos os botões.

## Utilização da função Chord Match (Correspondência de acordes)

Muitas das frases de Multi Pads são melódicas ou cordais, e você pode fazer com que elas mudem de acorde automaticamente junto com os acordes tocados com a mão esquerda. Quando a função [ACMP] e a parte LEFT estão ativadas, basta tocar um acorde com a mão esquerda e pressionar qualquer um dos Multi Pads: a função Chord Match irá mudar a afinação para correspondê-la aos acordes tocados. Lembre-se de que alguns Multi Pads não são afetados pela função Chord Match.



Neste exemplo, a frase de Pad 1 será transposta para a principal F antes de ser reproduzida. Experimente os outros diversos tipos de acordes durante a reprodução de Multi Pads.

### Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 4** do Manual de Referência no site.



**Criação de Multi Pads (Multi Pad Creator [Criador de Multi Pads]):**

[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [C] MULTI PAD CREATOR

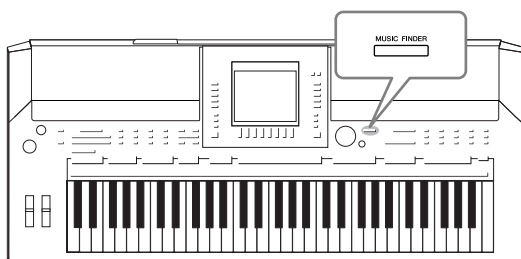
**Edição de Multi Pads:**

Tela de seleção do banco de Multi Pads → [8 ▼] (EDIT)



# Music Finder

– Acesso às configurações ideais (voz, estilo, etc) de cada música –



Se você quiser reproduzir um determinado gênero musical, mas não sabe as configurações de Estilo e Voz que seriam mais adequadas, a função Music Finder poderá ajudá-lo. Selecione o gênero musical (ou o título da música) desejado nos configurações de painel do Music Finder, e o instrumento realizará automaticamente todas as configurações de painel apropriadas para que você possa reproduzir esse estilo de música. Além disso, com o registro dos dados de áudio/música salvos em vários locais no Music Finder, o instrumento pode acessar facilmente dados relevantes a partir do título de cada música. Além disso, quando o instrumento está conectado à Internet, a função Music Finder Plus permite que você procure e adicione ao instrumento as configurações de painel e os dados de música desejados via Internet.

## Carregamento de configurações de painel no site

Como padrão de fábrica, algumas gravações de amostra (configurações de painel) são fornecidas no Music Finder. Baixando várias configurações de painel no site da Yamaha e importando-as para o instrumento, você pode usar a função Music Finder de forma mais conveniente e eficaz. Além disso, a função Repertoire (Repertório) (página 44) também pode ser aperfeiçoada com a importação dessas configurações de painel. Antes de usar a função Music Finder, convém carregar as configurações de painel do site, seguindo as instruções abaixo.

<http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

- 1** Baixe o arquivo de configurações de painel do Music Finder do site e salve-o no dispositivo de armazenamento USB.
- 2** Conecte no terminal [USB TO DEVICE] do instrumento o dispositivo de armazenamento USB que contém o arquivo de configurações de painel.
- 3** Pressione o botão [MUSIC FINDER] para acessar a tela MUSIC FINDER.



MUSIC FINDER			
MUSIC	STYLE	BEAT/TEMPO	#
2 Nights In A Big City	40'sBigBand	4-4	90
40th Symphony	PopClassics	4-4	124
60 Second Waltz	VienneseWaltz	3-4	240
69 Summers Long	PowerRock	4-4	130
A Boy From The Country	Bluegrass	2-4	150
A Bridge To Cross Troub	PowerBallad	4-4	78
A Bright & Gauding Light	EasyListening	4-4	76
A Cosy Life In Italy	OrganBallad	4-4	88
A Day's Difference	70'sTVTheme	4-4	126
A Feeling Of Love Tonig	MovieBallad	4-4	68
A Fire Lighter	Unpluged	4-4	118
A Misty Ballad	CoolJazzBallad	4-4	70
A Nickel In The Nickelod	Dixieland	4-4	214
A Night In A Wonderful L	6-8Orchestral	6-8	72

- 4** Pressione o botão [7 ▲▼] (FILES [Arquivos]) para acessar a tela de seleção de arquivos.

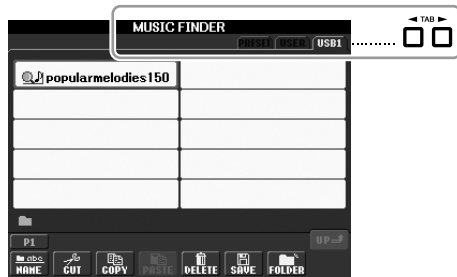
## OBSERVAÇÃO

Antes de usar um dispositivo de armazenamento USB, lembre-se de ler "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB", na página 94.

## AVISOS

A substituição automática sobrescreve todas as suas gravações (dados de músicas/configurações de painel na tela MUSIC FINDER). Verifique se todos os dados importantes foram salvos em USER ou USB, na tela de seleção de arquivos (etapa 4 descrita à esquerda).

- 5** Use os botões TAB [◀][▶] para acessar a tela USB que contém o arquivo de configurações de painel baixado do site.



- 6** Pressione o botão correspondente ao arquivo para exibir a mensagem que solicita a seleção da opção para substituir (REPLACE) ou acrescentar (APPEND) as configurações de painel.

- 7** Pressione o botão [F] (REPLACE) para excluir todas as gravações que estão no instrumento e substituí-las pelas gravações do arquivo selecionado.

Pressione o botão [G] (YES) no prompt de confirmação.

- 8** Pressione o botão [F] (YES) na tela da mensagem (indicando a conclusão da operação de substituição) para acessar a tela MUSIC FINDER.

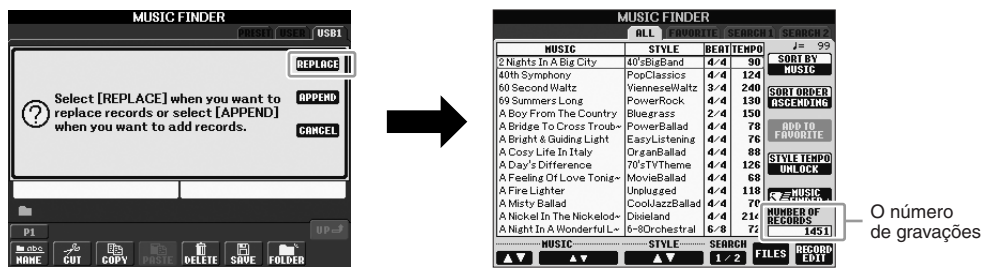
Verificando o número de gravações na tela MUSIC FINDER, você pode confirmar se a gravação foi substituída.

#### OBSERVAÇÃO

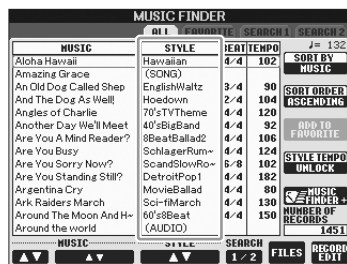
Mesmo depois de substituir as gravações no Music Finder, você pode restaurar as configurações de fábrica originais selecionando o arquivo "MusicFinderPreset" na tela PRESET (Predefinição) da etapa.

5

Music Finder – Acesso às configurações ideais (voz, estilo, etc) de cada música –



### Sobre as gravações do Music Finder



Cada conjunto de dados que pode ser acessado na tela MUSIC FINDER é chamado de "gravação". Existem três gravações diferentes:

- **Configurações de painel**  
Dados de configurações, como estilos, vozes, etc.
- **Música (SONG)**  
Dados de música que são registrados no Music Finder a partir da tela de seleção de música (página 49)
- **Áudio (AUDIO)**  
Dados de áudio que são registrados no Music Finder a partir da tela de seleção de áudio USB (página 75)

#### OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre como registrar os dados de música/áudio no Music Finder, consulte a página 68.

## Seleção da música desejada nas configurações de painel

### 1 Pressione o botão [MUSIC FINDER] para acessar a tela MUSIC FINDER.

Na tela ALL (Tudo), são exibidas todas as gravações.

Mostra o título da música e informações sobre o estilo atribuído às configurações de painel.

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
2 Nights In A Big City	40'sBigBand	4/4	90
40th Symphony	PopClassics	4/4	124
60 Second Waltz	VienneseWaltz	3/4	240
69 Summers Long	PowerRock	4/4	130
A Boy From The Country	Bluegrass	2/4	150
A Bridge To Cross Troub-	PowerBallad	4/4	78
A Bright & Guiding Light	EasyListening	4/4	76
A Cozy Life In Italy	OrganBallad	4/4	88
A Day's Difference	70'sTVTheme	4/4	126
A Feeling Of Love Tonig-	MovieBallad	4/4	68
A Fire Lighter	Unplugged	4/4	118
A Misty Ballad	CoolJazzBallad	4/4	70
A Nickel In The Nickelod-	Disieland	4/4	214
A Night In A Wonderful L-	6-8Orchestral	6/8	72

### 2 Use os botões [2 ▲▼]/[3 ▲▼] para selecionar as configurações de painel desejadas.

Também é possível usar o dial [DATA ENTRY] e o botão [ENTER].

#### Classificação das gravações

Pressione o botão [F] (SORT BY) (Classificar por) para classificar as gravações por MUSIC, STYLE, BEAT e TEMPO. Pressione o botão [G] (SORT ORDER) (Ordem de classificação) para alterar a ordem das gravações (crescente ou decrescente).

Ao classificar gravações por MUSIC, use o botão [1 ▲▼] para navegar pelas músicas em ordem alfabética, para cima ou para baixo. Ao classificar gravações por STYLE, use o botão [4 ▲▼]/[5 ▲▼] para navegar pelos estilos em ordem alfabética, para cima ou para baixo. Pressione simultaneamente os botões [▲] e [▼] para mover o cursor até a primeira gravação.

### 3 Toque os acordes na seção da mão esquerda (página 32) do teclado.

## Pesquisa das configurações de painel

É possível pesquisar as gravações especificando o nome ou a palavra-chave de uma música com o uso da função Search (Pesquisa) do Music Finder.

### 1 Na página ALL da tela MUSIC FINDER, pressione o botão [6 ▲] (SEARCH 1) para acessar a tela de pesquisa.



#### OBSERVAÇÃO

Consulte a página 70 para obter informações sobre como selecionar gravações do tipo SONG e AUDIO.

#### OBSERVAÇÃO

Para não ter que mudar o Ritmo durante a reprodução de estilo ao selecionar outra gravação, ative a função Tempo Lock (Bloqueio do ritmo), pressionando o botão [I] (TEMPO LOCK) na tela Music Finder.

## 2 Informe os critérios de pesquisa.

[A]	MUSIC	Pesquisa pelo nome de uma música. Pressione o botão [A] para acessar uma janela pop-up na qual é possível informar o nome da música. Para apagar a música informada, pressione o botão [F] (CLEAR [Apagar]).
[B]	KEYWORD	Pesquisa por palavra-chave. Pressione o botão [B] para acessar uma janela pop-up na qual é possível informar o nome da palavra-chave. Para apagar a palavra-chave inserida, pressione o botão [G] (CLEAR).
[C]	STYLE	Pesquisa por estilo. Pressione o botão [C] para acessar a tela de seleção de estilo. Depois de selecionar o estilo desejado, pressione o botão [EXIT] para retornar à tela de pesquisa. Para apagar o estilo informado, pressione o botão [H] (CLEAR).
[D]	BEAT	Especifica a fórmula de compasso para a pesquisa. Todas as configurações de batida serão incluídas na pesquisa se você selecionar ANY.
[E]	SEARCH AREA	Seleciona um local específico (a guia da parte superior da tela MUSIC FINDER) para a pesquisa.
[1 ▲▼]	ALL CLEAR	Apaga todos os critérios informados.
[3 ▲▼]	TEMPO FROM	Define o intervalo do tempo que você deseja usar para a pesquisa.
[4 ▲▼]	TEMPO TO	
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	GENRE	Seleciona o gênero musical desejado.

Para cancelar a pesquisa, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

## 3 Pressione o botão [8 ▲] (START SEARCH) (Iniciar pesquisa) para iniciar a pesquisa.

A tela Search 1 é exibida, mostrando os resultados da sua pesquisa.

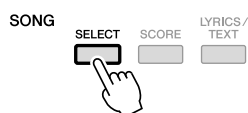
## Registro dos dados de música/áudio (SONG/AUDIO)

Com o registro dos dados de música/áudio salvos em vários locais (tela de seleção de música: página 49; tela de seleção de áudio USB: página 75) no Music Finder, o instrumento pode acessar dados de música facilmente a partir do título de cada música.

### 1 Exiba os dados de música.

#### Dados de música (SONG) na tela de seleção de música

Pressione o botão SONG [SELECT] para exibir os dados de música (arquivo de música) na tela de seleção de música.



#### OBSERVAÇÃO

É possível pesquisar diversas palavras-chave diferentes ao mesmo tempo, inserindo um separador (vírgula) entre elas.

#### OBSERVAÇÃO

Se você selecionar uma batida de 2/4 ou 6/8, poderá pesquisar um estilo adequado para a apresentação de uma música em uma dessas batidas, mas o estilo real será criado com o uso de uma batida de 4/4.

#### OBSERVAÇÃO

Ao pesquisar arquivos de música/áudio (página 66), é necessário definir os critérios de pesquisa da seguinte maneira.  
STYLE: em branco  
BEAT: ANY (Qualquer)  
TEMPO: "----" - "----"

#### OBSERVAÇÃO

Se quiser pesquisar outros critérios, pressione o botão [6 ▼] (SEARCH 2) na tela Music Finder. O resultado da pesquisa é exibido em SEARCH 2.

#### OBSERVAÇÃO

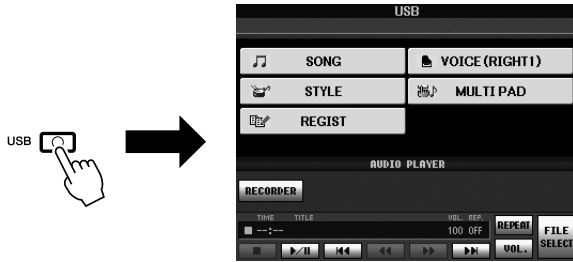
Para registrar os dados de música/áudio contidos no seu dispositivo de armazenamento USB, conecte-o ao terminal [USB TO DEVICE].

#### OBSERVAÇÃO

Antes de usar um dispositivo de armazenamento USB, lembre-se de ler "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB", na página 94.

**Dados de música (AUDIO) na tela de seleção de áudio USB**

**1-1** Pressione o botão [USB] para acessar a tela de reprodução (AUDIO PLAYER).



**1-2** Pressione o botão [8 ▲▼] (FILE SELECT [Seleção de arquivo]) para exibir os dados de música (arquivo de áudio) no dispositivo de armazenamento USB conectado.

**2** Pressione um dos botões [A]–[J] correspondente ao arquivo desejado.



**3** Pressione o botão [6 ▲] (ADD TO MF [Adicionar ao MF]) para registrar os dados selecionados no Music Finder.

O visor muda automaticamente para a tela de edição de gravações do Music Finder.

**4** Pressione o botão [8 ▲] (OK) para iniciar o registro.

Pressione o botão [8 ▼] (CANCEL) para cancelar o registro.

**5** Verifique se os dados de música (SONG/AUDIO) estão adicionados na tela MUSIC FINDER.

Os dados de música são exibidos como SONG ou AUDIO na coluna STYLE.

MUSIC FINDER			
MUSIC	STYLE	BEAT/TEMPO	J = 100
Ode To Joy	(SONG)		
Dh Beautiful Italian Sun	8BeatAdria	4/4	112
Dh Maria	Ibca2004	4/4	138
Dh Maria	SchlagerBeat	4/4	112
Dh Come Va	RockChaCha	4/4	126
Oil Ground Funk	JazzFunk	4/4	120
Old Fashioned Country S-	Bluegrass	2/4	110
Old Folk's Home	CountrySwing	4/4	168
Old Man's Stream	MovieBallad	4/4	70
Old Smokey	CountryWaltz	3/4	164
Old Swede	SchlagerRock	4/4	130
On My Way Home	ClassicPiano~	4/4	60
On Sunday? I Never Will	ChaChaCha	4/4	128
On The Rivers Side	Dixieland	4/4	206

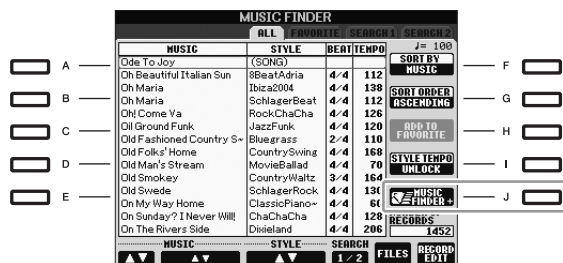
## Acesso aos dados de música registrados no Music Finder

Você acessar os dados de música registrados seguindo o mesmo procedimento em "Seleção da música desejada nas configurações de painel" e "Pesquisa das configurações de painel" (página 67).

- Para reproduzir os dados de música acessados, pressione o botão SONG [▶/||] depois de selecionar a gravação em SONG.
- Para reproduzir os dados de áudio acessados, pressione o botão [USB] e, em seguida, o botão [2 ▲▼] (▶/||) depois de selecionar a gravação em AUDIO.

### Maior conveniência usando a Internet (Music Finder+)

Quando o instrumento está conectado à Internet, esse serviço permite que você procure e adicione ao instrumento as configurações de painel e os dados de música desejados via Internet. Basta conectar o instrumento à Internet e pressionar o botão [J] (MUSIC FINDER+) na tela MUSIC FINDER!



Para obter mais detalhes sobre esse serviço, consulte o seguinte site.  
<http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

### OBSERVAÇÃO

Se quiser reproduzir os dados de música/áudio contidos no seu dispositivo de armazenamento USB, conecte-o antes ao terminal [USB TO DEVICE].

### OBSERVAÇÃO

Os conteúdos disponíveis no serviço Music Finder Plus estão sujeitos a alteração.

5

Music Finder – Acesso às configurações ideais (voz, estilo, etc) de cada música –

### Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 5** do Manual de Referência no site.



**Criação de um conjunto de gravações favoritas:** [MUSIC FINDER] → TAB [◀|▶] ALL → [H] (ADD TO FAVORITE [Adicionar a favoritos])

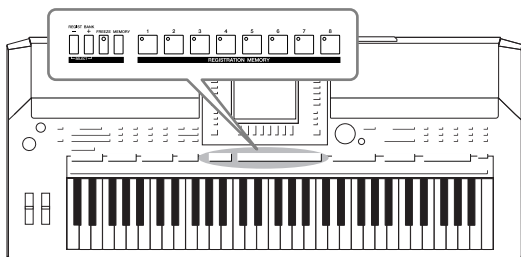
**Editando gravações:** [MUSIC FINDER] → [8 ▲▼] (RECORD EDIT [Edição de gravações])

**Como salvar a gravação como um único arquivo:** [MUSIC FINDER] → [7 ▲▼] (FILES)

**Visualização de informações sobre gravações na Internet (MUSIC FINDER Plus):** [MUSIC FINDER] → [J] (MUSIC FINDER +)

# Memória de registros

– Como salvar/recuperar configurações personalizadas –

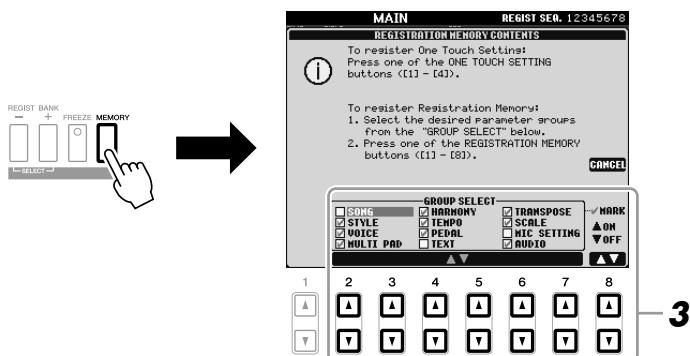


A função Registration Memory (Memória de registros) permite salvar (ou "registrar") praticamente todas as configurações de painel em um botão Registration Memory, recuperando-as em seguida com o simples pressionamento de botão. As configurações registradas para oito botões Registration Memory devem ser salvas como um único Banco (arquivo).

## Registro das suas configurações de painel

- 1** Configure os controles do painel (como voz, estilo e efeitos, entre outros) conforme desejado.
- 2** Pressione o botão [MEMORY] na seção REGISTRATION MEMORY.

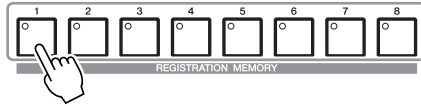
A tela para selecionar os itens que serão registrados é exibida.



- 3** Determine os itens que você deseja registrar.

Selecione o item desejado usando os botões [2 ▲▼]–[7 ▲▼] e, em seguida, informe ou remova a marca de seleção usando os botões [8 ▲] (MARK ON [Marca ativa])/[8 ▼] (MARK OFF [Marca inativa]). Para cancelar a operação, pressione o botão [I] (CANCEL).

- 4** Pressione um dos botões **REGISTRATION MEMORY [1]–[8]** no qual você deseja memorizar a configuração de painel.



O botão memorizado fica vermelho, indicando que o botão numérico contém dados e seu número está selecionado.

#### Sobre o status da lâmpada

- **Vermelho:** dados registrados e selecionados atualmente
- **Verde:** dados registrados, mas não selecionados atualmente
- **Desativado:** nenhum dado registrado

- 5** Registre várias configurações de painel em outros botões repetindo as etapas de 1 a 4.

Para memorizar as configurações registradas, basta pressionar o botão numérico desejado.

#### **AVISOS**

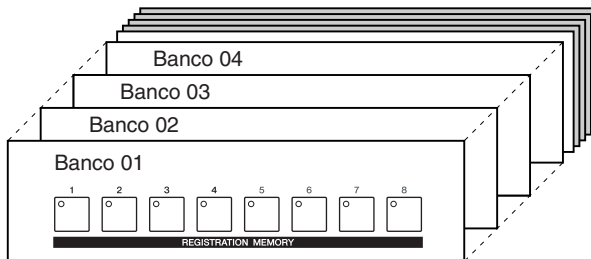
Se você selecionar o botão cuja lâmpada está acesa em vermelho ou verde, a configuração de painel anteriormente memorizada no botão será apagada e substituída pelas novas configurações.

#### **OBSERVAÇÃO**

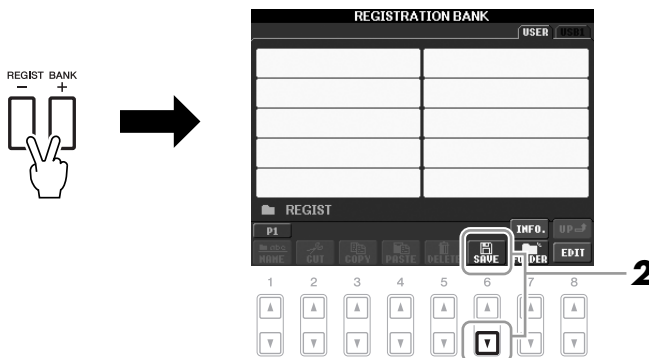
As configurações de painel registradas nos botões numerados são preservadas mesmo quando o instrumento é desligado. Para excluir todas as oito configurações de painel atuais, pressione o botão [STANDBY/ON] enquanto pressiona a tecla B5 (tecla Si na extremidade direita do teclado).

## Como salvar a memória de registros como um arquivo de Banco

Você pode salvar todas as oito configurações de painel registradas como um único arquivo do Banco de memória de registros.



- 1** Pressione simultaneamente os botões **REGIST BANK [+]** e **[-]** para acessar a tela de seleção do banco de registros.



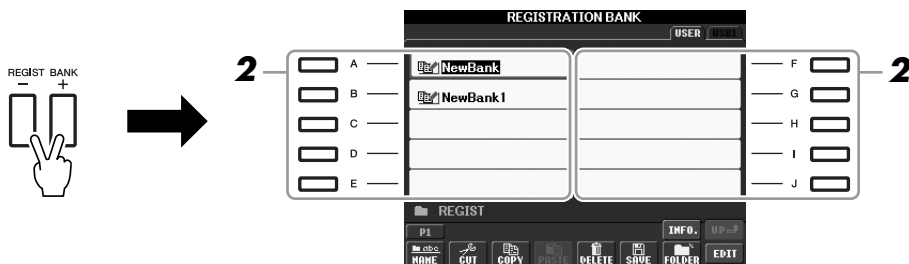
- 2** Pressione o botão **[6 ▼] (SAVE)** para salvar o arquivo de Banco. Para obter instruções sobre como salvar, consulte a página 58.



## Recuperação de uma configuração de painel registrada

Os arquivos salvos do Banco de memória de registros podem ser recuperados com o uso dos botões REGIST BANK [-]/[+] ou do procedimento a seguir.

- 1 Pressione simultaneamente os botões [+] e [-] de REGIST BANK (BANCO DE REGISTROS) para acessar a tela de seleção REGISTRATION BANK.**



- 2 Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar um Banco.**

Também é possível usar o dial [DATA ENTRY] e o botão [ENTER] para selecionar um Banco.

- 3 Pressione um dos botões numerados ([1]–[8]) acesos em verde na seção Registration Memory.**

### **OBSERVAÇÃO**

Ao recuperar as configurações incluindo a seleção de arquivo de Música/Estilo de um dispositivo de armazenamento USB, verifique se esse dispositivo adequado, incluindo o arquivo de Música/Estilo registrado, está conectado ao terminal [USB TO DEVICE].

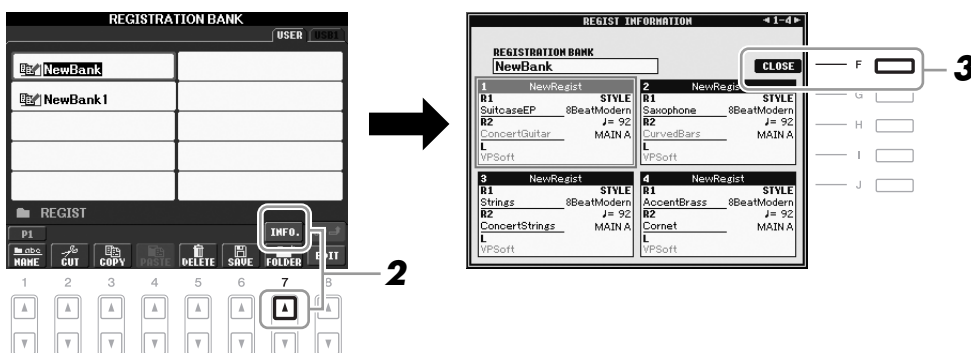
### **OBSERVAÇÃO**

Ativar o botão [FREEZE] desabilita a recuperação de um ou mais itens específicos. Para usar essa função, é necessário selecionar os itens que não devem ser recuperados, acessando [FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀|▶] FREEZE.

## Confirmação das informações na memória de registros

Você pode acessar a tela de informações para examinar que vozes e estilos estão memorizados nos botões [1]–[8] de um Banco de memória de registros.

- 1 Pressione simultaneamente os botões [+] e [-] de REGIST BANK para acessar a tela de seleção de banco de registros. Em seguida, use os botões [A]–[J] para selecionar o banco desejado.
- 2 Pressione o botão [7 ▲] (INFO.) para acessar a tela de informações.



Usando os botões TAB [◀][▶], você pode alternar entre as duas páginas da tela de informações: informações para os botões [1]–[4] e informações para os botões [5]–[8] em Registration Memory.

- 3 Pressione o botão [F] (CLOSE) para fechar a tela de informações.

### Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 6** do Manual de Referência no site.



**Desativação da recuperação de itens específicos:**

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/  
VOICE SET → TAB [◀][▶] FREEZE

**Acesso a números da memória de registros em ordem:**

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/  
VOICE SET → TAB [◀][▶] REGISTRATION SEQUENCE

### OBSERVAÇÃO

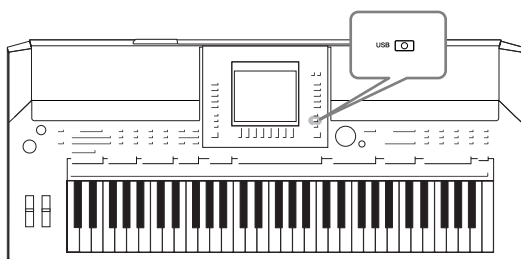
Para acessar instantaneamente a tela de informações do banco de memória de registros atualmente selecionado, pressione o botão [DIRECT ACCESS] e um dos botões REGISTRATION MEMORY [1]–[8] em seqüência.

### OBSERVAÇÃO

Se alguma parte de voz estiver desativada (PSR-S910), o nome da voz da parte correspondente aparecerá em cinza. (No PSR-S710, o nome da parte de voz correspondente aparece em cinza.)

# Áudio USB

## – Reprodução e gravação de arquivos de áudio –



A prática função de Áudio USB permite reproduzir arquivos de áudio (WAV ou MP3) armazenados em um dispositivo de memória Flash USB diretamente a partir do instrumento. Além disso, como é possível gravar apresentações e gravações como dados de áudio (.WAV) em um dispositivo de memória Flash USB, você reproduzir os respectivos arquivos no computador, compartilhá-los com os seus amigos e gravar os seus próprios CDs como diversão.

### Reprodução de arquivos de áudio

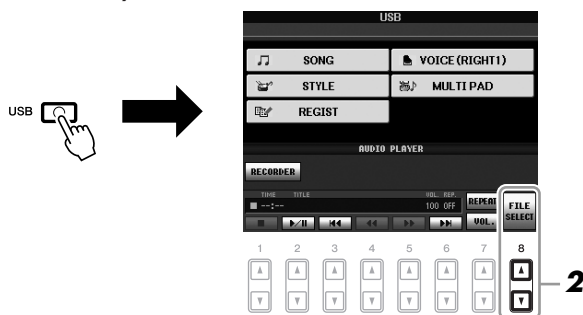
Tente reproduzir arquivos de áudio a partir da memória Flash USB neste instrumento.

#### Formatos de arquivo que podem ser reproduzidos

.wav	Taxa de amostragem de 44,1 kHz, resolução de 16 bits, estéreo	PSR-S910 PSR-S710
.mp3	Taxa de amostragem de 44,1/48,0 kHz, 64–320 kbps e taxa de bits variável, mono/estéreo	PSR-S910

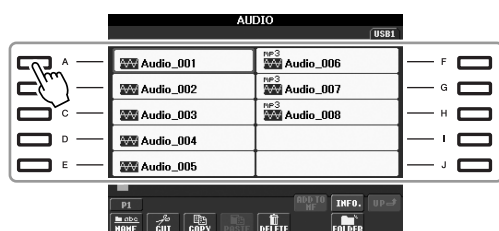
Conecte ao terminal [USB TO DEVICE] o dispositivo de memória Flash USB contendo os arquivos de áudio a serem reproduzidos.

#### 1 Pressione o botão [USB] para acessar a tela de reprodução (AUDIO PLAYER).



#### 2 Pressione o botão [8 ▲▼] (FILE SELECT) para exibir os arquivos de áudio salvos na memória Flash USB conectada.

#### 3 Pressione um dos botões [A]–[J] correspondentes ao arquivo que você deseja ouvir.



#### OBSERVAÇÃO

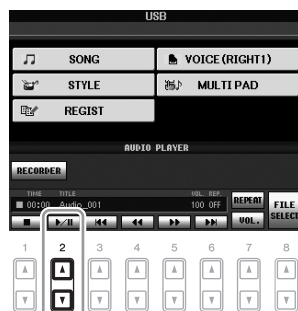
O instrumento não pode reproduzir arquivos protegidos por DRM (gerenciamento de direitos digitais).

#### OBSERVAÇÃO

Antes de usar uma memória Flash USB, lembre-se de ler "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB", na página 94.

**4** Pressione o botão [EXIT] para retornar à tela de reprodução (AUDIO PLAYER).

**5** Pressione o botão [2 ▲▼] (▶/||) para reproduzir.



### **⚠ AVISOS**

Nunca tente desconectar a memória flash USB ou desligar o instrumento durante a reprodução. Isso pode corromper todos os dados da memória Flash USB.

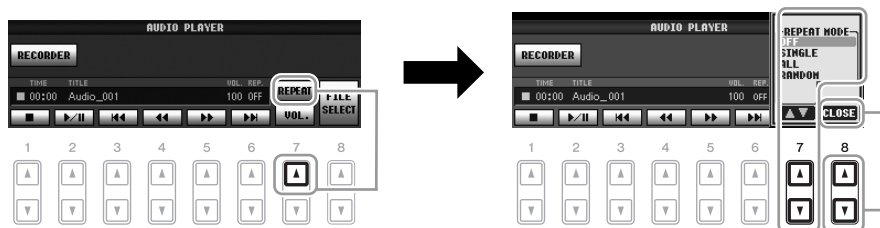
## Operações relacionadas à reprodução

É possível interromper, pausar, selecionar, retroceder e avançar usando os botões [1 ▲▼]–[6 ▲▼]. Além disso, também existe a opção de definir o modo REPEAT pressionando o botão [7 ▲] e de ajustar o volume pressionando o botão [7 ▼].



### • Reprodução de arquivos de áudio repetidamente

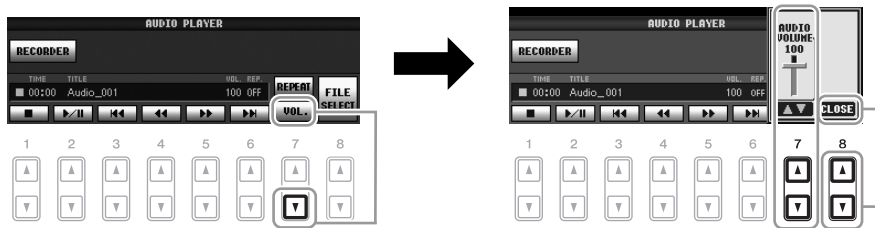
Pressione o botão [7 ▲] (REPEAT) e defina o modo REPEAT do arquivo de áudio usando os botões [7 ▲▼]. Para fechar a tela de configuração, pressione o botão [8 ▲▼] (CLOSE).



- |               |   |
|---------------|---|
| <b>OFF</b>    | Reproduz o arquivo selecionado e depois pára.   |
| <b>SINGLE</b> | Reproduz o arquivo selecionado repetidamente.   |
| <b>ALL</b>    | Continua repetidamente a reprodução de todos os arquivos na pasta que contém o arquivo atual. |
| <b>RANDOM</b> | Reproduz aleatória e repetidamente todos os arquivos na pasta que contém o arquivo atual.     |

### • Ajuste do volume para reprodução de áudio

Pressione o botão [7 ▼] (VOL.) e ajuste o volume dos arquivos de áudio usando os botões [7 ▲▼]. Para fechar a tela de configuração, pressione o botão [8 ▲▼] (CLOSE).



## Gravação da sua apresentação como áudio

Tente gravar sua apresentação como dados de áudio (arquivo WAV) em uma memória Flash USB. Por exemplo, usando o PSR-S910, se você conectar um violão, um microfone ou outro dispositivo ao instrumento, poderá gravar uma apresentação de teclado e violão em conjunto ou poderá gravar a sua voz junto com a reprodução da música. O tempo máximo de gravação é de 80 minutos, embora ele possa variar de acordo com a capacidade da memória Flash USB.

### Os sons a seguir podem ser gravados:

- Gerador de tons interno do instrumento.  
Partes do teclado (Right 1, Right 2, Left), partes de música, partes de estilo e partes de Multi Pads
- (PSR-S910) Entrada de um microfone, violão ou outro instrumento (pelo plugue [MIC/LINE IN]).
- (PSR-S910) Entrada de outro dispositivo de áudio, como um CD player, MP3 player ou semelhante (pelo plugue [MIC/LINE IN]).

### Os dados gravados com essa função são salvos como:

- Dados WAV estéreo
- Taxa de amostragem de 44,1 kHz/resolução de 16 bits

**1** Conecte a memória Flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].

**2** Defina a voz e outras configurações que você deseja usar para a sua apresentação. (Para obter informações sobre como definir a voz, consulte a página 29. Para definir o estilo, consulte a página 39 e, para conectar um microfone ao PSR-S910, consulte a página 90.)

**3** Pressione o botão [USB].



### **OBSERVAÇÃO**

Para gravar sua apresentação com a função de Áudio USB, use a memória Flash USB compatível. Antes de usar uma memória Flash USB, lembre-se de ler "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB", na página 94.

### **OBSERVAÇÃO**

A entrada dos plugues [AUX IN] não pode ser gravada.

### **OBSERVAÇÃO**

Músicas protegidas por direitos autorais, como as músicas predefinidas e o som do metrônomo não podem ser gravadas.

### **OBSERVAÇÃO**

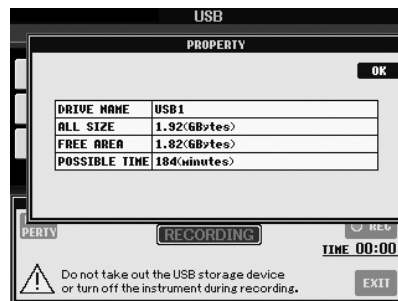
Os métodos de gravação no instrumento incluem gravações MIDI e de áudio (página 56).

#### 4 Pressione o botão [E] (RECORDER [Gravador]) para acessar a tela Recording (USB AUDIO RECORDER).



#### Verifique as informações da memória Flash USB como um destino de gravação

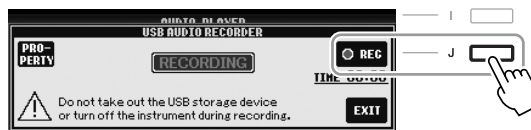
Na tela da etapa 4, pressione o botão [E] (PROPERTY) para verificar o número do dispositivo de memória Flash USB, o tamanho da memória desse dispositivo, o espaço nele disponível para gravação e o tempo de gravação disponível.



Pressione o botão [F] (OK)/[EXIT] para fechar a tela PROPERTY.

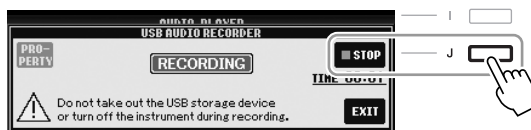
#### 5 Inicie a gravação pressionando o botão [J] (REC) e, em seguida, comece a sua apresentação.

Quando a gravação começar, o tempo decorrido aparecerá no lado direito da tela Recording.



#### 6 Para interromper a gravação, pressione o botão [J] (STOP).

O arquivo é automaticamente nomeado, e é exibida uma mensagem indicando esse nome.



#### OBSERVAÇÃO

O dispositivo de armazenamento USB correspondente a "USB1" é selecionado como o destino de gravação quando vários dispositivos de armazenamento USB estiverem conectados. O destino é ignorado quando "USB1" é uma unidade de disquete.

#### AVISOS

Nunca tente desconectar a memória flash USB ou desligar o instrumento durante a reprodução. Isso pode corromper os dados da memória flash USB ou os dados da gravação.

#### OBSERVAÇÃO

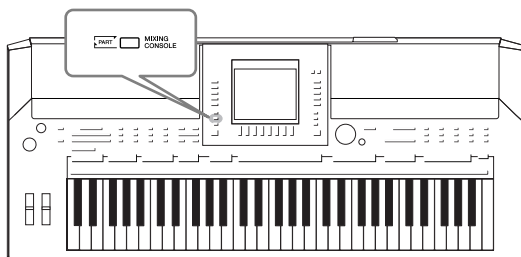
Mesmo se você fizer um erro durante a apresentação, não poderá substituir um arquivo existente. Exclua o arquivo gravado na tela de seleção de arquivos e regrave a sua apresentação.

#### OBSERVAÇÃO

A operação de gravação continua, mesmo se você fechar a tela de gravação, pressionando o botão [EXIT]. Pressione o botão [E] (RECORDER) para acessar novamente a tela Recording. Em seguida, interrompa a gravação pressionando o botão [J] (STOP).

# Console de mixagens

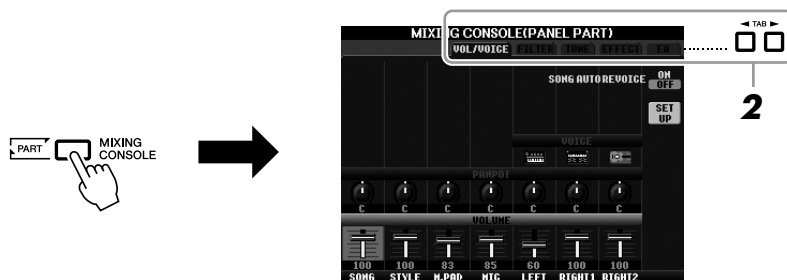
– Edição do volume e do balanço tonal –



O Console de mixagens oferece o controle intuitivo sobre os aspectos das partes do teclado e os canais de Música/Estilo, incluindo o balanço do volume e o timbre dos sons. Ele permite ajustar os níveis e a posição estéreo (deslocamento) de cada voz para definir o melhor balanço e a imagem estéreo e permite definir como os efeitos são aplicados.

## Procedimento básico

- 1 Pressione o botão [MIXING CONSOLE] para acessar a tela MIXING CONSOLE.



- 2 Use os botões TAB [◀][▶] para acessar a página desejada.

Para obter detalhes sobre cada página exibida no visor, consulte o Manual de Referência no site.

### • VOL/VOICE

Altera a voz de cada parte e ajusta o deslocamento e o volume de cada parte (página 81). Com a função Auto Revoice (Afinação automática), você também pode converter o som de músicas XG comercialmente disponíveis em um som especial usando as vozes especiais do instrumento.

### • FILTER

Ajusta o conteúdo harmônico (ressonância) e o brilho do som.

### • TUNE

Configurações relacionadas à afinação (sintonia, transposição, etc.).

### • EFFECT

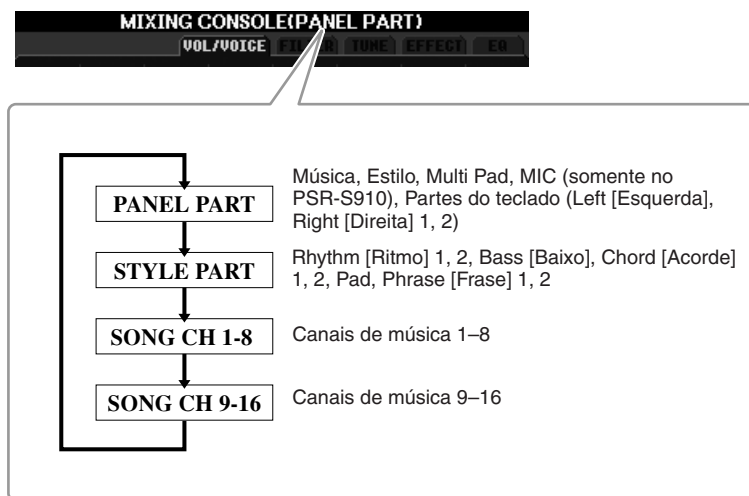
Seleciona o tipo de efeito e ajusta sua intensidade para cada parte (página 83).

### • EQ

Ajusta parâmetros de equalização para corrigir o tom ou o timbre do som.

### 3 Pressione o botão [MIXING CONSOLE] repetidamente para acessar a tela MIXING CONSOLE referente às partes relevantes.

O nome da parte é indicado no canto superior do visor.



### 4 Use os botões [A]–[J] para selecionar um parâmetro e, em seguida, use os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para definir o valor para cada parte.

### 5 Salve suas configurações de MIXING CONSOLE.

- **Para salvar as configurações da tela PANEL PART (Parte do painel):**  
Registre-as na Memória de registro (página 71).
- **Para salvar as configurações da tela STYLE PART (Parte de estilo):**  
Salve-as como dados de estilo.
  1. Acesse o visor de operação.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU (Menu de gravação digital) → [B] STYLE CREATOR (Criador de estilos)
  2. Pressione o botão [EXIT] para fechar a tela REC CHANNEL (Canal de gravação).
  3. Pressione o botão [I] (SAVE [Salvar]) de modo a acessar a tela de seleção de estilo para salvar os seus dados e salve-os em seguida (página 58).
- **Para salvar as configurações da tela SONG CH 1-8/9-16 (Canal de música 1-8/9-16):**  
Primeiro, registre as configurações editadas como parte dos dados de música (SETUP [Configurar]) e, em seguida, salve a música.
  1. Acesse o visor de operação.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [A] SONG CREATOR (Criador de músicas)
  2. Use os botões TAB [◀][▶] para selecionar a página CHANNEL (Canal).
  3. Use os botões [A]/[B] para selecionar "SETUP".
  4. Pressione o botão [D] (EXECUTE [Executar]).
  5. Pressione o botão [I] de modo a acessar a tela de seleção de música para salvar os seus dados e salve-os em seguida (página 58).

#### OBSERVAÇÃO

Os componentes da parte de estilo/música são iguais aos que aparecem no visor quando você pressiona o botão [CHANNEL ON/OFF] do painel uma ou duas vezes.

#### OBSERVAÇÃO

Se você mantiver pressionado um dos botões [A]–[J] e usar os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] (ou o dial DATA ENTRY) simultaneamente, poderá definir num instante o mesmo valor para todas as outras partes.

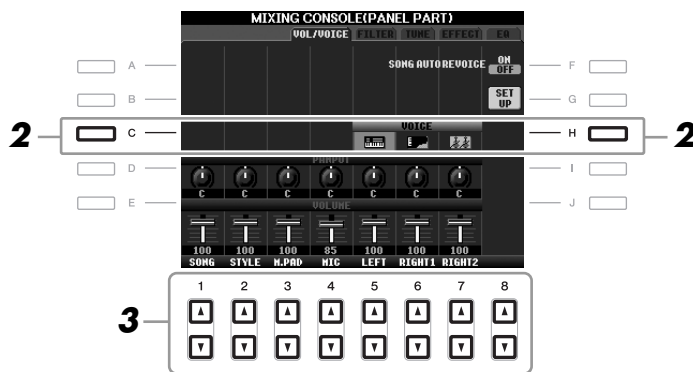


## Mudança de vozes e ajuste do deslocamento/volume de cada parte

É possível modificar a voz e ajustar o deslocamento e o volume de cada parte do teclado, canal de estilo ou canal de música.

### Mudança da voz de cada parte

- 1 Operação idêntica à do "Procedimento básico", na página 79. Na etapa 2, selecione a guia VOL/VOICE.
- 2 Pressione o botão [C] (ou [H]) para selecionar o parâmetro VOICE.



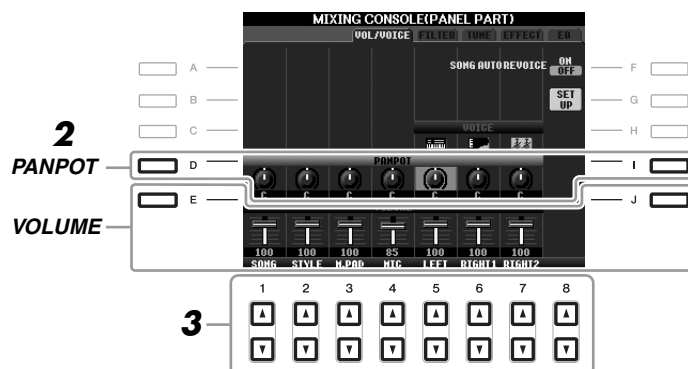
- 3 Pressione um dos botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para selecionar a parte desejada.  
A tela de seleção de voz é exibida.
- 4 Selecione uma voz.  
Pressione um dos botões de seleção da categoria de voz no painel e selecione uma voz usando os botões [A]–[J] (página 29).
- 5 Pressione o botão [EXIT] para retornar à tela MIXING CONSOLE.
- 6 Salve as suas configurações (etapa 5 na página 80).

#### OBSERVAÇÃO

- Algumas vozes (como Organ Flutes) não podem ser selecionadas para canais de estilo.
- O canal RHY2 na tela STYLE PART só pode ser associado às vozes de conjunto de percussão e conjunto SFX.
- Ao tocar dados de músicas GM, o canal 10 só pode ser usado para uma voz de conjunto de percussão.

## Ajuste do deslocamento/volume de cada parte

- 1** Operação idêntica à do "Procedimento básico", na página 79. Na etapa 2, selecione a guia VOL/VOICE.
- 2** Pressione o botão [D] (ou [I]) para selecionar o parâmetro PANPOT ou pressione o botão [E] (ou [J]) para selecionar o parâmetro VOLUME.



- 3** Use os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ajustar o deslocamento/volume da parte desejada.
- 4** Salve as suas configurações (etapa 5 na página 80).

## Aplicação de efeitos a cada parte

- 1 Operação idêntica à do "Procedimento básico", na página 79. Na etapa 2, selecione a guia EFFECT.



- 2 Use os botões [C]/[D]/[E] para selecionar o efeito desejado.

- **REVERB:**

Reproduz o ambiente acolhedor de uma apresentação em sala de concertos ou clube de jazz.

- **CHORUS:**

Produz um som "encorpado" e rico como se diversas partes estivessem sendo tocadas ao mesmo tempo.

- **DSP:**

Por padrão, o efeito mais adequado para a voz selecionada foi selecionado.

- 3 Use os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ajustar a intensidade de cada efeito para a parte desejada.

- 4 Salve as suas configurações (etapa 5 na página 80).

### OBSERVAÇÃO

Você pode alterar o tipo de efeito pressionando o botão [F] (TYPE [Tipo]). Consulte o Manual de Referência.

### Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 8** do Manual de Referência no site.



**Conversão da voz de músicas XG na voz deste instrumento (Afinação automática da música):**

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶]  
VOL/VOICE → [G] SET UP

**Edição dos parâmetros de FILTER:**

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] FILTER (Filtro)

**Edição dos parâmetros de TUNE:**

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] TUNE (Ajuste)

**Alteração de um tipo de efeito:**

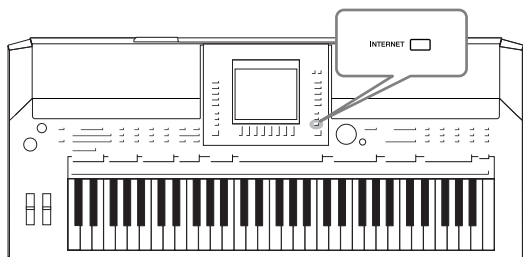
[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶]  
EFFECT → [F] TYPE

**Edição dos parâmetros de EQ:**

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] EQ

# Conexão direta com a Internet

– Conexão direta do PSR-S910/S710 com a Internet –



Você pode comprar e fazer download de dados de músicas e de outros tipos de dados no site especial, conectando o instrumento diretamente à Internet. Esta seção fornece uma visão geral sobre a Conexão direta com a Internet. Para obter instruções específicas sobre conexão e conhecer os termos relacionados à Internet, consulte o Guia de Conexão com a Internet, que pode ser baixado no site da Biblioteca de manuais da Yamaha.

## Acesso à função de conexão direta com a Internet

Pressione o botão [INTERNET]. Se o instrumento estiver conectado à Internet, o site especial aparecerá no visor. Se ele não estiver conectado, estabeleça primeiro a conexão consultando a seção a seguir, "Conexão do instrumento com a Internet".



Para encerrar a função de conexão direta com a Internet e retornar ao visor de operação do instrumento, pressione o botão [EXIT].

## Conexão do instrumento com a Internet

Você pode conectar o instrumento a uma conexão on-line em tempo integral (ADSL, fibra óptica, Internet a cabo, etc.) usando um roteador ou modem equipado com um roteador. (Para usar a conexão com a Internet, você terá primeiro que assinar os serviços de um provedor da Internet.) Use um computador para se conectar à Internet antes de conectar o instrumento, já que nenhuma configuração de roteador ou modem pode ser feita a partir do instrumento propriamente dito.

O procedimento de configuração será diferente dependendo do seu ambiente de conexão (por exemplo, dos dispositivos para conexão). Para obter mais informações, consulte o Guia de Conexão com a Internet.

### Exibição do Guia de Conexão com a Internet

É possível exibir o Guia de Conexão com a Internet no navegador do seu computador. (O computador deve estar conectado à Internet.)

1. Acesse o site da Biblioteca de manuais no navegador do computador. Clique em "Manual Library" (Biblioteca de manuais), no menu do CD-ROM incluso, ou insira a seguinte URL diretamente.  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>
2. Informe o nome do seu modelo (PSR-S910, por exemplo) na área Model Name (Nome do modelo) e clique em "Search" (Pesquisar).
3. Clique em "Internet Connection Guide" (Guia de Conexão com a Internet) nos resultados da pesquisa.

### OBSERVAÇÃO

Apenas o site especial pode ser aberto quando o instrumento estiver diretamente conectado à Internet.

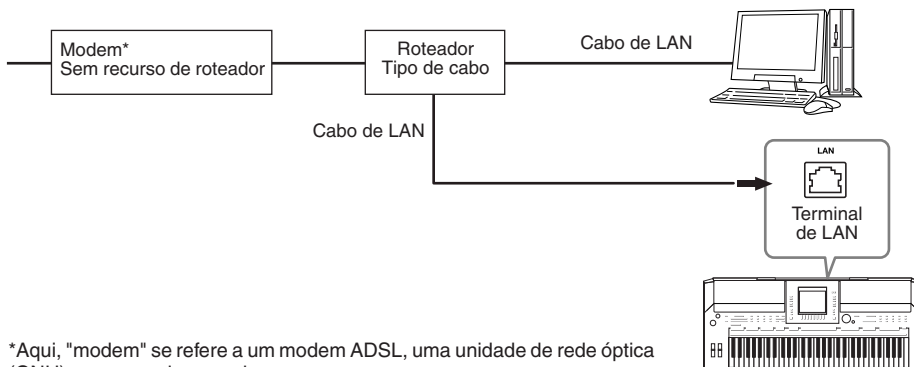
### OBSERVAÇÃO

Dependendo da conexão com a Internet, o número de dispositivos conectáveis pode ser limitado. Isso significa que talvez o seu instrumento não possa ser conectado à Internet. Se tiver dúvidas, consulte seu contrato ou entre em contato com o seu provedor.

## Exemplos de conexão

### • Exemplo de conexão 1:

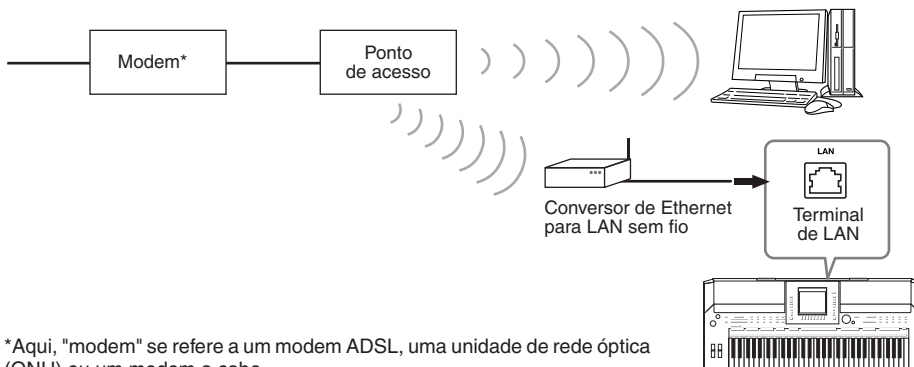
Conexão via cabo (usando um cabo de LAN)



\*Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, uma unidade de rede óptica (ONU) ou um modem a cabo.

### • Exemplo de conexão 2:

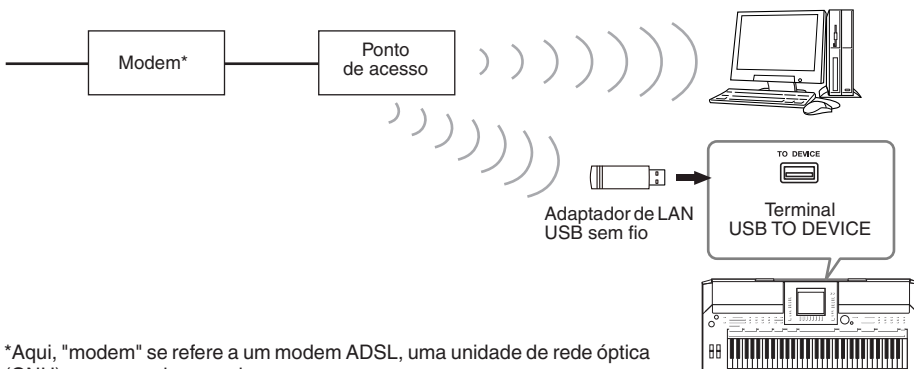
Conexão sem fio (usando um conversor de Ethernet para LAN sem fio)



\*Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, uma unidade de rede óptica (ONU) ou um modem a cabo.

### • Exemplo de conexão 3:

Conexão sem fio (usando um adaptador de LAN sem fio USB)



\*Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, uma unidade de rede óptica (ONU) ou um modem a cabo.

### **IMPORTANTE**

Devido a normas da UE/Coréia, os usuários na Europa e Coréia devem usar um cabo STP (par trançado blindado) para prevenir interferência eletromagnética.

### **OBSERVAÇÃO**

Alguns tipos de modems exigem uma rede de hubs opcional para conectar vários dispositivos simultaneamente (como um computador, um instrumento musical, etc.).

### **OBSERVAÇÃO**

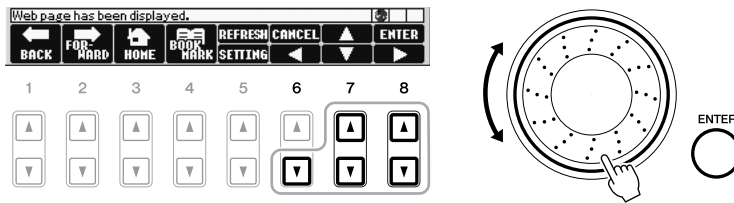
Quando usar um modem com roteador, conecte o instrumento a esse modem usando um cabo de LAN.

## Operações no site especial

Depois de conectar o instrumento à Internet, use estas operações para tirar proveito dos serviços de Internet diretamente no instrumento.

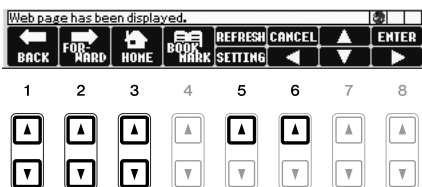
### Direcionamento de links

Usando o botão giratório [DATA ENTRY] e o botão [ENTER], você pode seguir links e navegar pelo site. Também é possível usar os botões [6 ▼]/[7 ▲▼]/[8 ▼] e o botão [8 ▲] (ENTER) no lugar do botão giratório [DATA ENTRY] e do botão [ENTER].



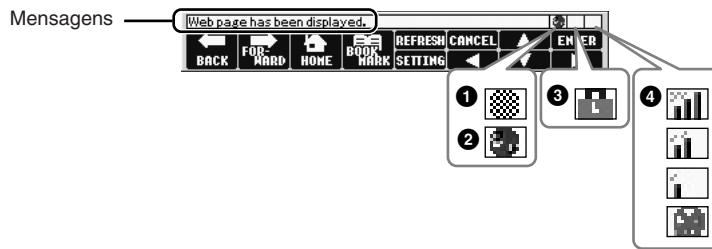
### Retorno à página da Web anterior/atualização de uma página da Web

Use os botões [1 ▲▼] (BACK [Voltar])/[2 ▲▼] (FORWARD [Avançar]) para navegar por páginas da Web previamente selecionadas. Para retornar à página principal do site especial, pressione o botão [3 ▲▼] (HOME [Início]). Pressione o botão [5 ▲] (REFRESH [Atualizar]) para recarregar uma página da Web e pressione o botão [6 ▲] (STOP [Parar]) para cancelar o carregamento.



## Monitoramento do status da conexão com a Internet

As mensagens e os ícones na parte inferior direita da tela da Internet indicam o status da conexão atual.



As três mensagens a seguir são exibidas de acordo com o status de carregamento da página da Web.

**Disconnected (Desconectado):** Indica que o instrumento não está conectado à Internet. Quando essa mensagem é exibida, a página da Web não pode ser visualizada. O ícone 1 é exibido.

**Now opening web page... (Abrindo a página da Web):** A página da Web está sendo carregada. O ícone 2 pisca.

**Web page has been displayed (A página da Web foi exibida):** O carregamento da página da Web está concluído e a página está totalmente exibida. O ícone 2 pára de piscar. Quando a página da Web exibida usar SSL, o ícone 3 será exibido, e as informações serão criptografadas para comunicação.

A intensidade da recepção é exibida em 4 em uma conexão com a Internet via LAN sem fio. Quando a recepção estiver fraca, mova o instrumento para perto do ponto de acesso para melhorá-la.

### **OBSERVAÇÃO**

O SSL (Secure Sockets Layer) é um método de padrão industrial para proteger comunicações na Web, usando criptografia de dados e outras ferramentas.

### **OBSERVAÇÃO**

Quando a recepção estiver fraca, o ícone irá piscar.

## Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 9** do Manual de Referência no site.



### Edição das configurações do navegador:

[INTERNET] → [5 ▼] SETTING (Configurações) → [D] BROWSER SETTINGS (Configurações do navegador)

### Registro de marcadores das suas páginas preferidas:

[INTERNET] → [4 ▲▼] BOOKMARK (Marcador) → [3 ▲▼] ADD (Adicionar)

# Conexões

## – Utilização do seu instrumento com outros dispositivos –

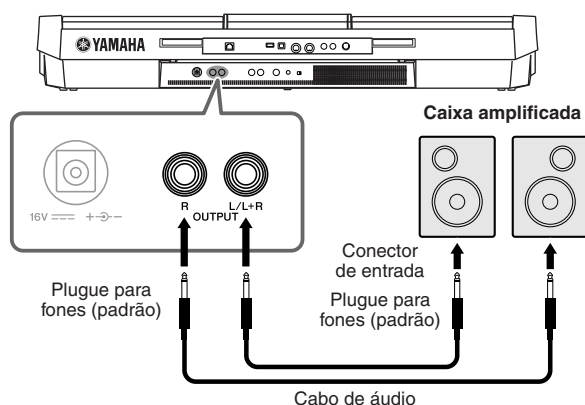
### ⚠ AVISOS

Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Além disso, antes de ligar ou desligar qualquer componente, ajuste o volume para o nível mínimo (0). Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou danos aos componentes.

## Conexão de dispositivos de áudio

### Utilização de dispositivos de áudio externos para reprodução

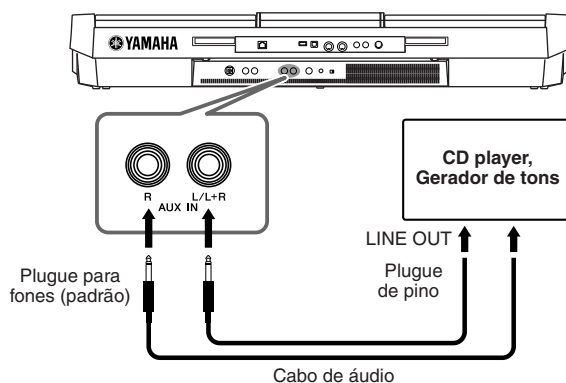
Você pode conectar um sistema estéreo para amplificar o som do instrumento, usando as saídas OUTPUT [L/L+R]/[R]. Ao usar o PSR-S910, o som do microfone ou violão conectado a entrada [MIC/LINE IN] do instrumento é reproduzido ao mesmo tempo.



Quando estão conectadas, é possível usar o controle [MASTER VOLUME] (Volume principal) do instrumento para ajustar o volume da saída de som para o dispositivo externo.

### Reproduzindo dispositivos de áudio externos com os alto-falantes embutidos

Você pode conectar as saídas de um dispositivo externo (como um CD player ou um gerador de tons) às entradas AUX IN [L/L+R]/[R] do instrumento e, dessa maneira, ouvir o som desse dispositivo através dos alto-falantes embutidos do instrumento.



### OBSERVAÇÃO

Use cabos de áudio e plugues adaptadores sem resistência (zero).

### OBSERVAÇÃO

Utilize somente a saída [L/L+R] para conexão com um dispositivo mono.

### ⚠ AVISOS

Quando o som do instrumento for reproduzido em um dispositivo externo, primeiro ligue o instrumento, em seguida, o dispositivo externo. Inverta a ordem ao desligar.

### ⚠ AVISOS

Não ligue as saídas [OUTPUT] de reprodução nas entradas [AUX IN]. Se você fizer essa conexão, as saídas [OUTPUT] vão fornecer sinal de entrada para [AUX IN]. Essas conexões podem resultar em um retorno que impossibilitará o desempenho normal e poderá até danificar as peças do equipamento.

### ⚠ AVISOS

Quando o som de um dispositivo externo for reproduzido no instrumento, primeiro ligue o dispositivo externo, em seguida, o instrumento. Inverta a ordem ao desligar.

### OBSERVAÇÃO

Utilize somente a saída [L/L+R] para conexão com um dispositivo mono.

### OBSERVAÇÃO

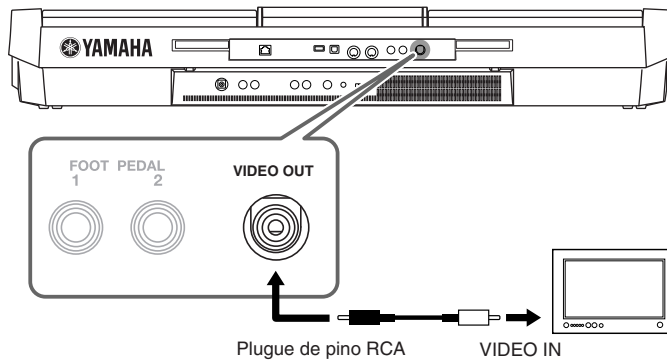
A configuração [MASTER VOLUME] do instrumento interfere no sinal de entrada de [AUX IN].



## Conexão de um monitor de TV separado

S910 S710

Conecte o instrumento a um monitor de TV externo para que seja possível visualizar o conteúdo do visor atual, as letras de músicas (para cantar em grupo e sozinho ou arquivos de texto) na TV.



### ⚠ AVISOS

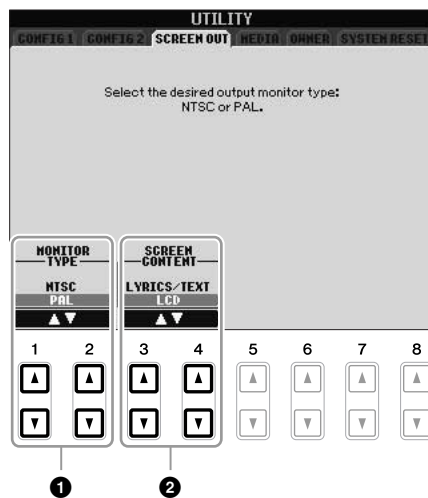
Evite ficar olhando o monitor de vídeo ou a TV por períodos de tempo prolongados, pois isso pode prejudicar sua vista. Faça pausas frequentes e desvie seus olhos para objetos distantes para evitar fadiga ocular.

## Configurações de saída da tela

### 1 Acesse o visor de operação.

[FUNCTION] (Função) → [J] UTILITY (Utilitário) → TAB (GUIA) [◀][▶]  
SCREEN OUT (Saída de tela)

### 2 Defina o tipo de monitor e o conteúdo da tela.



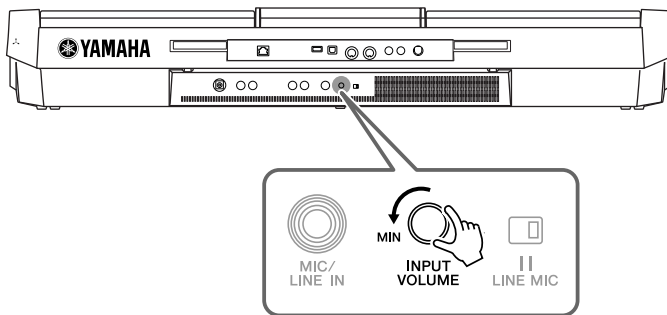
1	[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	MONITOR TYPE (Tipo de monitor)	Seleciona o tipo de monitor de saída desejado (NTSC ou PAL) para corresponder ao padrão usado pelo seu equipamento de vídeo.
2	[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	SCREEN CONTENT (Conteúdo da tela)	Determina o conteúdo do sinal de saída de vídeo. <b>LYRICS/TEXT (Letra/Texto):</b> somente os arquivos de texto e a letra da música são reproduzidos, independentemente da tela acessada no instrumento. <b>LCD:</b> a tela atualmente selecionada é reproduzida.

# Conexão de um microfone ou violão

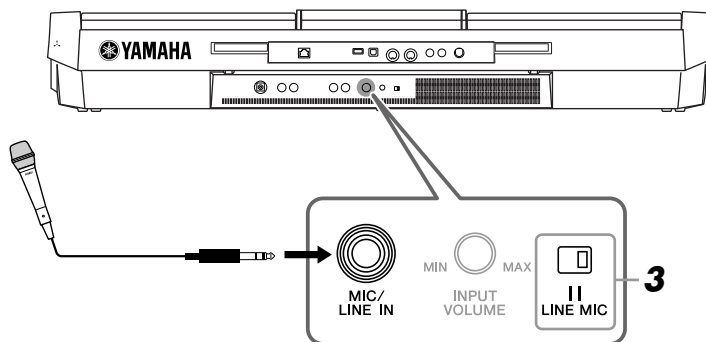
S910 S710

Ao conectar um microfone ou violão à entrada [MIC/LINE IN] (plugue de fones padrão de 1/4 polegada), você pode se divertir cantando com a sua própria apresentação ou tocando violão junto com a reprodução de uma música. O instrumento reproduz seus sons de violão ou vocal através dos alto-falantes embutidos. As instruções a seguir mostram como conectar um microfone. Ao conectar um violão ou outros dispositivos de alto nível de saída, é preciso ajustar a chave [LINE MIC] para a posição "LINE".

## 1 Coloque o botão giratório [INPUT VOLUME] na posição mínima.



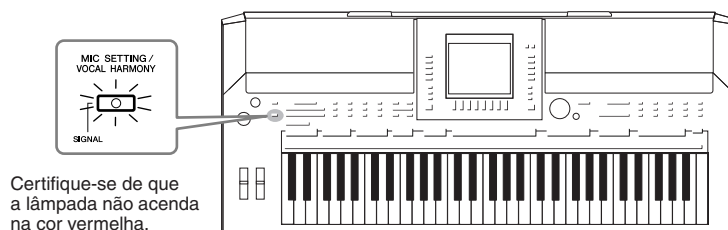
## 2 Conecte o microfone à entrada [MIC/LINE IN].



## 3 Coloque a chave [LINE MIC] em "MIC".

## 4 (Para microfones com uma fonte de alimentação, ative a alimentação primeiro.) Ajuste o botão giratório [INPUT VOLUME] enquanto canta ao microfone.

Ajuste o controle enquanto verifica a lâmpada SIGNAL. Ajuste o controle de forma que a lâmpada acenda na cor verde ou laranja. A lâmpada não deve acender na cor vermelha, pois isso indica que o nível de entrada está muito alto.



### Desconexão do microfone

1. Coloque o botão giratório [INPUT VOLUME] na posição mínima.
2. Desconecte o microfone da entrada [MIC/LINE IN].

### OBSERVAÇÃO

Certifique-se de ter um microfone dinâmico convencional.

### OBSERVAÇÃO

Sempre defina INPUT VOLUME (Volume de entrada) como mínimo quando não houver nada conectado à entrada [MIC/LINE IN]. Como a entrada [MIC/LINE IN] é muito sensível, ela poderá captar e produzir ruídos mesmo quando nada estiver conectado.

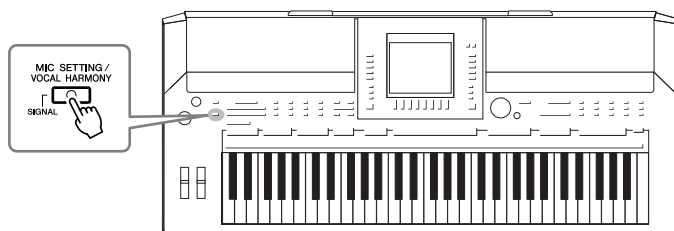
### OBSERVAÇÃO

Coloque o botão giratório [INPUT VOLUME] na posição mínima antes de desligar o instrumento.

## Aplicação de efeitos à sua voz

Você também pode aplicar vários efeitos à sua voz.

- 1 Pressione o botão [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] para acessar a tela de configuração do microfone.



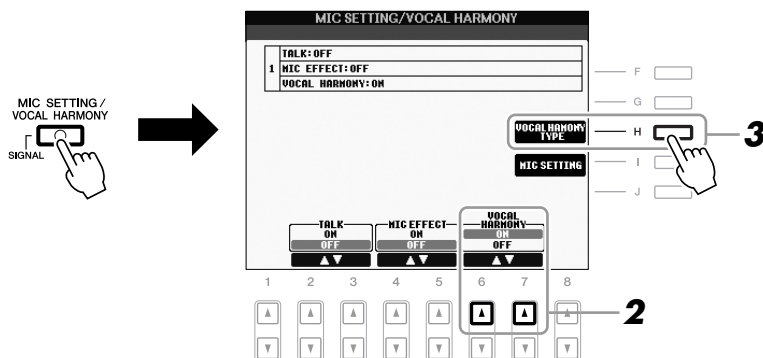
- 2 Use os botões [2 ▲▼]–[7 ▲▼] para ativar/desativar o efeito.

[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TALK	Ativar o botão TALK (Fala) permite cancelar temporariamente os efeitos do microfone ou a harmonia vocal. Isso é especialmente útil para se fazer comentários entre as músicas durante uma apresentação.
[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	MIC EFFECT	Ativar MIC EFFECT (Efeito de microfone) aplica um efeito à sua voz. O tipo de efeito pode ser selecionado na tela Mixing Console (Console de mixagens) (página 83).
[6 ▲▼]/ [7 ▲▼]	VOCAL HARMONY	Veja abaixo.

## Adição de harmonias vocais à sua voz

Você também pode aplicar várias harmonias vocais automaticamente à sua voz.

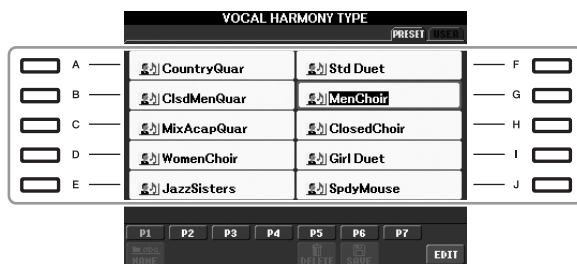
- 1 Pressione o botão [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] para acessar a tela de configuração de harmonias vocais (Vocal Harmony).



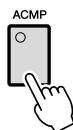
- 2 Pressione os botões [6 ▲]/[7 ▲] para ativar as harmonias vocais (Vocal Harmony).

**3** Pressione o botão [H] para acessar a tela de seleção de harmonias vocais.

**4** Selecione um tipo de harmonia vocal usando os botões [A]–[J].



**5** Ative o botão [ACMP].



**6** Toque e mantenha pressionados os acordes na seção da mão esquerda do teclado ou reproduza uma música que contenha dados de acordes enquanto canta junto com ela.

A harmonia é aplicada à sua voz com base no acorde.

**OBSERVAÇÃO**

Você pode ajustar o balanço de volume entre a apresentação no teclado e o microfone usando o botão [BALANCE] (página 48).

**Recursos avançados**

Consulte o **Capítulo 10** do Manual de Referência no site.



**Configurações gerais do microfone:**

[MIC SETTING/VOCAL HARMONY] → [I] MIC SETTING → TAB [◀|▶] OVERALL SETTING (Configuração geral)

**Configurações de fala:**

[MIC SETTING/VOCAL HARMONY] → [I] MIC SETTING → TAB [◀|▶] TALK SETTING (Configuração de fala)

**Edição da harmonia vocal:**

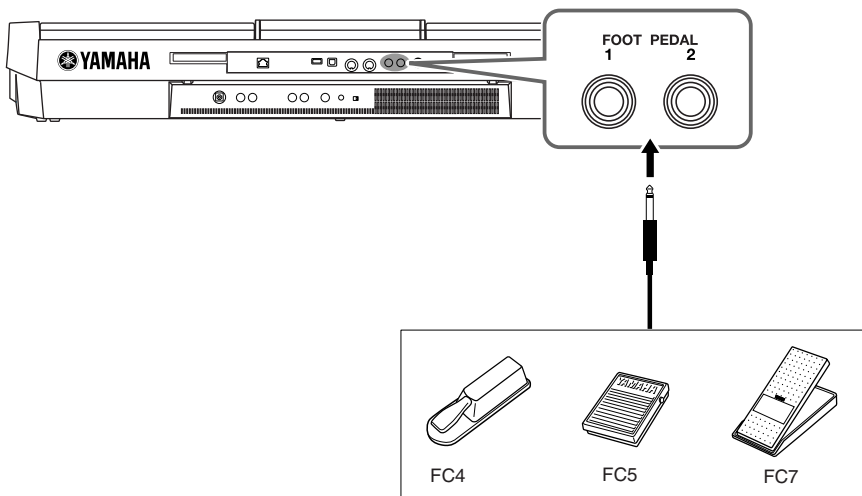
[MIC SETTING/VOCAL HARMONY] → [H] VOCAL HARMONY TYPE (Tipo de harmonia vocal) → [8 ▼] (EDIT [Editar])

## Conexão de um pedal/controlador de pedal

Pedais opcionais (Yamaha FC4 ou FC5) e um controlador de pedal opcional (Yamaha FC7) pode ser conectados a uma das entradas FOOT PEDAL. Um pedal pode ser usado para ativar ou desativar funções, enquanto um controlador de pedal controla parâmetros contínuos, como o volume.

### Funções padrão

FOOT PEDAL 1	Ativa ou desativa a sustentação. Use o pedal FC4 ou FC5.
FOOT PEDAL 2	(PSR-S910) Controla as vozes Super Articulation (página 33). Use o pedal FC4 ou FC5. (PSR-S710) Controla o volume (função de expressão). Use o controlador de pedal FC7.



Ao designar a função para cada pedal/controlador, você pode controlar convenientemente a sustentação e o volume com uma das entradas para pedal ou pode controlar muitas outras funções usando o pedal.

#### • Exemplo: controlando a operação de iniciar/parar uma música no pedal

Conecte um pedal (FC4 ou FC5) a uma das entradas FOOT PEDAL. Para designar a função ao pedal conectado, selecione "SONG PLAY/PAUSE" (Iniciar/pausar música) no visor de operação: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER (Controlador) → TAB [◀][▶] FOOT PEDAL.

### Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 10** do Manual de Referência no site.



**Atribuindo funções específicas a cada pedal:**

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER →  
TAB [◀][▶] FOOT PEDAL

### AVISOS

Conecte ou desconecte o pedal somente quando o instrumento estiver desligado.

# Conexão de um dispositivo de armazenamento USB

Ao conectar um dispositivo de armazenamento USB ao terminal [USB TO DEVICE] do instrumento, é possível salvar no dispositivo os dados que você criou.

## Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]

Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, manuseie-o com cuidado. Siga as precauções importantes apresentadas abaixo.

### **OBSERVAÇÃO**

Para obter mais informações sobre o manuseio de dispositivos USB, consulte o manual do proprietário do dispositivo.

### Dispositivos USB compatíveis

- Dispositivos de armazenamento USB (memória Flash, unidade de disquete, unidade de disco rígido, etc.)
- Adaptador de LAN USB
- Hub USB

O instrumento não oferece, necessariamente, suporte a todos os dispositivos USB disponíveis no mercado. A Yamaha não pode garantir o funcionamento dos dispositivos USB adquiridos por você. Antes de adquirir um dispositivo USB para uso com este instrumento, visite a seguinte página da Web:

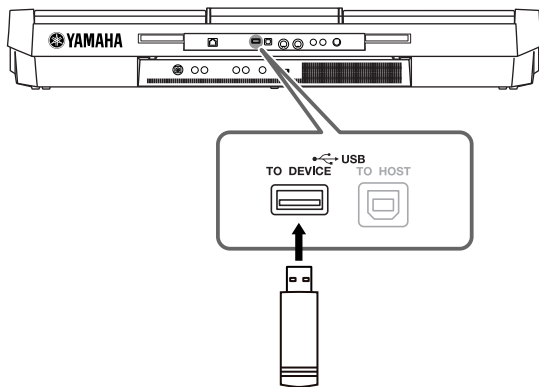
<http://music.yamaha.com/download/>

### **OBSERVAÇÃO**

Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado de computador, não podem ser usados.

### Conexão de um dispositivo USB

- Quando conectar um dispositivo USB ao terminal [USB TO DEVICE], verifique se você está usando o conector apropriado e se ele está conectado ao dispositivo na posição correta.



- Se você pretende conectar dois ou três dispositivos ao mesmo tempo a um terminal, convém usar um dispositivo de hub USA. O hub USB deve ter a sua fonte de energia própria e deve estar ligado. Só é possível usar um único hub USB. Se for exibida uma mensagem de erro quando o hub USB estiver em uso, desconecte-o do instrumento, ligue o instrumento e reconecte o hub.
- Embora o instrumento ofereça suporte ao padrão USB 1.1, você também pode conectar e usar dispositivos de armazenamento USB 2.0. No entanto, a velocidade de transferência será a do padrão USB 1.1.

### Utilização de dispositivos de armazenamento USB

Ao conectar um dispositivo de armazenamento USB ao instrumento, você pode salvar e ler os dados recentemente criados no dispositivo conectado.

### **OBSERVAÇÃO**

Mesmo que seja possível usar unidades de CD-R/RW para a leitura de dados no instrumento, elas não podem ser usadas para salvar dados.

### Número de dispositivos de armazenamento USB a serem usados

Até dois dispositivos de armazenamento USB podem ser conectados ao terminal [USB TO DEVICE]. (Se necessário, use um hub USB. No máximo dois dispositivos de armazenamento USB podem ser usados simultaneamente com instrumentos musicais, mesmo se houver um hub USB conectado.) Este instrumento reconhece até quatro unidades em um dispositivo de armazenamento USB.

### Formatação da mídia de armazenamento USB

Quando um dispositivo de armazenamento USB é conectado ou uma mídia é inserida, uma mensagem pode ser exibida, solicitando a formatação do dispositivo/mídia. Se esse for o caso, execute a operação de formatação (página 95).

### **AVISOS**

A operação de formatação substitui todos os dados existentes. Verifique se a mídia que está sendo formatada não contém dados importantes. Prossiga com cuidado, especialmente quando conectar diversas mídias de armazenamento USB.

### Para proteger os dados (proteção contra gravação)

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a proteção contra gravação fornecida com a mídia ou o dispositivo de armazenamento. Se você estiver salvando dados no dispositivo de armazenamento USB, desative a proteção contra gravação.

### Conexão/remoção do dispositivo de armazenamento USB

Antes de remover a mídia do dispositivo, certifique-se de que o instrumento não esteja acessando dados (como nas operações de salvar, copiar e excluir).

### **AVISOS**

Evite ligar/desligar o dispositivo de armazenamento USB ou conectar/desconectar o dispositivo com muita frequência. A repetição dessa ação poderá resultar na suspensão ou no "congelamento" da operação do instrumento. Quando o instrumento estiver acessando dados (como nas operações Salvar, Copiar, Excluir, Carregar e Formatar) ou estiver montando o dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão), NÃO desligue o conector USB, NÃO remova a mídia do dispositivo e NÃO desligue nenhum dos dispositivos. Essa ação poderá corromper os dados em um ou em ambos os dispositivos.

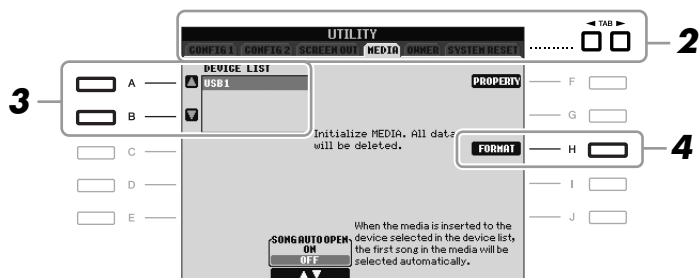
## Formatação de um dispositivo de armazenamento USB

Quando um dispositivo de armazenamento USB é conectado ou a mídia é inserida, uma mensagem pode ser exibida, solicitando a formatação do dispositivo/mídia. Nesse caso, execute a operação de formatação.

**1** Insira um dispositivo de armazenamento USB para formatação em [USB TO DEVICE].

**2** Acesse o visor de operação.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA (Mídia)



**3** Pressione os botões [A]/[B] para selecionar na lista de dispositivos o dispositivo USB que será formatado.

As indicações USB 1, USB 2, etc serão exibidas dependendo do número de dispositivos conectados.

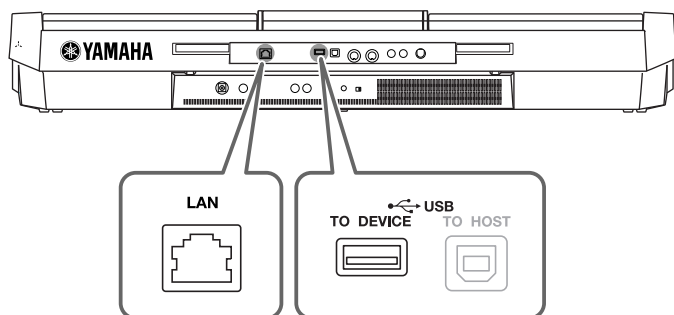
**4** Pressione o botão [H] (FORMAT [Formatar]) para formatar o dispositivo ou a mídia.

### Confirmação da memória restante

Você pode verificar a memória restante do dispositivo de armazenamento USB conectado, pressionando o botão [F] (PROPERTY) (Propriedade) na etapa 4 anterior.

## Conexão com a Internet

Usando o terminal [LAN] ou [USB TO DEVICE], é possível conectar o instrumento à Internet. Para obter instruções sobre conexão, consulte a página 85 e o Guia de Conexão com a Internet, que está disponível para download no site da Yamaha.

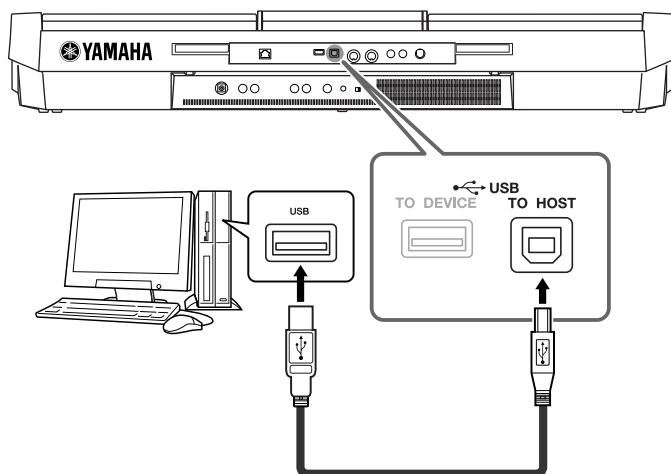


### ⚠ AVISOS

A operação de formatação exclui todos os dados já existentes. Verifique se a mídia que está sendo formatada não contém dados importantes. Prossiga com cuidado, especialmente quando conectar diversas mídias de armazenamento USB.

## Estabelecendo uma conexão com o computador

Ao conectar um computador ao terminal [USB TO HOST], você pode transferir dados via MIDI entre o instrumento e o computador e usar este último para controlar, editar e organizar dados no instrumento.



### Precauções ao usar o terminal [USB TO HOST]

Ao conectar o computador ao terminal [USB TO HOST], verifique os itens a seguir. Se essa verificação não for feita, haverá risco de travamento do computador e de danos ou perda dos dados. Se o computador ou o instrumento travar, reinicie o aplicativo ou o sistema operacional do computador ou desligue e religue o instrumento.

#### **⚠ AVISOS**

- Use um cabo USB do tipo AB de menos de 3 metros.
- Antes de conectar o computador ao terminal [USB TO HOST], saia de qualquer modo de economia de energia do computador (como suspensão, hibernação ou espera).
- Antes de ligar o instrumento, conecte o computador ao terminal [USB TO HOST].
- Execute o procedimento a seguir antes de ligar/desligar o instrumento ou conectar/desconectar o cabo USB ao/do terminal [USB TO HOST].
  - Saia de qualquer aplicativo aberto no computador.
  - Certifique-se de que os dados não estejam sendo transmitidos do instrumento. (Os dados são transmitidos apenas quando você toca notas no teclado ou reproduz uma música.)
- Enquanto o computador estiver conectado ao instrumento, aguarde seis segundos ou mais entre estas operações: (1) quando desligar e ligar o instrumento ou (2) quando conectar/desconectar alternadamente o cabo USB.

### **IMPORTANTE**

**Será necessário instalar um driver USB-MIDI para conectar o computador e o instrumento. Consulte o Guia de Instalação fornecido à parte.**

### **OBSERVAÇÃO**

Você também pode usar os terminais MIDI IN/OUT para conectar um computador. Nesse caso, é necessário usar uma interface MIDI (como a interface Yamaha UX16). Para obter mais informações, consulte o manual do proprietário da interface MIDI.

### **OBSERVAÇÃO**

- O instrumento iniciará a transmissão logo depois que a conexão USB tiver sido feita.
- Ao utilizar um cabo USB para conectar o instrumento ao computador, faça a conexão diretamente, sem passar por um hub USB.
- Para obter informações sobre como configurar o software seqüenciador, consulte o manual do proprietário do software relevante.



## Conexão de dispositivos MIDI externos

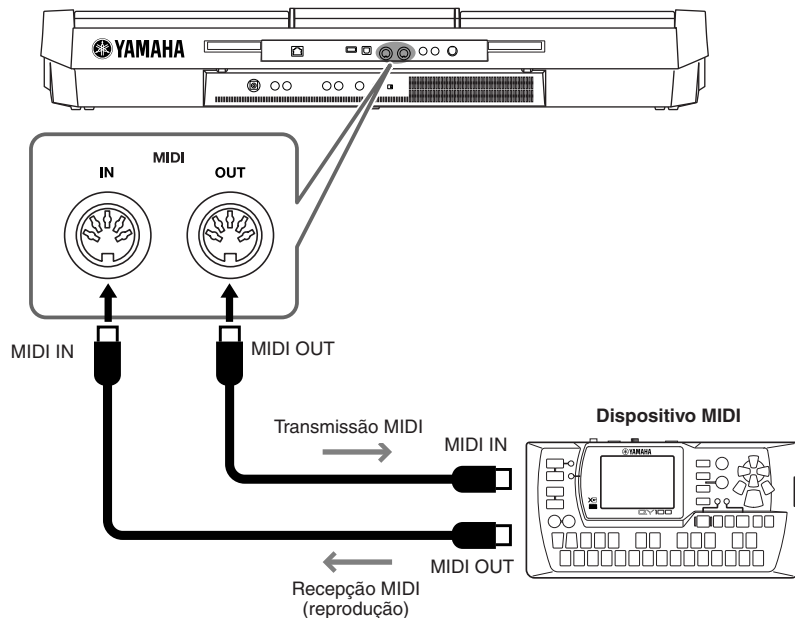
Use os terminais [MIDI] e os cabos MIDI padrão para conectar dispositivos MIDI externos (teclado, seqüenciador, etc.).

- **MIDI IN**

Recebe mensagens MIDI de outro dispositivo MIDI.

- **MIDI OUT**

Transmite mensagens MIDI geradas pelo instrumento a outro dispositivo MIDI.



Para obter informações detalhadas sobre as configurações MIDI do instrumento, consulte o Manual de Referência.

### Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 10** do Manual de Referência no site.



Configurações MIDI:

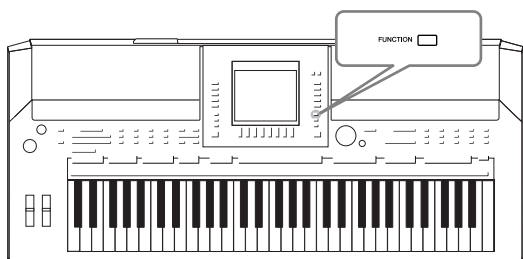
[FUNCTION] → [1] MIDI → [8 ▼] EDIT

### **OBSERVAÇÃO**

Para obter uma visão geral do MIDI e aprender a usá-lo de forma efetiva, consulte o documento "Noções Básicas sobre MIDI" (disponível para download no site da Yamaha).

# Utility

– Como fazer configurações globais –

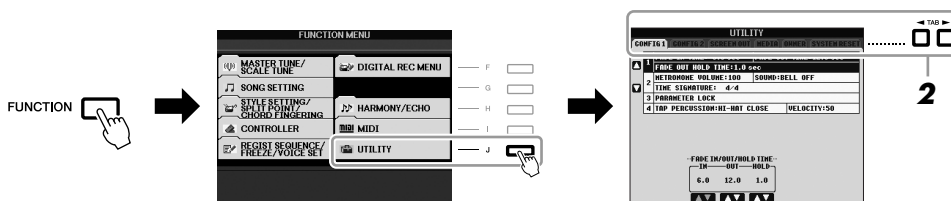


A seção Utility (Utilitário) no menu Function fornece várias ferramentas e configurações práticas para o instrumento, incluindo configurações gerais que afetam o instrumento inteiro e configurações detalhadas para funções específicas. Também estão incluídos controles de mídia de armazenamento e funções de redefinição de dados, como formatação de discos.

## Procedimento básico

### 1 Acesse o visor de operação.

[FUNCTION] → [J] UTILITY



### 2 Use os botões TAB [◀][▶] para acessar a página desejada.

#### • CONFIG 1

Configurações gerais, como tempo de aparecimento/desaparecimento gradual, som do metrônomo, som do ritmo de batida, etc.

#### • CONFIG 2

Configurações gerais, como itens exibidos para a tela de seleção de voz/estilo, o tempo da tela pop-up, etc.

#### • SCREEN OUT (PSR-S910)

Configurações de tipo de monitor e conteúdo de exibição que são necessárias ao se conectar um monitor de televisão (página 89).

#### • MEDIA

Configurações relacionadas a um dispositivo de armazenamento USB conectado, como formatação (página 95) e confirmação do tamanho da memória.

#### • OWNER

Configurações do nome do proprietário (página 17) e idioma de mensagens (página 16). Operações de backup/restauração de configurações de parâmetros (página 28) também podem ser feitas nessa página.

#### • SYSTEM RESET

Redefine as configurações do instrumento.

### 3 Se necessário, use os botões [A]/[B] para selecionar o parâmetro desejado.

### 4 Altere as configurações usando os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] ou execute a operação usando os botões [F]–[J].

Para obter detalhes sobre as configurações em Utility, consulte o Manual de Referência no site da Web.

# Solução de problemas

Gerais	
É ouvido um som de clique ou pop quando a alimentação é ligada ou desligada.	A corrente elétrica está sendo aplicada ao instrumento. Isso é normal.
Os alto-falantes do instrumento emitem um ruído.	Esse ruído pode ser ouvido quando um celular é usado próximo do instrumento ou quando o telefone está tocando. Desligue o celular ou use-o longe do instrumento.
Há uma ligeira diferença de qualidade de som entre diferentes notas tocadas no teclado.	Isso é normal e é resultado do sistema de amostragem do instrumento.
Algumas vozes estão com som de retorno.	
É percebido algum ruído ou vibrafone em tons altos, dependendo da voz.	
O volume geral está muito baixo ou nenhum som é ouvido.	O volume principal pode estar definido como baixo. Defina-o para o nível apropriado com o dial [MASTER VOLUME].
	Todas as partes do teclado estão desativadas. Utilize o botão [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[LEFT] (Direita 1/Direita 2/Esquerda) de PART ON/OFF (Ativação/desativação de parte) para ativá-la.
	O volume das partes individuais pode estar com uma definição muito baixa. Aumente-o na tela BALANCE (página 48).
	Verifique se o canal desejado está ativado (páginas 47, 54).
	Os fones de ouvido estão conectados, desativando a saída do alto-falante. Desconecte os fones de ouvido.
	O botão [FADE IN/OUT] está ativado, deixando o som mudo. Pressione esse botão para desativar a função.
O som está distorcido ou com muito ruído.	O volume pode estar muito alto. Verifique se todas as configurações de volume relevantes estão adequadas.
	Isso pode ser causado por certos efeitos ou por configurações de ressonância de filtros. Verifique as configurações de efeitos ou filtros para alterá-las de acordo, Consultando o Manual de Referência.
Nem todas as notas tocadas simultaneamente são ouvidas.	Provavelmente, você excedeu a polifonia máxima (página 104) do instrumento. Quando a polifonia máxima é excedida, as primeiras notas tocadas param de tocar, permitindo que as últimas sejam ouvidas.
O volume do teclado é mais baixo do que o volume de reprodução da música/estilo.	O volume das partes do teclado pode estar com uma definição muito baixa. Aumente-o na tela BALANCE (página 48).
A tela principal não é exibida quando a alimentação é ligada.	Isso ocorre caso tenha sido instalado um dispositivo de armazenamento USB no instrumento. A instalação desse dispositivo pode aumentar o tempo entre a ativação da alimentação e a exibição do visor principal. Para evitar isso, ligue a alimentação depois de desconectar o dispositivo.
Alguns caracteres do nome de arquivo/pasta estão truncados.	As configurações de idioma foram alteradas. Defina o idioma apropriado para o nome do arquivo/pasta (página 16).
Um arquivo existente não é mostrado.	A extensão de arquivo (.MID etc) pode ter sido alterada ou excluída. Renomeie manualmente o arquivo, adicionando a extensão adequada em um computador.
	Nomes de arquivos de dados com mais de 50 caracteres não podem ser controlados pelo instrumento. Renomeie o arquivo, reduzindo o número de caracteres para 50 ou menos.

Voz	
A voz selecionada na tela de seleção de voz não é reproduzida.	Verifique se a parte selecionada está ativada ou não (página 32). Para selecionar a voz para a faixa de tecla da mão direita, pressione o botão [RIGHT 1] de PART SELECT (Seleção de parte). Para enriquecer a voz na faixa da mão direita, pressione o botão [RIGHT 2] de PART SELECT. Para selecionar a voz para a faixa de tecla da mão esquerda, pressione o botão [LEFT] de PART SELECT.
É emitido um som "ecoante" ou "duplicado". O som é ligeiramente diferente quando as teclas são tocadas.	As partes RIGHT 1 e RIGHT 2 estão definidas como "ON" e definidas para tocar a mesma voz. Desative a parte RIGHT 2 ou altere a voz de uma das partes.
Algumas vozes pulam uma oitava na afinação quando tocadas em registros altos ou baixos.	Isso é normal. Algumas vozes têm um limite de afinação que, ao ser alcançado, causa esse tipo de deslocamento.
Estilo	
O estilo não começa a tocar, mesmo quando o botão [START/STOP] é pressionado.	O canal de ritmo do estilo selecionado pode não conter dados. Ative o botão [ACMP] e toque a seção da mão esquerda no teclado para reproduzir a parte de acompanhamento do Estilo.
Somente os canais de ritmo são tocados.	Verifique se a função Auto Accompaniment (Acompanhamento automático) está ativada; pressione o botão [ACMP]. Você pode estar tocando as teclas na faixa da mão direita do teclado. Toque as teclas na faixa de acorde do teclado.
Não é possível selecionar estilos em um dispositivo de armazenamento USB.	Se o tamanho dos dados do estilo for grande (cerca de 120 KB ou maior), o estilo não pode ser selecionado porque os dados são muito grandes para serem lidos pelo instrumento.
Música	
Não é possível selecionar músicas.	Isso pode acontecer porque as configurações de idioma foram alteradas. Defina o idioma apropriado para o nome do Arquivo de música. Se o tamanho dos dados da música for grande (cerca de 300 KB ou maior), a música não pode ser selecionada porque os dados são muito grandes para serem lidos pelo instrumento.
A reprodução da música não é iniciada.	A música foi interrompida no final dos dados da música. Volte ao início da música pressionando o botão SONG [■] (STOP). No caso de uma música à qual foi aplicada uma proteção contra gravação ("Prot. 2 Edit" é exibido na parte superior esquerda do nome da música), talvez o arquivo original não esteja na mesma pasta. Ela não poderá ser reproduzida a menos que o arquivo original (mostrando "Prot.2 Orig" na parte superior esquerda do nome da música) esteja na mesma pasta. No caso de uma música à qual foi aplicada uma proteção contra gravação ("Prot. 2 Edit" é exibido na parte superior esquerda do nome da música), talvez o nome original do arquivo tenha sido alterado. Renomeie o arquivo com o nome original do arquivo ("Prot.2 Orig" é exibido na parte superior esquerda do nome da música). No caso de uma música à qual foi aplicada uma proteção contra gravação ("Prot. 2 Edit" é exibido na parte superior esquerda do nome da música), talvez o ícone do arquivo tenha sido alterado. As músicas à qual foi aplicada a proteção contra gravação não podem ser reproduzidas quando o ícone do arquivo do original foi alterado.
A reprodução da música é interrompida antes do final da música.	A função Guide (Orientação) está ativada. (Nesse caso, a reprodução está "aguardando" que a tecla correta seja tocada.) Pressione o botão [GUIDE] para desativar essa função.
O número de compasso é diferente da partitura no visor da posição da música, exibido ao pressionar os botões [REW]/[FF].	Isso acontece ao reproduzir os dados da música de reprodução para a qual o tempo fixo especificado está definido.
Ao reproduzir uma música, alguns canais não tocam.	A reprodução desses canais pode estar desativada. Ative a reprodução dos canais definidos como "OFF" (página 54).
A notação de tempo, batida, compasso e música não é exibida corretamente.	Alguns dados da música para o instrumento foram gravados com configurações especiais "sem definição de tempo". Para cada dado da música, a notação de tempo, batida, compasso e música não será exibida corretamente.

<b>Função de áudio USB</b>	
A mensagem "This drive is busy now." (Esta unidade está ocupada no momento) é exibida e, em seguida, a gravação é anulada.	Use um dispositivo de armazenamento USB compatível (página 94).
	Verifique se o dispositivo de armazenamento USB tem memória suficiente (página 78).
	Se estiver usando um dispositivo de memória USB no qual os dados já foram gravados, primeiro verifique se nenhum dado importante permanece no dispositivo, em seguida, formate-o (página 95) e tente gravar novamente.
Arquivos de áudio não podem ser selecionados.	O formato do arquivo pode não ser compatível com o instrumento. Os formatos compatíveis são: MP3 e WAV (PSR-S910), WAV (PSR-S710). Não é possível reproduzir arquivos protegidos por DRM (gerenciamento de direitos digitais).
O arquivo gravado é reproduzido com um volume diferente do original.	O volume de reprodução de áudio foi alterado. Definir o valor de volume como 100 reproduz o arquivo com o mesmo volume usado na sua gravação (página 77).
<b>Mixing Console</b>	
O som parece estranho ou diferente do esperado ao alterar uma voz de ritmo (conjunto de percussão etc) do estilo ou música do Mixer.	Ao alterar as vozes de percussão/ritmo (conjuntos de percussão etc.) do estilo e música do parâmetro VOICE (Voz), as configurações detalhadas relacionadas à voz de percussão são redefinidas e, em alguns casos, talvez não seja possível restaurar o som original. No caso de reprodução de música, é possível restaurar o som original retornando ao início da música e reproduzindo a partir desse ponto. No caso de produção de estilo, é possível restaurar o som original selecionando o mesmo estilo novamente.
<b>Microfone/Harmonia vocal (PSR-S910)</b>	
O sinal de entrada do microfone não pode ser gravado.	O sinal de entrada do microfone não pode ser gravado pela gravação da música. Use a função USB Audio (Áudio USB) (página 77).
A harmonia pode ser ouvida além do som do microfone.	A Harmonia vocal está ativada. Desative-a (página 91).
O efeito de Harmonia vocal emite sons distorcidos ou sem sintonia.	Seu microfone de vocal pode estar captando sons externos, como o som do estilo do instrumento. Em particular, os sons de baixo podem causar falha de rastreamento da Harmonia vocal. Para solucionar esse problema: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cante o mais próximo possível do microfone.</li> <li>• Utilize um microfone unidirecional.</li> <li>• Diminua o controle do volume principal, do volume do estilo ou do volume da música (páginas 15, 48).</li> </ul>
<b>Pedal</b>	
A ativação/desativação do pedal conectado ao plugue AUX PEDAL está invertida.	Desligue o instrumento e ligue-o novamente sem pressionar o pedal.

# Tabela de botões do painel

N° ..... Corresponde ao número em "Controles do painel", na página 12.

Botão/Controle ..... Indica o botão/controlador que você deve usar primeiro para acessar a função correspondente.

Tela ..... Indica o título da tela (e o título da guia) acessada pela operação do botão/controlador.

Manual de Referência ..... "●" indica que informações detalhadas estão descritas no Manual de Referência (que pode ser transferido por download no site da Web).

N°	Botão/Controle	Tela	Página	Manual de Referência	
1	Controle MASTER VOLUME	—	15	—	
2	[STANDBY/ON]	Tela de abertura	14	—	
3	[DEMO]	Tela de demonstração	18	—	
4	[MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-S910)	Tela MIC SETTING/VOCAL HARMONY	91	●	
5	Botão de rolagem PITCH BEND	—	34	—	
6	Botão de rolagem MODULATION	—	35	—	
7	Plugue PHONES	—	16	—	
8	SONG	[SELECT]	Tela de seleção de música	49	—
		[SCORE]	Tela SCORE	52	●
		[LYRICS/TEXT]	Tela LYRICS ou TEXT	53	●
		[REPEAT]	—	55	—
		[GUIDE]	—	54	●
		[EXTRA TR]	—	54	—
		[TR 2]	—	54	—
		[TR 1]	—	54	—
		[REC]	CHANNEL ON/OFF (SONG) (pop-up)	56	—
		[■] (STOP)	—	50	—
		[▶/  ] (PLAY/PAUSE)	—	50	—
[◀◀] (REW)/[▶▶] (FF)	SONG POSITION (pop-up)	51	—		
9	STYLE	[POP & ROCK]–[WORLD]	Tela de seleção de estilo (PRESET)	39	—
		[USER]	Tela de seleção de estilo (USER)	39	—
10		[FADE IN/OUT]		44	—
11	STYLE CONTROL	[ACMP]	—	39	—
		[OTS LINK]	—	45	—
		[AUTO FILL IN]	—	43	—
		INTRO [I]–[III]	—	42	—
		MAIN VARIATION [A]–[D]	—	43	—
		[BREAK]	—	43	—
		ENDING/rit. [I]–[III]	—	42	—
		[SYNC STOP]	—	42	—
		[SYNC START]	—	42	—
		[START/STOP]	—	42	—
		12		TRANSPOSE [-]/[+]	TRANSPOSE (pop-up)
13		[METRONOME] (METRÔNOMO)	—	56	—
14	(TEMPO)	[TAP TEMPO]	—	43	—
		TEMPO [-]/[+]	TEMPO (pop-up)	43	—
15		Botão giratório [LCD CONTRAST] (PSR-S710)	—	17	—
16	(Controles relacionados ao LCD)	TAB [◀][▶]	—	20	—
		[A]–[J]	—	19	—
		[DIRECT ACCESS]	(mensagem)	22	—
		[EXIT]	—	22	—
		Botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼]	—	20	—
		DATA ENTRY, dial	—	21	—
		[ENTER]	—	21	—

Nº	Botão/Controle	Tela	Página	Manual de Referência		
17	[BALANCE]	BALANCE (pop-up)	48	—		
18	[MIXING CONSOLE]	Tela MIXING CONSOLE	VOL/VOICE	81, 82	●	
			FILTER	79	●	
			TUNE	79	●	
			EFFECT	83	●	
			EQ	79	●	
19	[CHANNEL ON/OFF]	CHANNEL ON/OFF (pop-up)	SONG	54	—	
			STYLE	47	—	
20	[FUNCTION]	MASTER TUNE/SCALE TUNE	MASTER TUNE	38	●	
			SCALE TUNE	38	●	
		SONG SETTING		62	●	
		STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING	STYLE SETTING	48	●	
			SPLIT POINT	48	●	
			CHORD FINGERING	41	●	
		CONTROLLER	FOOT PEDAL	93	●	
			KEYBOARD/PANEL	35, 38	●	
		REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET	REGISTRATION SEQUENCE	74	●	
			FREEZE	74	●	
			VOICE SET	38	●	
		DIGITAL REC MENU	SONG CREATOR	62	●	
			STYLE CREATOR	48	●	
			MULTI PAD CREATOR	64	●	
		HARMONY/ECHO		38	●	
MIDI	Tela de seleção de modelo de MIDI	97	●			
UTILITY	CONFIG 1	98	●			
	CONFIG 2	98	●			
	SCREEN OUT (PSR-S910)	89	—			
	MEDIA	95	●			
	OWNER	16, 17, 28	●			
	SYSTEM RESET	98	●			
21	[USB]	Tela USB/AUDIO PLAYER	75	—		
22	[INTERNET]	Site especial (somente quando conectado à Internet)	84	●		
23	<b>REGISTRATION MEMORY</b>	REGIST BANK [-]/[+]	REGISTRATION BANK (pop-up)	73	—	
		[FREEZE]	—	73	●	
		[MEMORY]	Tela REGISTRATION MEMORY CONTENTS	71	—	
		[1]–[8]	—	72	—	
24	<b>MULTI PAD CONTROL</b>	[SELECT]	Tela de seleção de Multi Pads	63	●	
		[1]–[4]	—	63	—	
		[STOP]	—	63	—	
25	[MUSIC FINDER]	Tela MUSIC FINDER	ALL	67	—	
			FAVORITE	70	●	
			SEARCH 1	67	—	
			SEARCH 2	67	—	
26	<b>PART SELECT</b>	[LEFT]–[RIGHT 2]	—	32	—	
27	<b>PART ON/OFF</b>	[LEFT HOLD]	—	32	—	
		[LEFT]–[RIGHT 2]	—	32	—	
28	<b>VOICE</b>	[PIANO]–[PERC. & DRUM KIT]	Voice Selection display (PRESET)	29	—	
		[ORGAN FLUTES]	Tela VOICE SET para Organ Flutes	FOOTAGE	37	—
			VOLUME/ATTACK	37	●	
			EFFECT/EQ	37	●	
[USER]	Tela de seleção de vozes (USER)	30	—			
29	<b>ONE TOUCH SETTING</b>	[1]–[4]	—	45	●	
30	<b>VOICE CONTROL</b>	[HARMONY/ECHO]	—	35	—	
		[TOUCH]	—	35	—	
		[SUSTAIN]	—	35	—	
		[MONO]	—	35	—	
		[DSP]	—	36	—	
[VARI.]	—	36	—			
31		UPPER OCTAVE [-]/[+]	UPPER OCTAVE (pop-up)	34	—	

# Especificações

			PSR-S910	PSR-S710	
Tamanho/Peso	Dimensões	Largura	1.003 mm		
		Altura	148 mm		
		Profundidade	433 mm		
	Peso	Peso	11 kg	10 kg	
Interface de controle	Teclado	Número de teclas	61		
		Tipo	Órgão		
		Resposta ao toque	Hard2/Hard1/Normal/Soft1/Soft2		
	Outros controladores	Pitch Bend	Sim		
		Modulação	Sim		
		Multi Pads	Sim		
	Visor	Tipo	LCD TFT a cores QVGA	LCD P/B QVGA	
		Contraste	–	Sim	
		Função de visor de partitura	Sim		
		Função de visor de letras de música	Sim		
		Função de visualizador de texto	Sim		
		Personalização com papel de parede	Sim	–	
	Painel	Idioma	Inglês, alemão, francês, espanhol e italiano		
Vozes	Geração de tons	Tecnologia de geração de tons	AWM Stereo Sampling		
	Polifonia	Número de polifonias (máx.)	128		
	Predefinição	Número de vozes	678 vozes + 28 conjuntos de percussão/SFX + 480 vozes XG + GM2 + GS (para reprodução de músicas GS)	387 vozes + 24 conjuntos de percussão/SFX + 480 vozes XG + GM2 + GS (para reprodução de músicas GS)	
		Vozes especiais	38 vozes Super Articulation, 18 vozes Mega, 24 vozes Sweet!, 46 vozes Cool!, 29 vozes Live! e 10 Organ Flutes!	15 vozes Mega, 23 vozes Sweet!, 33 vozes Cool!, 19 vozes Live! e 10 Organ Flutes!	
	Personalizado	Criação de voz/ Conjunto de vozes	Sim		
	Compatibilidade	XG	Sim		
		XF	Sim		
		GS	Sim		
		GM	Sim		
	Efeitos	Tipos	Reverberação	42 predefinições + 3 do usuário	
Coro			71 predefinições + 3 do usuário		
DSP			DSP 1: 271 predefinições + 3 do usuário, DSP 2-4: 128 predefinições + 10 do usuário		
Equalizador principal			5 predefinições		
Equalizador de partes			28 partes (Right 1, Right 2, Left, Multi Pad, Style x 8, Song x 16)		
Controles de voz		Camada de voz (partes da mão direita)	Sim (Right 1, Right 2)		
		Divisão (parte da mão esquerda)	Sim (Left)		
		Panel Sustain	Sim		
		Mono/Poly	Sim		
Acompanhamento de estilo relacionado		Harmonia vocal	60 predefinições + 10 do usuário	–	
Estilos de acompanhamento	Número de estilos predefinidos	322	232		
	Estilos especiais	293 estilos Pro, 29 estilos de sessão	216 estilos Pro, 16 estilos de sessão		
	Formato de arquivo	Formato do arquivo de estilo (GE)			
	Dedilhado	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, Full Keyboard, AI Full Keyboard			
	Controle de estilo	INTRO x 3, MAIN VARIATION x 4, FILL x 4, BREAK, ENDING x 3			



			PSR-S910	PSR-S710	
Estilos de acompanhamento	Personalizado	Style Creator	Sim		
	Outros recursos	Music Finder	2.500 gravações (no máximo)	1.200 gravações (no máximo)	
		One Touch Setting (OTS)	4 para cada estilo		
Músicas	Predefinição	Número de músicas predefinidas	5 músicas de amostra		
	Gravação	Quantidade de músicas	Ilimitada (dependendo da capacidade da mídia de armazenamento)		
		Número de faixas	16		
		Capacidade de dados	300 KB		
		Função de gravação	Gravação rápida/Gravações múltiplas/Gravação em etapas		
	Formato de dados compatível	Reprodução	SMF (Formato 0 & 1), ESEQ, XF		
Gravação		SMF (Formato 0)			
Funções	Memória de registros	Número de botões	8 x bancos ilimitados (dependendo da capacidade da mídia de armazenamento)		
		Controle	Regist. Sequence, Freeze		
	Lição/Orientação	Lição/Orientação	Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Vocal CueTIME	Follow Lights, Any Key, Karao-Key	
		Tecnologia do Performance Assistant (P.A.T.)	Sim		
	Demo	Demonstração	Sim		
	Áudio USB	Reprodução	.wav, .mp3	.wav	
		Gravação	.wav		
	Controles gerais	Metrônomo	Sim		
		Faixa de tempo	5-500, Tap Tempo		
		Transposição	-12 - 0 - +12		
		Afinação	414,8 - 440 - 466,8 Hz		
		Botão de oitava	Sim		
	Miscelânea	Tipo de escala	9 predefinições		
Acesso direto		Sim			
Armazenamento e conectividade	Armazenamento	Memória interna	2,4 MB	1,4 MB	
		Unidades externas	Memória Flash USB, Unidade de disco rígido USB, etc. (via USB to DEVICE)		
	Conectividade	DC IN	16V		
		Fones de ouvido	Sim		
		Microfone	Sim	-	
		MIDI	In/Out		
		AUX IN	(R, L/L+R)		
		FOOT PEDAL	(opcional) Switch ou Volume x 2		
		OUTPUT	(R, L/L+R)		
		VIDEO OUT	Sim	-	
		USB TO DEVICE	Sim		
		USB TO HOST	Sim		
	LAN	Sim			
Amplificadores e alto-falantes	Amplificadores	12 W x 2			
	Alto-falantes	(12 cm + 4 cm (dome)) x 2	(12 cm + 5 cm) x 2		
Pedais	Funções associáveis	VOLUME, SUSTAIN, SOSTENUTO, SOFT, GLIDE, S. Articulation, SONG PLAY/PAUSE, STYLE START/STOP, etc.	VOLUME, SUSTAIN, SOSTENUTO, SOFT, GLIDE, SONG PLAY/PAUSE, STYLE START/STOP, etc.		
Fonte de alimentação	Adaptador de alimentação CA	PA-300B ou equivalente	PA-301 ou equivalente		
Acessórios incluídos		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estante para partitura</li> <li>• Adaptador de alimentação CA*</li> <li>* Pode não estar incluído, dependendo da sua área. Consulte seu fornecedor Yamaha.</li> <li>• CD-ROM de acessórios para Windows</li> <li>• Manual do Proprietário</li> <li>• Guia de Instalação do CD-ROM de Acessórios para Windows</li> </ul>			
Acessórios opcionais	Pedais	FC4/FC5			
	Controlador de pedal	FC7			
Serviço	Conexão direta com a Internet (IDC)	Sim			

\* As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.

# Índice

## Símbolos

[▶/  ] (PLAY/PAUSE).....	50
[◀◀] (REW).....	51
[▶▶] (FF).....	51
[■] (STOP).....	50

## Números

1–16.....	62
-----------	----

## A

[A]–[J].....	19
ACMP.....	39
Acompanhamento automático.....	39
Acorde.....	41
Adaptador de LAN USB sem fio.....	85
ADD TO FAVORITE.....	70
ADD TO MF.....	69
Arquivo.....	25
ASSEMBLY.....	48
AUDIO PLAYER.....	75
Áudio USB.....	75
AUTO FILL IN.....	43
AUX IN.....	88
Avanço rápido.....	51

## B

Backup.....	28
BALANCE.....	48
BASIC.....	48
BASS.....	47
Botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼].....	20
BREAK.....	43

## C

Caixa amplificadora.....	88
CD-ROM.....	9
CHANNEL (Song Creator).....	62
CHANNEL (Style Creator).....	48
CHANNEL ON/OFF.....	47, 54

Chave LINE MIC.....	90
CHD1/2 (Acorde 1/ 2).....	47
CHORD (Song Creator).....	62
CHORD FINGERING.....	41, 48
Chord Match.....	64
CHORUS.....	83
Comprimento em pés.....	37
Computador.....	96
Conexão.....	88
Conexão direta com a Internet.....	84
CONFIG 1.....	98
CONFIG 2.....	98
Configuração de afinação.....	34
Contraste.....	17
Controlador de pedal.....	93
Conversor de Ethernet.....	85
COPY.....	60
CUT.....	60

## D

DATA ENTRY, dial.....	21
DC IN, terminal.....	14
DELETE.....	61
DEMO.....	18
DEMO (Voz).....	30
Dial (Data Entry).....	21
DIRECT ACCESS.....	22
Dispositivo de armazenamento USB.....	94
Driver USB-MIDI.....	96
DSP.....	36, 83

## E

Efeito de voz.....	35
EFFECT.....	79
EFFECT/EQ.....	38
ENDING/rit.....	42
ENTER.....	21
Entrada de caracteres.....	26
EQ.....	79
Especificações.....	104

Estante para partitura.....	15
EXIT.....	22
EXTRA TR.....	54

## F

FADE IN/OUT.....	44
FAVORITE.....	70
FILTER.....	79
FOLDER (tela de seleção de arquivos).....	59
Fones de ouvido.....	16
FOOT PEDAL, entradas.....	93
FORMAT.....	95
FREEZE.....	73

## G

GM.....	9, 38
Gravação (áudio).....	77
Gravação (Music Finder).....	66
Gravação (música).....	56
Gravação de áudio (Music Finder).....	66
Gravação de música (Music Finder).....	66
Gravação de várias faixas.....	57
Gravação rápida.....	56
GROOVE.....	48
GS.....	9
Guia de Conexão com a Internet.....	10
GUIDE.....	54
GUIDE MODE.....	55

## H

HARMONY/ECHO.....	35
HOME.....	86

## I

Idioma.....	16
INFO (Voz).....	30, 33
INFO. (Memória de registros).....	74
Inicializar (Redefinição de fábrica).....	27
INPUT VOLUME.....	90

Inserção de caracteres .....	26	Música protegida.....	52	REFRESH .....	86
INTERNET.....	84			REGIST BANK .....	72
INTRO .....	42			REGISTRATION MEMORY .....	72
		<b>N</b>		REGISTRATION SEQUENCE .....	74
<b>K</b>		NAME.....	60	REPEAT (música) .....	55
KEYBOARD/PANEL.....	35, 38	Navegador .....	87	REPEAT (reprodução de áudio).....	76
		NEXT (reprodução de música) .....	50	REPertoire .....	44
		NEXT CANCEL.....	50	Repetição A-B .....	55
		Noções Básicas sobre MIDI.....	10	RESTORE .....	28
		Notação musical .....	52	Retrocesso .....	51
				REVERB.....	83
<b>L</b>		<b>O</b>		RHY1/2 (Ritmo 1/2).....	47
Lâmpada SIGNAL .....	90	ONE TOUCH SETTING.....	45	RIGHT 1-2.....	32
LCD .....	12	ORGAN FLUTES.....	37	ROTARY SP SPEED .....	37
LEFT.....	32	ORGAN TYPE .....	37		
Left Hold .....	32	OTS INFO.....	46	<b>S</b>	
Letra da música.....	53	OTS LINK.....	45	S.Art! .....	33
Link.....	86	OUTPUT .....	88	SAVE.....	58
Lista de dados .....	10	OWNER .....	16, 17, 28	Scale .....	34
LYRICS (Song Creator).....	62	Owner Name.....	17	SCALE TUNE.....	38
LYRICS/ TEXT .....	53			SCORE.....	52
				SCREEN CONTENT .....	89
<b>M</b>		<b>P</b>		SCREEN OUT .....	89
MAIN PICTURE.....	17	P.A.T.....	62	SEARCH (Music Finder) .....	67
MAIN VARIATION .....	43	PAD.....	47	Seção .....	43
Manual de Referência .....	10	PANPOT .....	82	Seção de inserção.....	43
Marca de frase .....	51	PARAMETER.....	48	Seção principal.....	43
Marcador .....	87	PART ON/OFF.....	32	SELECT (Multi Pad) .....	63
MASTER TUNE.....	38	PART SELECT .....	32	SELECT (música).....	49
MASTER VOLUME .....	15	Parte do teclado.....	32	Session.....	40
MEDIA .....	95	Pasta.....	26	SFF.....	9
MegaVoice .....	33	PASTE .....	61	SFF GE .....	40
MEMORY .....	48, 71	Pausa.....	50	Solução de problemas.....	99
Mensagem.....	22	Pedal.....	93	SONG.....	49
METRONOME.....	56	Performance Assistant.....	62	Song Creator .....	62
MIC EFFECT .....	91	PHONES.....	16	SONG SETTING .....	62
MIC SETTING/VOCAL HARMONY... 91		PHR1/2 (Frase 1/2).....	47	Split Point .....	32, 48
MIC/LINE IN .....	90	PITCH BEND RANGE .....	34	STANDBY/ON, chave .....	14
Microfone.....	90	Pitch Bend, botão de rolagem.....	34	START/STOP .....	40, 42
MIDI IN .....	97	PRESET.....	25	STEP REC .....	48
MIDI OUT .....	97	PRESETS (Organ Flutes) .....	37	STOP (Multi Pad) .....	63
MIXING CONSOLE .....	79	Pro .....	40	STYLE .....	39
Modulation, botão de rolagem.....	35	Prot. ....	52	Style Creator .....	48
Monitor de TV .....	89			Style File Format .....	9
MONITOR TYPE .....	89	<b>R</b>		STYLE SETTING .....	48
MONO .....	35	REC .....	56	SUSTAIN.....	35
MP3 .....	75	REC MODE (Song Creator).....	62	SYNC START.....	39, 42
MULTI PAD CONTROL.....	63	RECORD EDIT .....	70	SYNC STOP.....	42
Multi Pad Creator.....	64	Redefinição de fábrica .....	27	Synchro Start (Multi Pad) .....	64
Multi Pads.....	63				
MUSIC FINDER.....	65				
Music Finder +.....	70				

Synchro Start (música).....	50	VOLUME/ATTACK .....	38
SYS/EX .....	62	Voz de percussão.....	33
SYSTEM RESET .....	27, 98	Voz predefinida.....	33
		Voz Super Articulation .....	33

## T

TAB .....	20
Tabela de botões do painel.....	102
TALK .....	91
TAP TEMPO .....	43
Tela de seleção de arquivos .....	25
Tela principal.....	23
TEMPO .....	43
Terminal de LAN .....	85
Texto .....	53
Tipo de voz .....	33
Toque inicial (TOUCH).....	35
TOUCH .....	35
TR1, TR2 .....	54
TRANSPOSE .....	34
TRANSPOSE ASSIGN .....	38
TUNE .....	79

## U

UP .....	26
UPPER OCTAVE .....	34
USB (tela de seleção de arquivos) ...	25
USB AUDIO RECORDER.....	78
USB TO DEVICE .....	94
USB TO HOST.....	96
USB, botão.....	75
USER .....	25
USER (Voz) .....	30
Utility .....	98

## V

VARI.....	36
VERSION .....	17
VH .....	9
Vibrato.....	35
VIBRATO (Organ Flutes) .....	37
VIDEO OUT .....	89
Violão .....	90
VOCAL HARMONY.....	91
VOICE .....	29
VOICE SET .....	36, 38
VOL/VOICE.....	79
Volume.....	48
Volume (reprodução de áudio) .....	77

## W

WAV .....	75
-----------	----

## X

XF .....	9
XG .....	9, 38





For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Para detalhes sobre produtos, contate o revendedor Yamaha mais próximo ou um dos distribuidores abaixo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,  
Iceland  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex  
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India  
Tel: 0124-466-5551

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16<sup>th</sup> floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-3273



P77020940

Yamaha Home Keyboards Home Page  
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>  
Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2009 Yamaha Corporation

BGA0  
Printed in Europe